F

Montréal, samedi 4 juillet 1998

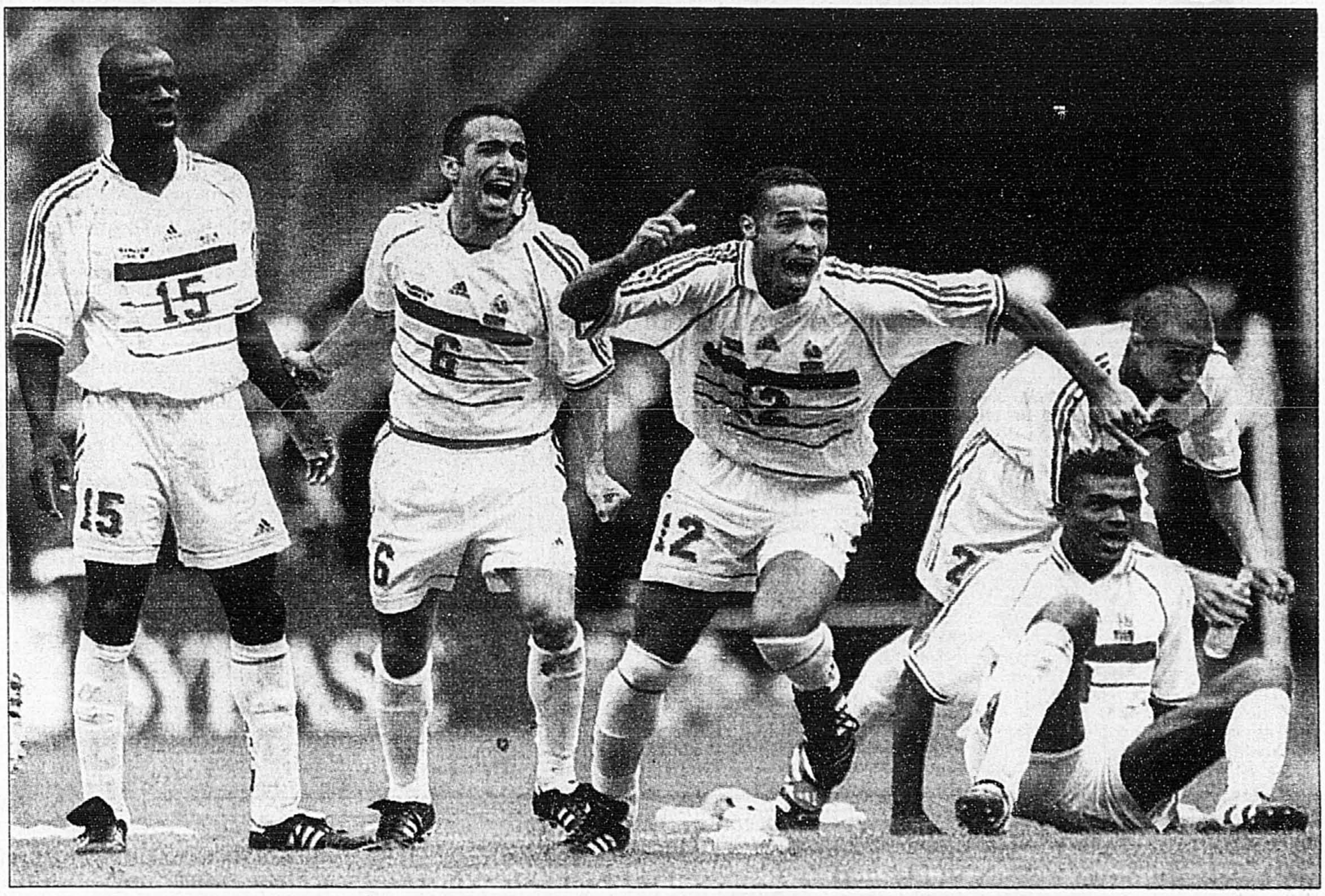
Sports La Presse

Aujourd'hui au Mondial

Argentine—Pays-Bas
10h30
Allemagne—Croatie
15h00

page G2

Vive la France!



Lilian Thuram, Youri Djorkaeff, Thierry Henry, David Trezeguet et Marcel Desailly explosent de joie au moment de la victoire.

Mourir avec ses idées

JEAN GOUNELLE
collaboration spéciale

Cesare Maldini a le sourire constipé. À l'image du jeu proposé par son équipe. Il n'est pas passé bien loin du hold-up, mais, comme pour les deux précédentes Coupes du monde (90 et 94) les tirs au but auront été fatals à la Squadra Azzura (0-0, 4-3 aux tirs au but).

À la différence près que les deux premières fois, l'Italie avait joué, avait tenté de forcer le résultat. Celle de Cesare Maldini est entrée sur le terrain avec un programme minimum. Défendre, bloquer, attendre. Et, éventuellement, une fois l'adversaire épuisé, lui mettre la tête dans le sac.

En refusant de modifier son système de jeu, en bridant les possibilités créatrices pourtant énormes de son équipe, le sélectionneur italien s'est privé de toute porte de sortie. Deux occasions nettes en 120 minutes, c'est plutôt chiche. Ça peut marcher une fois de temps en temps. Mais il ne peut s'agir d'une vérité immuable.

Au bout du compte, n'aurait-il pas été plus agréable de voir la France marquer assez tôt dans la partie, afin de découvrir les réelles possibilités offensives italiennes? Encore, direz-vous, aurait-il fallu que les Français capitalisent l'une de leur six occasions franches de but. On y reviendra...

Pour en finir avec le sélectionneur italien, nous dirons simplement qu'il est allé au bout de sa logique, de son idée et c'est avec elle qu'il quitte le Mondial. Dommage pour sa sélection, dommage pour une génération de joueurs (Maldini fils, Roberto Baggio) qui aurait mérité meilleur «au revoir».

Si l'Italie a tant renâclé, c'est aussi — reconnaissons-le — en raison de la dynamique adverse. Une équipe de France bien plus rapide, plus vive, solidement organisée et qui a gagné le duel essentiel: au milieu de terrain.

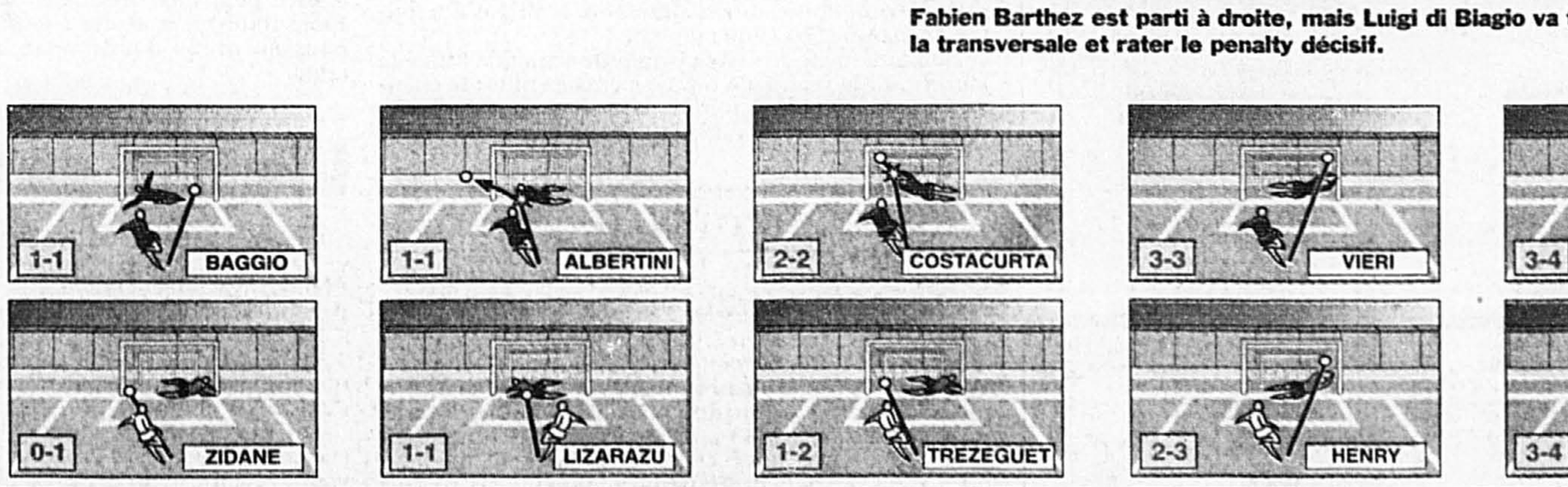
Une équipe de France dans laquelle Zidane semble avoir mis à profit sa suspension pour évacuer le trop-plein de pression qui le rendait parfois fébrile en début de compétition. Une équipe à laquelle les incessantes remontées des

Voir **MOURIR** *en F2*

Luigi di Biagio s'écroule, incrédule, après avoir raté le penalty qui scelle la défaite de l'Italie face à la France.

Fabien Barthez est parti à droite, mais Luigi di Biagio va tirer sur la transversale et rater le penalty décisif.

Photos : Reuters, AFP, AP Graphisme : Sylvie Larouche



LA COUPE DU MONDE DE SOCCER

Dix minutes et vous devenez Brésilien

Robert Duguay

Epaule à épaule dans un local bondé, un match de la Seleçao aux écrans, une couple de tambours, des cloches, des sifflets, et je ne vous donne pas 10 minutes pour devenir Brésilien. Hanche contre hanche, vous n'avez pas eu le temps de le réaliser... vous dansez.

Hier, pour le match contre le Danemark, il y avait des Brésiliens juchés jusque dans les fenêtres du Scoop resto-bar, sur Mont-Royal, en bas d'Hôtel-de-Ville. Des centaines de Brésiliens, en jaune et vert pour la plupart. Des Brésiliens bondissants. Cinq minutes et vous bondissez à leur côté, 10 et vous chantez « ohé-ohé-ohé, Brasil, Brasil ».

Même les noms de leurs instruments de musique et de leurs danses ressemblent à ceux de leurs joueurs de foot : caterete, batuque, cenga, maxixe, xango, samba ; Cafu, Bebeto, Dunga, Aldair...

Répétez une couple de fois à voix haute : Dunga, Cafu, cenga, xango. Bougez d'abord la tête et les épaules, les hanches vont suivre, les pieds. Oui, c'est ça, prenez une lampée de cerveja... vous dansez.

■■■

Quand Laudrup le jeune égale 2-2, la musique s'arrête net. Des centaines de Brésiliens immobiles et muets. Pas un geste, pas un son. Comme si un drôle avait mis les ciseaux dans le filage. Ç'a duré 10 secondes, quelqu'un a juste eu le temps de crier « Shit » et ç'a repris : Cenga, Dunga, Cafu, caterete, tambours, sifflets...

« On a besoin d'un défi pour s'exprimer », hurle un de mes voisins, Reynaldo.

— Ronaldo ?

« Non. Reynaldo. Avec un e et un y ».

Il n'avait pas fini d'épeler que Rivaldo fonçait vers le but balle au pied. À 10 mètres, des centaines de gorges se mettent à crier « go-go-go-go-go-go » et finissent par exploser : « GOOOOL ». La plus belle syllabe du répertoire portugais.

■■■

Un de mes amis en arrive, du Brésil. Trois mois à Recife pour installer quelque patente rapport aux bandes de fréquences qui alimentent les téléphones cellulaires. Il y était encore quand le Mondial a débuté.

« Tout ferme quand il y a un match. Les banques, les magasins, tout. Ils se retrouvent tous devant un écran géant, ils boivent de la bière et ils dansent », raconte Serge Martel.

Mon chum Serge les a accompagnés une couple de fois dans leur célébration du GOL et il m'en a sorti une bonne. « Il y a tellement de femmes aux matches que j'avais parfois l'impression que la moitié des hommes étaient là bien plus pour les regarder que pour le foot ».

— Du monde sympathique, les Brésiliens ?

« Super-plaisants. Curieux, généreux, portés sur le party. Dans ce sens-là, j'ai trouvé qu'ils nous ressemblaient ».

■■■

On m'avait conseillé d'aller voir le match dans un petit resto de la rue Bernard, coin L'Esplanade. Sympa. Une télé de dimensions modestes montée sur une des six ou sept tables de la terrasse, une dizaine de convives, le chef, Maurice, enveloppé dans son drapeau vert et or marqué « Ordem e Progresso ». Fraîche, la sangria.

À 1-0 Danemark, les clients se sont regardés sans trop y croire. À 1-1, ils se sont levés pour acclamer Bebeto.

— Dis-moi, chef Maurice, où est-ce qu'ils sont, les Brésiliens ?

« Pour la vraie ambiance brésilienne, Mont-Royal et Hôtel-de-ville ». Quelque chose dans son regard m'a dit qu'il aimerait bien pouvoir m'accompagner.

■■■

Tambours, sifflets, Dunga, Cafu, Cenga, Batuque. Samba.

Après la victoire, la vague vert et or déferle sur Mont-Royal où des dizaines de « neutres » se mêlent aux célébrations. Quelques braves viennent brandir des drapeaux français. « On considère que c'est un geste amical de leur part, me dit un Brésilien coiffé d'un joli chapeau à pompons. Nous aussi, on souhaite une finale France-Brésil ».

La fête se poursuit peut-être quelque part.

PHOTO AFP

Le Danois Brian Laudrup décoche un tir qui déjouera Taffarel, le gardien brésilien. Ce but portait la marque à 2-2, mais les Brésiliens devaient réussir un autre but et passer en demi-finale.

Vive la France !

FRANCE / *SUITE DE LA F 1*

des récupérateurs (Deschamps, Petit, Karembeu) et le soutien offensif des arrières latéraux (Lizarazu, Thuram) ont permis de s'installer solidement dans le camp italien, gênant à l'extrême les tentatives de contre-attaques « azzuri ».

Pour caler l'édifice, Aimé Jacquet a pu aussi compter sur le formidable travail de sa charnière défensive (Desailly-Blanc), intraitable autour d'un Vieri terriblement isolé (orphelin d'un Del Piero effacé). Duels gagnés, jaillissements efficaces, mises hors-jeu parfaites. Là encore, la cohésion entre les lignes a été déterminante, puisque c'est le travail des milieux de terrain qui a facilité la tâche des défenseurs.

Jacquet avait compté sur l'enthousiasme, la solidarité et la jeunesse de son groupe. Il est allé au bout de son idée, confiant deux tirs au but à deux de ses « p'tits gars », Henry et Trezeguet (21 ans chacun), malgré leur manque d'expérience et la pression terrible d'un tel exercice. Jeunesse, culot, enthousiasme, passion : l'image que nous voulons garder de ce Mondial.

Reste à régler cet embêtant problème offensif. Un but en 233 minutes, marqué par un défenseur (Blanc), c'est léger pour gagner une Coupe du monde. D'autant que la « roue de secours » Djorkaeff semble tourner dans le sens inverse de l'équipe. À cela s'ajoute la fatigue de deux matches en prolongation. Des problèmes que l'adversaire des Français en demi-finale ne manquera pas de souligner.

Bo Johansson est allé au bout de son idée. Son Danemark poussif du début de tournoi s'est réveillé et nous a offert deux formidables parties contre le Nigeria et le Brésil. Volonté offensive, aucun calcul, envie de se battre jusqu'au bout. En cherchant à prendre le Brésil à la gorge, d'entrée de jeu, les Danois ont montré qu'on pouvait surprendre les Champions du monde avec des arguments offensifs. Dommage, par contre, que la défense se soit montrée un peu moins à l'aise.

On retiendra les adieux de Michael Laudrup, prince du terrain de jeu et les dribbles « brésiliens » de son frère Brian. Il y a quelques années, parlant de son éventuelle fin de carrière, Michael nous avait dit : « La seule chose importante, le jour où je m'arrêterai, ce sera de regarder derrière moi et de n'avoir aucun regret ». C'est fait. Bien fait.

Le Brésil de Mario Zagallo continue sa route. Moins facilement qu'on ne s'y attendait (3-2). Parfois même à la peine. Mais cette équipe possède au plus haut point la capacité de faire naître l'étincelle géniale à n'importe quel moment d'une partie.

Rivaldo et Leonardo sont deux chefs d'orchestre travaillant à l'unisson. Le capitaine Dunga, en bon chien de garde, aboie dès qu'une brebis quitte le chemin. Et Ronaldo s'est enfin complètement mis au service de la collectivité. Pour preuve son travail intelligent (et ses deux passes décisives) sur les deux premiers buts brésiliens.

Seule inquiétude, la tenue plutôt trouble de la défense. Pas toujours bien placée, souvent approximative dans la relance et, à l'occasion, la tête un peu ailleurs (sur les deux buts danois) elle semble plus perméable que sa devancière de 94.

Mais, fidèle à ses principes, Zagallo sait que son Brésil peut marquer un but de plus que son adversaire. Et qu'il est prêt à mourir avec cette idée.

Le Podium du jour : 1. Marcel Desailly (France); 2. Rivaldo (Brésil); 3. Brian Laudrup (Danemark) et Fabio Cannavaro (Italie).

Le Podium de mardi : 1. Ariel Ortega (Argentine); 2. Aliosha Asanovic (Croatie); 3. Sol Campbell (Angleterre).

Orange Mécanique

Stéphane Banfi

collaboration spéciale

Tenez, pour se remettre de toutes nos émotions, pourquoi ne pas finalement parler un peu des Pays-Bas, une équipe qui, à première vue, ne fait pas beaucoup de bruit, et qui ne débarque jamais au Mondial avec ses grands sabots.

Car la Hollande est plus connue pour ses déceptions que sa gloire, elle qui n'a jamais porté la Coupe aux lèvres malgré toutes les prédilections de grandeur.

Toutefois, les Hollandais n'auront certes pas voler leur participation en quarts de finale cette année.

Faisant preuve d'un jeu collectif équilibré, l'entraîneur Guus Hiddink a bien rodé la machine orange, en route vers la Coupe : on réchauffe le moteur contre la Belgique (0-0), un peu d'excès de vitesse contre la Corée du Sud (5-0), un léger dérapage contre le Mexique (2-2) avant de reprendre le contrôle pour le grand virage contre la Yougoslavie (2-1). Sous la carrosserie, quelques heurts aussi, notamment Edgar Davids et des allégations de racisme au sein du groupe. Le milieu de terrain s'est depuis rangé avec l'équipe et a même compté le but gagnant contre les Yougoslaves. Mais à la suite de cette victoire, la tension a encore monté alors que le gardien Edwin van de Sar aurait échangé quelques coups avec son substitut lors des célébrations sur le terrain (on a plutôt parlé d'accident). Malgré tout, Hiddink a réussi à souder son groupe, combinant la rapidité d'Overmars (qui pourrait rater le match en raison d'une blessure à la cuisse), la précison de Bergkamp et l'éfficacité de Frank de Boer à l'arrière, pour atteindre une vitesse de croisière optimale. Tout ce qui manque, c'est un peu d'émotion pour les propulser plus loin. Sinon, ils pourraient frapper un mur contre l'Argentine.

Et pour terminer, juste une petite note sur l'anti-match d'hier entre la France et l'Italie. Sans rien enlever aux Français qui ont complètement dominé le jeu et passé la Squadra dans le tordeur, on se demande ce qui est le plus honteux : le fait que les Italiens n'ont effectué qu'une brève apparition en supplémentaire et balancer quelques tirs de penalty, ou que la France, malgré son impitoyable domination, n'ait pas été foutue de marquer au moins un but.

Heureusement, le match Brésil-Danemark a sauvé la journée. Et la face. Cela dit, ne cherchez plus : le chauve hirsute aux jambes tordus, vêtu de noir, qui marche avec un sac en papier sur la tête... c'est moi.

ILS ONT DIT

■ **Fabien Barthez (gardien de but français) :** « Je ne savais pas que c'était le dernier tir au but. J'ai ensuite réalisé, quand j'ai vu tous mes partenaires courir. J'étais sûr de gagner, même quand Lizarazu a raté son tir, j'avais ce pressentiment au fond de moi. J'étais persuadé d'arrêter un tir. »

■ **Emmanuel Petit (milieu de terrain français) :** « Quand on a gagné, j'ai eu l'impression qu'on m'enlevait un poids. Il faut louer la volonté de l'équipe, ce groupe est formidable. Mais cette victoire n'est qu'une étape. »

■ **Bixente Lizarazu (défenseur français) :** « Ce fut un moment très difficile pour moi lorsque j'ai manqué mon tir au but mais Didier (Deschamps) m'a tout de suite réconforté en me disant 'ne t'inquiète pas'. »

■ **Aimé Jacquet (sélectionneur français) :** « Nous sommes très, très heureux de cette qualification, même si elle a été obtenue aux tirs au but. Face à un adversaire de cette qualité, nous avions tout intérêt à ne pas nous relâcher un instant. »

■ **Roberto Baggio (attaquant italien) :** « Je peux comprendre ce que Luigi (NDLR : Di Biagio, qui a raté le cinquième tir au but) a ressenti, pour l'avoir éprouvé moi-même il y a quatre ans lors de la finale aux États-Unis. Je lui ait dit : ce n'est pas grave. Del Piero devait être une des étoiles de ce Mondial ? Ce n'est pas important s'il n'a pas exprimé tout son talent. Il va recommencer à s'entrainer et à jouer pour oublier ».

■ **Giuseppe Bergomi (défenseur italien) :** « C'est la deuxième fois que je perds de cette manière, après la demi-finale contre l'Argentine en 1990. Pour d'autres, ça fait trois fois de suite. C'est dur. »

■ **Gianluca Pagliuca (gardien de but italien) :** « Quand j'ai arrêté le tir au but, je pensais que la route était en pente douce. Mais, en fin de compte, Barthez en a arrêté un seul, comme moi. La différence s'est faite avec la transversale touchée par Di Biagio. »

■ **Cesare Maldini (sélectionneur italien) :** « Bravo à la France qui s'est qualifiée. Nous n'avons rien à regretter. C'est la troisième fois que l'Italie est battue aux tirs au but. C'est comme une malédiction. Je n'ai rien à reprocher à mes joueurs, qui ont tout donné jusqu'à la dernière goutte de sueur. Il ne faut pas oublier que nous jouions contre une excellente équipe, qui plus est chez elle. Il faut toujours compter sur la valeur de l'adversaire pour juger la performance d'une équipe. Del Piero ne m'a pas déçu... »

■ **Alessandro Del Piero (attaquant italien) :** « Je n'ai pas fait ce que j'aurais souhaité accomplir durant ce Mondial. C'est un regret supplémentaire ».

■ **Ronaldo (attaquant brésilien) :** « Nous avons fait un bon match. Je suis content comme si j'avais marqué parce que j'ai offert deux buts. Désormais, place à la demi-finale. L'Argentine ou les Pays-Bas, peu m'importe. Pour être champion du monde, il faut battre tout le monde. »

■ **Cafu (défenseur brésilien) :** « Je n'ai pas compris pourquoi l'arbitre m'a donné un carton jaune. Suspendu, je suis triste ne pas disputer la demi-finale. Mais cela ne fait rien, car nous jouerons la finale. »

■ **Leonardo (milieu de terrain brésilien) :** « C'était une rencontre de très haut niveau avec cinq buts. C'est un match avec un football offensif des deux côtés. Les Danois nous ont surpris en marquant un but dès le début du match. Les Danois ont été nos adversaires les plus difficiles depuis le début de la compétition. J'espère retrouver la France en finale. »

■ **Mario Zagallo (sélectionneur de l'équipe du Brésil) :** « Mon premier geste a été d'appeler au téléphone ma femme et mes enfants pour leur dire combien ce match a été difficile. C'est une victoire de la volonté. »

■ **Bo Johansson (sélectionneur danois) :** « Cela a été un très bon match. Nous n'avons pas eu peur des Brésiliens qui sont des joueurs de super classe. Nous avons essayé de les battre. »

■ **Brian Laudrup (attaquant danois) :** «On a réussi à faire peur aux Brésiliens. Contrairement à France-Italie, que nous avons regardé un peu l'après-midi, nous en avons donné pour leur argent aux spectateurs. » —*AFP*

AUJOURD'HUI

LA GAZETTE DU MONDIAL

Agression mortelle

■ Un supporteur anglais a été inculpé, hier, pour le meurtre d'un homme dans un train, à Saint-André-le-Gaz (sud-est de la France), mardi, jour du match Angleterre-Argentine. Inculpé pour assassinat et écroué, un ingénieur âgé de 43 ans, domicilié à Londres, était venu en France pour encourager l'équipe anglaise mais n'est pas répertorié parmi les hooligans connus de la police.

Berti blessé

■ Le sélectionneur argentin *Daniel Passarella* devra peut-être se passer de son milieu de terrain *Sergio Berti*, qui s'est blessé jeudi, pour affronter les Pays-Bas aujourd'hui, à Marseille, en quarts de finale. Berti souffre d'une « contracture » à une cuisse, a indiqué hier Passarella, à l'issue d'un entraînement sur la pelouse du stade Vélodrome. Il décidera aujourd'hui, en accord avec le médecin, si le joueur tiendra sa place ou non. —*AFP*

L'Impact, en fusillade

L'Impact a remporté une troisième victoire consécutive, hier soir, 3-2 en fusillade contre les Wolves du Connecticut au Veteran's Memorial Stadium de New Britain, au Connecticut. L'Impact a égalé la marque, 2-2, avant de s'imposer 2-1 en fusillade.

C'était la quatrième fois en sept matchs à l'étranger que l'Impact allait jusqu'en fusillade cette saison, et il s'agissait d'un quatrième gain.

Les trois joueurs qui ont terminé ex-aequo au classement du joueur du mois de juin, soit Giuliano Oliviero, Mauro Biello et Sipho Sibiya ont tous participé à la victoire. Sibiya a marqué le but vainqueur en fusillade, tandis qu'Oliviero a marqué deux buts en temps réglementaire et un autre en fusillade. Biello a obtenu une assistance sur le but égalisateur.

« Nous aurions dû conserver notre avance de 1-0, mais nous nous sommes endormis pendant quatre minutes et ça nous a coûté deux buts », a souligné Oliviero.

L'Impact porte tout de même sa fiche à 11-3. Demain après-midi à Worcester (Massachusetts), il affrontera le Wildfire sans Nick DeSantis, qui servira sa suspension d'un match. —*PC*

LA COUPE DU MONDE DE SOCCER

Cette manie de laisser leur porte ouverte

au Foglia Mondial

SAINT-DENIS

Le Danemark est un petit royaume bonasse où le rare hooligan dépérit faute de congénères pour s'exciter le poil des jambes. Le rare hooligan danois désespère surtout de voir tant de femmes dans les stades du Danemark, ce qui civilise considérablement l'atmosphère. Le Danemark est le seul pays d'Europe où il y a presque autant de femmes que d'hommes dans les stades. Même que parfois ce sont elles qui tapent dans le ballon. Les Danoises étaient finalistes du tournoi féminin de soccer olympique d'Atlanta.

Je vous parle du Danemark parce que je suis en train de les regarder jouer à la télé contre le Brésil. Et comme tout le monde, dans la salle de presse, je souhaite ardemment la victoire des Danois, mais ils viennent de s'en faire péter un, et voilà, c'est 3-2. De dépit, toute la salle de presse a fait « Hon... »

Pourquoi on est tanné du Brésil ? Parce que. C'est trop. Trop de tout. Ils en mettent beaucoup. Ils sont partout, nombreux. Il n'y en a que pour eux. Leurs journalistes parlent fort au téléphone. Veulent tous les billets. Veulent le plancher. Bref, font royalement chier. Mais ils gagnent...

Le Danemark donc, cinq millions d'habitants, et les cinq millions étaient tous à Nantes. Cette manie d'aller voir un match de football à l'étranger, tous ensemble, le même jour, leur jouera un tour un jour. Surtout qu'ils ne ferment jamais leur porte. Un jour, ils vont se faire voler leur pays par quelques nomades, ou réfugiés, cela ne manque pas, qui l'emporteront avec eux pour y vivre des jours heureux. Les Danois ne trouveront plus le Danemark en rentrant chez eux, les plus prétentieux se feront Suédois, ceux qui aiment le plus la saucisse se feront Allemands et les autres je ne sais pas, mais je veux bien les accueillir chez moi à Saint-Armand.

Voilà, le match est fini, les Danois ont perdu, mais ils ont fait très peur aux Brésiliens jusqu'à la fin. Dommage...

LES CHOUCHOUS DU POUVOIR — Les Croates sont cinq millions aussi, mais c'est leur seul point commun avec les Danois, pour le reste ce sont des gens très différents, par exemple, les Danois dansent en se tenant par la main, alors que les Croates dansent en se tenant par les oreilles, qu'ils ont très grandes. Après le lapin belge, ce sont les Croates qui ont les plus grandes oreilles d'Europe.

Balivernes ? Sans doute. Mais si vous saviez toutes les sottises qui se répètent sur la Croatie, ces jours-ci, au Mondial... la plus inexacte étant sans doute celle qui postule que la Croatie est une courageuse petite république qui s'ouvre à la démocratie depuis qu'elle a proclamé son indépendance en 91. C'est ce que vous pensez vous aussi ? Que les Serbes sont les méchants. Les Bosniaques, les Slovènes, les Croates et maintenant ceux du Kosovo, les gentils. C'est ça ? Vous êtes dans le champ. Le président croate, Franjo Truman, n'est pas exactement un démocrate et les Croates sont dans le même élan de purification ethnique que les Serbes, (notamment à Vukovar où ils ont une revanche à prendre).

Quant aux joueurs croates, puisqu'il faut bien revenir au football, ils ne sont pas plus sympas, pas moins baveux que les autres millionnaires des Balkans, le plus irascible étant sans aucun doute leur buteur Davor Suker, qui demande mille dollars US pour une entrevue depuis qu'il est devenu champion d'Europe avec le Réal de Madrid.

Ne pleurez pas trop sur les « pauvres petits joueurs croates qui ont tant souffert de la guerre qu'ils mériteraient de battre les Allemands, aujourd'hui à Lyon ». À Madrid, à Valence, à Stuttgart, à Rome, à Parme, à Séville où ils évoluent, ils n'ont pas souffert beaucoup de la guerre. Et peut-être encore moins à Zagreb, où ils sont les chouchous du pouvoir.

BABY-FOOT — J'y jouais beaucoup quand j'étais petit : le foot de table. Le Baby-foot comme ils écrivent avec une majuscule parce que c'est une marque déposée. Il n'y a plus de Baby-foot dans les cafés de Paris comme vient de le vérifier le journal *Libération*. À cela une excellente raison : il y avait 250 000 cafés en France il y a 25 ans, il n'y en a plus que 80 000. Seconde raison : les jeux électroniques. Assez curieusement, on trouve pas mal de Baby-foot en Amérique du Nord, surtout dans les quartiers italiens des grandes villes et dans les cafés underground autour des campus américains. Il y en a même un à Frelishburg, mon vieux. Je m'y suis fait planter l'autre jour par un jeune homme qui ne perd rien pour attendre...

UN DIMANCHE EN ITALIE — Un dimanche de calcio ordinaire. 10 heures du matin, sur Telemontecarlo, un match du championnat du Brésil, en direct. Midi, Guida al campionato (sur la 1). 14 h, Quelli che aspettano (celui qu'on attend, mais ce n'est pas Dieu, c'est Vieri), suivi de Quelli che il calcio sur la RAI-3. À 17 h, Stadio-Sprint. À 18 h, sur la RAI-1, l'émission de foot la plus écoutée, sept millions de téléspectateurs : Novantesimo minuto. À 19 h sur Télémontecarlo, Goleada, trois heures (trois heures !!!) de commentaires, d'analyses, de buts au ralenti. En même temps sur Italia-1, Domenica Sprint. Suivi de Pressing. À minuit, un résumé : Corsa al Mondiale...

Fous de foot les Italiens ? Complètement abrutis vous voulez dire.

Vont peut-être prendre un petit break, là ?

CASH — En dollars canadiens, le gentil Ronaldo est le joueur le mieux payé du monde du football. Il gagne autour de 50 millions par saison avec l'Inter de Milan. Les trois joueurs qui le suivent sont Brésiliens comme lui, mais jouent en Espagne : Denilson (Séville), 45 millions; Rivaldo (Barcelone) et Roberto Carlos (Madrid), 40 millions. Del Piero, l'attaquant de la Juve, fraie dans les mêmes eaux, alors que le premier Français, Zinedine Zidane, à même pas six millions, constitue le *bargain* du championnat italien, (il joue à la Juve comme Del Piero).

QUESTION DU JOUR

La Presse Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 285-7333; au son de la voix, faites le 2.

La performance de l'Italie contre la France vous a-t-elle déçu ?

Allez-vous assister à au moins un match des Alouettes, cette saison ? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été :

OUI : 67 % **NON : 33 %**

NDLR : Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.

Boîte *vocale 8211*

■ **Véronique Sénéchal, Sainte-Thérèse :** En quelle année a débuté le Championnat du monde de Formule 1 ?

NDLR : En 1950. Il y avait des courses les années antérieures, mais le Championnat du monde n'a débuté qu'en 1950.

■ **Pierre Henri, Montréal :** Quelle est la différence, au soccer, entre un joueur titulaire et un joueur sélectionné ?

NDLR : Les 11 titulaires sont les joueurs partants. Les autres sélectionnés composent la réserve.

■ **Michaël Brossard, Sainte-Julie :** Pedro, avant le match gagné 15-0 contre les Expos, disait qu'il était plus ou moins craintif. Vous voyez ce que ça a donné ! Mon seul regret, pourquoi était-il aussi confiant durant ses matchs à Montréal ?

■ **Benoit Desjardins, Montréal :** Bravo à Robert Duguay pour son article sur la NFL. Le football est certes le plus intéressant des sports grâce à son partage des revenus, où les petits marchés comme Green Bay peuvent rivaliser avec les gros, comme New York.

■ **Jacques Bruneau, Anjou :** À moins de faire erreur, ce ne sont pas les Expos, mais les Royaux de Montréal, qui ont embauché Jean-Pierre Roy, Stan Bréard et Laurent Gladu. À ce moment-là les Royaux faisaient partie de la Ligue Internationale qui était de classe AAA, donc inférieure à la Ligue nationale.

■ **Guylain, Montréal:** Bravo à l'équipe de France. Elle nous épargne un concert de klaxon dans les rues de Montréal !

NDLR : Ce n'est pas gentil. Vous n'appréciez pas assister à des débordements de joie, même s'ils sont parfois bruyants ? Et les Français, ils ont fêté aussi...

■ **Daniel Perreault, Saint-Luc :** Je suis content de lire des textes sur les Alouettes dans *La Presse*. Il s'agit de la meilleure équipe professionnelle à Montréal. Bravo pour l'article sur Steve Charbonneau, la révélation du camp d'entraînement. Je suis sûr que tout au long de la saison, ce sera la bougie d'allumage.

■ **Pierre Deslauriers, Montréal :** Concernant la victoire de la France en quart de finale de la Coupe du Monde, Pierre Foglia nous a démontré la veille, dans sa chronique, pourquoi il est l'un des journalistes les plus compétents à Montréal pour couvrir cet événement. Il a tout à fait raison. Bravo pour votre couverture !

■ **Marcel Beaulieu, Saint-Eustache :** Je félicite *La Presse* d'avoir engagé Stéphane Banfi pour nous parler et nous expliquer le soccer. Il manie bien le verbe et sait choisir ses mots.

■ **Marc, Montréal :** Je trouve inacceptable la partialité de M. Banfi dans son article. Il n'écrit tout de même pas dans le journal local de la Petite Italie !

Service Liaison La Presse
On apprécie vos commentaires sur l'actualité sportive...
Vous pouvez nous rejoindre en tout temps au 285-7343
Au son de la voix faites le ***8211***
(Nous demandons aux intervenants de bien s'identifier s.v.p.)

Explosion de joie sur les Champs-Elysées

C'est une véritable marée humaine, parsemée de drapeaux tricolores, qui a littéralement envahi l'avenue des Champs-Elysées, hier à Paris, quelques minutes après la victoire de la France sur l'Italie en quart de finale du Mondial.

« Je ressens une immense joie. C'est super. Le match était super et ils auraient mérité de gagner 2-0 », expliquait Aline, 45 ans, venue laisser éclater sa joie, les larmes aux yeux. Comme beaucoup d'autres, le moment le plus dur aura été pour elle la période des tirs aux buts vécue « comme une angoisse terrible ».

À Montréal aussi, concert d'avertisseurs, défilés de drapeaux bleu-blanc-rouge... Des centaines de supporteurs français ont salué bruyamment la victoire de leur équipe favorite. 200 à 300 personnes s'étaient entassées dans le Barouf, un bar devenu ces derniers jours le quartier général des supporteurs français.

À Rome, cependant, un grand silence s'est abattu quand la barre transversale a renvoyé le tir au but de Luigi Di Biagio, signifiant l'élimination des Italiens. La fête tant attendue et annoncée dans toute la ville n'aura pas lieu...

Par ailleurs, au Brésil, comme pour oublier que la Seleçao a joué pendant 90 minutes avec les nerfs de tous les Brésiliens, c'est par dizaines de milliers que les supporters des Auriverde se sont lancés avec frénésie dans les rues des grandes villes du pays.

À Rio de Janeiro, malgré une pluie fine, une foule énorme a improvisé une fête populaire sur le sable de la plage d'Ipanema, avant qu'elle se propage dans les avenues proches. *—AP et AFP*

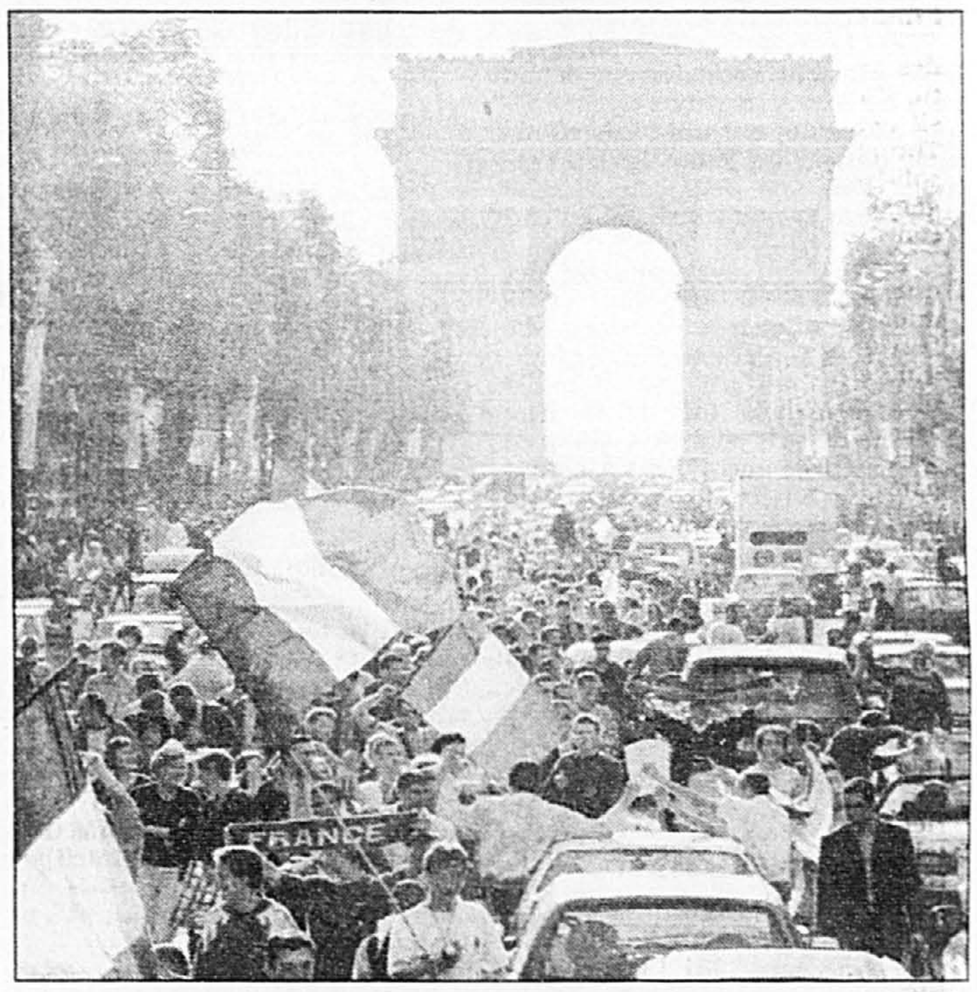


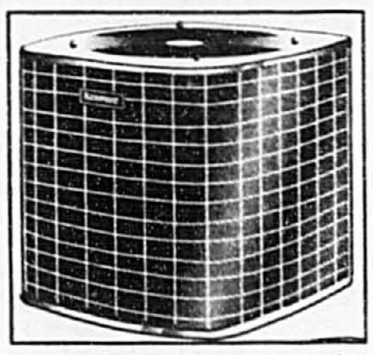
PHOTO AP

La fête à Paris... Des dizaines de milliers de supporteurs français enthousiastes ont envahi les Champs-Élysées, scandant : « On est en demi-finale ! » « À la maison, les Italiens ».

Pour les Vacances
LOUEZ UNE MOTO
1 soir - 1 week-end - 1 semaine
BUELL / BMW
HARLEY-DAVIDSON
HONDA / KAWASAKI
SUZUKI / YAMAHA
PLUS DE 600 MOTOS
EN STOCK POUR LIVRAISON IMMÉDIATE
NEUVES ET USAGÉES
FINANCEMENT RAPIDE SUR PLACE
VENTE - LOCATION - ACCESSOIRES
PIÈCES · SERVICE · MOTO MODE
MOTO INTERNATIONALE
6695, RUE ST-JACQUES O., MONTRÉAL
(514) 483-6686
EXT. DE MTL 1 800 871-6686 SANS FRAIS
www.motointermtl.com

SEARS

Rabais 100 $
sur les fenêtres Défi climat^MD, en vinyle ou en aluminium, installées
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 19 juillet 1998



Rabais 100-250 $
sur **tous** les systèmes de climatisation centrale, installés
Modèles de marque Kenmore, Janitrol^MD et Coleman^MD Evcon.
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 19 juillet 1998

Rabais 120 $
sur un ensemble de porte d'entrée en acier ou sur des portes de patio en vinyle, installés
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 19 juillet 1998

Rabais 50 $
sur un purificateur d'air électronique Kenmore, installé
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 19 juillet 1998

Rabais 10%
sur des bardeaux décoratifs, installés
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 2 août 1998

Avec la carte Sears,
Pas de paiement avant l'année prochaine
pour les toitures, fenêtres, portes d'entrée et de patio, systèmes de climatisation centrale et purificateurs d'air électronique Kenmore^MD, installés
Pas de paiement avant janvier 1999, sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Achat minimum: 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. L'offre de paiement différé ne s'applique pas aux contrats déjà signés. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 30 août 1998. Renseignez-vous.
Nous vendons aussi et installons: cuisines, salles de bains, portes de garage, rampes, auvents, balcons, systèmes d'alarme, parements, soffites, bordures de toit et gouttières.
Sears est membre de l'A.P.C.H.Q. et de la R.B.Q.
Sears est le n° 1 de la rénovation dans le grand Montréal pour la 6e année d'affilée. D'après l'enquête 'Grands Bâtisseurs/Rénovateurs' dans le Journal de Montréal du 22 février 1998.
Dans la plupart des régions, Sears fera faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés.
POUR UN DEVIS À DOMICILE, SANS AUCUNE OBLIGATION, PASSEZ À VOTRE MAGASIN SEARS OU APPELEZ, SANS FRAIS, LE
1-800-625-0025
Produits de rénovation garantis par Sears
Parlez à une connaissance de longue date^MD
Copyright 1998, Sears Canada Inc. 07120

FORFAIT GOLF
85 $ par pers. (prix sur semaine, occ. double taxes en sus.)
Incluant nuitée, déjeuner, souper table d'hôte, golf illimité, voiturette motorisée. Le tout sur le même site enchanteur.
GOLF & AUBERGE L'OASIS INTERNATIONAL
424, route du Nord
Près de Lachute
RÉSERVATION
1 800 853-2424

FORFAIT GOLF
100 $ par pers. (prix sur semaine, occ. double taxes en sus.)
Incluant nuitée, déjeuner, souper table d'hôte, golf illimité, voiturette motorisée. Le tout sur le même site enchanteur. Une clinique de golf.
GOLF & AUBERGE BROMONT
95, de Montmorency
Sortie 78 / Autoroute 10
Bromont, Qc
1 888 BROMONT (276-6668)

MARLINS - EXPOS

ANALYSE

Pierre Ladouceur

Plus à l'aise dans leur cour

Il faut apprendre à jouer dans sa cour avant de pouvoir s'amuser dans celle des voisins.

Et c'est ce que les jeunes Expos font depuis un certain temps. Incapables de gagner à l'étranger où ils ont perdu leurs sept derniers matches, ils sont beaucoup plus coriaces au Stade olympique.

Ainsi, en battant les Marlins de la Floride, 8-4, hier soir, ils ont porté à quatre leur série de victoires à Montréal. Les Expos revendiquent maintenant une fiche de 23-23 à domicile.

Les Expos ont gagné huit de leurs 12 derniers affrontements au Stade olympique aux dépens des Mets de New York, des Braves d'Atlanta, des Orioles de Baltimore et des Marlins. Leur seul faux pas aura été ce balayage de deux rencontres encaissé aux mains des Blue Jays de Toronto !

La victoire face aux Marlins leur a permis de creuser l'écart qui les sépare des champions en titre de la Série mondiale qui sont locataires du dernier rang de leur division.

Dans les faits, l'attaque et la défense qui font normalement défaut chez les Expos (derniers dans la Ligue nationale) ont uni leurs efforts pour donner au jeune Javier Vazquez (3-6) une deuxième victoire successive et une troisième en carrière.

Vazquez, qui avait attendu dix départs entre sa première et sa deuxième victoires, a donc été choyé à ses deux dernières sorties.

Vazquez, qui n'a pas atteint la septième manche lors de ses cinq derniers départs en juin, a quitté en septième avec une avance confortable. Et la longue balle qui coule normalement Vazquez, n'a pas eu le même effet.

Il a accordé un 17e circuit, celui de Craig Counsell, un sommet pour un lanceur des Expos. Mais la joie aura été de courte durée dans l'abri des Marlins.

■■■

La recrue Orlando Cabrera a brillamment pris la place de Mark Grudzielanek, en congé en raison de son inefficacité.

Irréprochable en défensive, Cabrera a produit trois points à l'aide d'un triple et d'un simple.

Andrews, compagnon de Cabrera à l'avant-champ, a aussi fait compter trois points.

Alou : « Cabrera nous a donné un coup de pouce »

« Nous sommes derniers dans la Ligue nationale en attaque (.244) et en défense (83 erreurs), a noté le gérant Felipe Alou. Mais à cause de nos jeunes lanceurs, on a davantage besoin de défense que d'attaque.

« Ce soir, Orlando Cabrera nous a donné un coup de pouce en attaque, mais il n'est pas encore prêt à 100 % dans cette phase de son jeu.

« Par contre, on devra prendre une décision au cours des prochains jours. Cabrera est à Montréal en raison de la blessure à Mike Mordecai. Pendant la pause du match des étoiles, il faudra évaluer la situation. »

Une chose est certaine, Cabrera, qui effectuait son premier départ au poste d'arrêt-court dans les ligues majeures, préfère évoluer à sa position naturelle, l'inter.

« J'ai travaillé dans les ligues mineures et avec Tommy Harper pour éviter de frapper des ballons. Ce soir, j'ai été en mesure de mettre la balle en jeu avec force.

« À titre d'arrêt-court, je peux contribuer à la cause de l'équipe avec mon jeu défensif. La production offensive constitue un boni.

« Mais un joueur de deuxième but doit produire davantage. C'est une pression additionnelle », de dire Cabrera qui avait l'occasion de jouer contre son compatriote, le Colombien Edgar Renteria.

« Nous sommes deux grands amis. Je le connais bien. On est les seuls Colombiens dans le baseball majeur », de conclure Cabrera. P.L.

ILS ONT DIT

■ **Felipe Alou :** « Les deux lanceurs partants, Javier Vazquez et Jesus Sanchez, ont commis la même faute en accordant un but sur balles au premier frappeur en cinquième manche. Dans les deux cas, le coureur est venu croiser le marbre. »

■ **Shane Andrews :** « On est plus à l'aise au Stade olympique. On peut avoir nos petites habitudes, ce qui n'est pas le cas dans les stades étrangers.

« À Boston, rien ne fonctionnait pour nous. C'était vraiment frustrant. »

■ **Javier Vazquez :** « C'est agréable de gagner deux matches de suite. Je suis de plus en plus à l'aise. Le secret, je lance des prises et j'accuse moins souvent du retard sur les frappeurs. » P.L.

SOMMAIRE

VENDREDI
FLORIDE 4
EXPOS 8

FLORIDE	ab	p	cs	pp	MONTRÉAL	ab	p	cs	pp
Dnwdy cc	3	0	1	0	Sntnglo cg	5	3	3	0
Wehner fu	1	0	0	0	Stovall cg	0	0	0	0
JPwell l	0	0	0	0	OCbrra ac	3	1	2	3
Rnteria ac	4	0	0	0	VGrero cd	4	1	2	0
Kotsay ed	4	0	0	0	RWhite cc	3	0	1	1
Zeile 3b	3	0	1	0	Andrws 3b	3	1	2	3
Floyd cg	4	0	0	0	Widger r	4	0	2	0
DLee 1b	3	2	1	0	Vidro 2b	4	0	0	0
Zaun r	4	1	2	1	McGire 1b	3	1	0	0
Cunsell 2b	4	1	1	2	Vzquez l	2	1	1	0
JSnchz l	2	0	1	0	Kline l	0	0	0	0
Mantei l	0	0	0	0	Lvngst fu	1	0	0	0
Cnglosi cc	1	0	1	1	Urbina l	0	0	0	0
Totaux	**33**	**4**	**8**	**4**	**Totaux**	**32**	**8**	**13**	**7**

Floride ..... 010 020 100—4
Montréal ..... 200 032 10x—8

E—Renteria (12), VGuerrero (7). DJ—Floride 1, Montréal 1. LSB—Floride 4, Montréal 5. 2B—DLee (12), Zaun (7), Widger (12). 3B—JSanchez (1), OCabrera (1). C—Counsell (3), Andrews (14). RTV—Renteria (13), Andrews (4). S—OCabrera, Vazquez. BS—Andrews.

Floride	ML	CS	P	PM	BB	RB
JSanchez P,3-6	4⅓	9	5	3	2	2
Mantei	1⅔	3	2	2	0	2
JPowell	2	1	1	1	0	2
Montréal	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Vazquez G,3-6	6⅔	8	4	4	1	4
Kline	1⅓	0	0	0	1	1
Urbina	1	0	0	0	0	2

BP—Widger.
Arbitre au marbre: Dreckman; 1er but: Pulli; 2e but: Gibbons; 3e but: Williams, C.
Durée: 2:32. — Assistance: 10,048.

LE FILM DU MATCH

PREMIÈRE MANCHE
Simple de Santangelo. Sacrifice de Cabrera. Simples de Guerrero, White (pp) et Andrews (pp).
Marlins 0, Expos 2

DEUXIÈME MANCHE
Après deux retraits, double de Lee. Simple de Zaun (pp).
Marlins 1, Expos 2

CINQUIÈME MANCHE
But sur balles à Lee. Après un retrait, circuit de Counsell (2 pp).
Marlins 3, Expos 2
But sur balles à McGuire. Sacrifice de Vazquez. Simples de Santangelo, Cabrera (pp) et Guerrero. Mantei remplace Sanchez au monticule. White est sauf sur l'erreur de Renteria et Santangelo marque sur le jeu. Ballon sacrifice d'Andrews (pp).
Marlins 3, Expos 5

SIXIÈME MANCHE
Après deux retraits, simples de Vazquez et Santangelo. Triple de Cabrera (2 pp).
Marlins 3, Expos 7

SEPTIÈME MANCHE
Après un retrait, double de Zaun. Après deux retraits, simple de Cangelosi (pp).
Marlins 4, Expos 7
Après un retrait, circuit d'Andrews (pp).
Marlins 4, Expos 8

BLOC - NOTES

Le lanceur *Joe Fontenot* (0-7), des Marlins, est originaire de la Louisiane. « Mes parents sont des Cajuns et ils parlent français. Je ne peux pas parler cette langue, mais je la comprends un peu ».

■■■

Tony Perez, l'ancien premier-but des Reds de Cincinnati et des Expos, agit à titre d'instructeur chez les Marlins. Sa présence est importante au sein d'une formation qui compte plusieurs joueurs originaires de pays latins.

■■■

La défaite des Expos, 15-0 à Boston jeudi, n'est pas la pire par blanchissage de leur histoire. Ils avaient encaissé un revers de 16-0, le 11 août 1980 à St.Louis.

■■■

Mark Grudzielanek entend profiter de son congé forcé au cours des prochains jours pour « avoir du plaisir, tout oublier ». La première moitié de la saison a été un véritable cauchemar pour lui.

Grudzielanek n'a pas été inséré dans la formation partante pour la première fois de la saison, hier. Il ne reprendra sa place qu'au retour du match des étoiles, jeudi.

Il n'est pas choqué par la décision qu'a prise *Felipe Alou*. Au contraire. C'est ce qu'il voulait. « Je ne joue pas comme j'en suis capable, a-t-il admis. J'ai besoin de faire les choses différemment. Je manque de concentration. Mentalement, j'ai besoin d'une nouvelle approche. « De la manière dont je joue, je me serais retiré il y a deux mois... » P.L. et PC

« Je ne veux pas me satisfaire d'une bonne demi-saison »

Floyd n'est plus en danger de perdre son poste à la moindre défaillance

« J'aimerais bien être au champ extérieur avec mes amis Rondell (White) et Vladimir (Guerrero), mais on n'a pas toujours tout ce qu'on veut dans la vie », a admis Cliff Floyd, des Marlins de la Floride.

L'ancien de l'organisation des Expos connaît finalement une saison à la hauteur de son talent.

On se souviendra qu'en 1993, avec les Sénateurs de Harrisburg (AA), Floyd avait cogné 26 circuits et produit 101 points.

« Mon poignet est complètement guéri. J'ai toujours su que je pourrais réussir dans les ligues majeures. J'avais eu des succès contre les mêmes gars dans les ligues mineures. Il suffisait qu'on me donne la chance de jouer sur une base quotidienne », a expliqué Floyd.

Or, à sa première véritable saison à titre de régulier, il domine les frappeurs des Marlins pour les doubles (24), les circuits (14) et les points produits (57).

« C'est simple. Pour la première fois de ma carrière, on m'a confié une position régulière. Le départ de joueurs étoiles chez les Marlins m'a ouvert la porte.

« Avec les Expos, il m'est arrivé de perdre mon poste à l'entraînement. Je n'en veux pas à personne. Mais c'est une réalité.

« Cette année, j'ai connu un mois de mars horrible dans la Ligue des pamplemousses. Pourtant, j'avais mon poste en début de saison.

Puis, Floyd a vanté les avantages d'être un joueur régulier, lui qui était en attente d'un poste à ses quatre premières saisons dans les ligues majeures.

« C'est différent d'arriver au stade avec la certitude que votre nom sera de la formation partante. Je n'avais pas vécu ça depuis mes années dans les ligues mineures.

« Qu'on le veuille ou non, un réserviste, surtout un jeune joueur, se met une pression accrue sur les épaules. Je voulais trop en faire en qualité de réserviste.

« Maintenant, je ne suis pas en danger de perdre mon poste si je connais un match de 0 en 4 », a-t-il raconté.

Floyd, qui tenait absolument à saluer White avant le match d'hier, a admis qu'il était régulièrement en contact avec son meilleur ami dans le baseball.

« On passera le congé du match des étoiles ensemble. J'ai apprécié que mon nom soit mentionné parmi les candidats chez les Marlins. Mais Edgar Renteria était mieux placé au poste d'arrêt-court. La compétition était moins féroce qu'au champ extérieur.

« Au cours des ces journées de congé, je ne veux pas perdre mon attention sur le baseball. Je ne veux pas me satisfaire d'une bonne première demi-saison. Je veux connaître une saison complète », a précisé Floyd qui se réjouit également des succès de White. P.L.

AU MONTICULE

Il y a longtemps qu'on n'a pas eu l'occasion de voir Shawn Boskie à l'oeuvre.

Il se sera passé dix jours depuis son dernier départ lorsqu'il se présentera au monticule ce soir (19 h 05) contre les Marlins de la Floride au Stade olympique.

Boskie (1-1 et 7,00) affrontera Ryan Dempster (1-3 et 6,82), un lanceur de 21 ans originaire de la Colombie-Britannique.

Dempster en sera à sa première présence en carrière contre les Expos. Il a signé sa première victoire dans les ligues majeures à son dernier départ, le 28 juin, face aux Red Sox de Boston.

Boskie présente une fiche en carrière de 1-3 et 2,79 en six présences contre les Marlins.

À son dernier départ, le 27 juin contre les Blkue Jays de Toronto, il avait été chassé après deux manches dans une défaite de 7-6. Il avait permis six points en deux manches. P.L.

HOCKEY

« Nous avions besoin d'améliorer notre attaque »

Les Stars consentent une clause de non-échange à Brett Hull

AP et PC
DALLAS

La saison des joueurs autonomes dans la Ligue nationale de hockey a véritablement pris son envol, hier, alors que Brett Hull a choisi les Stars de Dallas et que Doug Gilmour s'est joint aux Blackhawks de Chicago.

Les Stars ont consenti un contrat de trois ans estimé à 17,5 millions à Hull pour améliorer une offensive qui a connu des ratés en finale de l'Association de l'Ouest.

L'ailier de 33 ans est devenu le joueur le plus en demande après l'échec de ses négociations avec les Blues de St. Louis.

Son nouveau contrat avec les Stars contient une clause de non-échange, une année d'option et, espère-t-il, une occasion de remporter la Coupe Stanley.

« Le plus important est de gagner et d'être champion, a déclaré Hull. Ils (les Stars) sont passés très proches de la conquête de la Coupe Stanley et je considère comme un grand honneur d'avoir été approché par eux. »

Hull, un vétéran de 13 ans qui totalise 554 buts et 987 points en 801 matches, a refusé une offre de 15 millions en mars de la part des Blues parce qu'elle ne contenait pas une clause de non-échange.

Même si Hull vient de connaître une saison décevante avec seulement 27 buts, les négociations pour l'amener au Texas n'ont duré que deux jours, commençant mercredi matin au début de la période d'autonomie pour se terminer jeudi soir.

« Nous avions besoin d'améliorer notre attaque et je crois que nous y sommes parvenus », a précisé le propriétaire des Stars, Tom Hicks.

Deux questions demeurent en suspens : quelle sera la symbiose entre Hull et ses nouveaux coéquipiers et comment s'adaptera-t-il au système défensif de l'équipe ? Hull a la réputation d'un joueur égoïste, prompt à se dérober à ses responsabilités défensives ces dernières années.

« Nous croyons qu'il se fondra au style de l'équipe que nous avons, a noté le directeur général Bob Gainey. Il est capable de contribuer de plusieurs façons. »

« Quel que soit le rôle que l'entraîneur (Ken) Hitchcock veut me confier, je le ferai, mais j'ai passé plusieurs années dans cette ligue à marquer des buts et je pense que c'est mon rôle », a dit Hull.

Lumme à Phoenix

Le défenseur Jyrki Lumme, qui a joué durant presque neuf saisons avec les Canucks de Vancouver, a paraphé un contrat de cinq ans avec les Coyotes de Phoenix.

Lumme, âgé de 31 ans, a fait ses débuts dans la LNH en 1988 dans l'uniforme du Canadien et il était un coéquipier du directeur général des Coyotes, Bobby Smith.

Les Blackhawks optent pour Gilmour

Associated Press
CHICAGO

Les Blackhawks de Chicago ont mis sous contrat l'expérimenté joueur autonome Doug Gilmour pour plusieurs saisons, hier, après avoir renoncé à attirer Brett Hull.

Les Blackhawks n'ont pas divulgué les détails du contrat, mais le *Sun-Times* de Chicago et la station WMAQ-AM ont cité des sources selon lesquelles Gilmour aurait accepté un contrat d'une durée de trois ans d'une valeur de 18 millions. Il portait l'uniforme des Devils du New Jersey la saison dernière.

Les Blackhawks étaient dans la course pour mettre Hull sous contrat, mais ils ont finalement opté pour Gilmour.

Hull a signé une entente de 17 millions pour trois ans avec les Stars de Dallas hier, après que son agent eut appris que les Blackhawks n'étaient plus intéressés.

« C'était impossible pour nous de mettre sous contrat Gilmour et Hull, a précisé le directeur général des Hawks, Bob Murray. Nous avons opté pour le joueur qui va aider le plus notre équipe. »

Gilmour, âgé de 35 ans, a maintenu une moyenne de 25 buts par saison au cours de sa carrière de 15 ans dans la LNH. Il a totalisé 381 buts et 795 passes en 1 125 matches sous les couleurs des Blues de St. Louis, des Flames de Calgary, des Maple Leafs de Toronto et des Devils.

Gilmour a obtenu 13 buts et 40 passes en 63 rencontres avec les Devils la saison dernière.

Les Blackhawks ont également annoncé, hier, la mise sous contrat à long terme du centre et joueur autonome Mark Janssens. Janssens, un vétéran de 11 saisons, a réussi cinq buts et sept passes en 74 matches avec les Mighty Ducks d'Anaheim, les Islanders de New York et les Coyotes de Phoenix en 1997-1998. Il a connu sa meilleure saison en 1992-1993 : 12 buts et 17 passes dans l'uniforme des Whalers de Hartford.

GOLF

Lamarre, presque sans failles

Il égale le record de Stéphane Talbot au Bic

DENIS DION
LE BIC

Jouant un parcours presque sans failles, Jean-Louis Lamarre a remporté hier les honneurs de la Classique QuébecTel disputée au club de Bic, grâce à sa marque de 68. Son total des deux jours de la compétition s'établit à 134, soit 10 sous la normale, égalant ainsi le record établi ici par Stéphane Talbot en 1994.

La victoire a valu à Lamarre, du club de Bromont, une bourse de 5 000 $, qui s'ajoute aux 2 000 $ qu'il a récoltés à l'issue de la compétition « shoot-out skins' » de mercredi. Lamarre a dû s'accrocher jusqu'à la fin puisque trois autres concurrents le talonnaient, dont les deux autres golfeurs qui formaient le dernier trio avec lui, soit Hocan Olsson, qui a terminé à - 9, de même que Rémi Bouchard, qui a couronné sa partie avec un oiselet. L'autre concurrent qui a terminé à - 9 est Carlo Blanchard, du Métropolitain.

« À la fin, j'ai un peu manqué de souffle, a confié Lamarre. C'était seulement mon deuxième tournoi depuis septembre dernier et j'ai commis des erreurs mentales sur le neuf de retour. Les deux autres membres de mon trio ont sauvé des normales toute la journée alors que j'ai commis un seul boguey, soit au trou no 15, où mon coup de départ a abouti dans la fosse de sable. »

Pour sa part, bien qu'il se soit classé au deuxième rang, Bouchard, du Mirage s'est dit satisfait de son tournoi. « Jean-Louis a commencé fort, a précisé Bouchard, et j'ai essayé toute la journée de le rattraper. Mais je n'ai pas très bien frappé la balle aujourd'hui (hier), j'ai essayé fort mais les putts n'ont pas tombé. Cependant, après mon oiselet au trou no 16, j'ai pensé que j'avais des chances de finir au deuxième rang. »

« Ici, à - 9, ce devrait normalement être suffisant pour l'emporter, a soutenu de son côté Blanchard, mais on se rend compte que la compétition est de plus en plus forte au Québec. Pour réussir maintenant, il faut vouloir jouer un score de plus en plus bas, ne pas s'asseoir sur ses lauriers lorsqu'on est à - 5 ou - 6.

« Je n'ai pas joué comme je l'aurais souhaité sur le deuxième neuf, mais je dois dire que mes deux dernières parties sont les plus belles de ma carrière au point du putting. »

Quant à Olsson, qui était le meneur avant que ne commence la deuxième ronde, il considère qu'il n'a pas si mal joué. « Ce qui m'a fait mal, ce sont les deux bogueys de suite que j'ai commis aux trous nos 6 et 7, tandis que Lamarre réussissait un oiselet au 7. J'ai aussi commis deux bogueys de suite aux trous nos 10 et 11, mais avec mon oiselet au 15 contre le boguey de Jean-Louis, je pensais avoir une chance de le rattraper, malheureusement ça ne s'est pas produit. J'ai tout de même eu un tournoi amusant », a dit avec beaucoup de classe le pro de Mount Bruno.

Les trois golfeurs qui occupent le deuxième rang ont récolté 2 333,33 $ chacun, et la victoire de Lamarre lui permet de prendre la tête de l'ordre du mérite Golf-O-Max, devant Olsson et Serge Thivierge.

La bourse Casino (400 $) d'hier a été remise à Don Hachey alors que Mike Veilleux a récolté 500 $ pour avoir gagné la compétition franc-tireur Acura. Veilleux a placé, sa balle à 19 pouces du trou d'une distance de 100 verges.

Notons enfin qu'à la suite d'une entente avec le commanditaire QuébecTel, le tournoi de Bic sera présenté à nouveau l'an prochain sur ce parcours pittoresque.

TENNIS

Un choc Ivanisevic-Sampras

Le duo Lareau-Black s'incline en demi-finale

Associated Press
WIMBLEDON

L'Américain Pete Sampras, première tête de série, s'est qualifié hier pour la finale du tournoi de Wimbledon en battant le Britannique Tim Henman (12), à l'issue d'un match en quatre sets, 6-3, 4-6, 7-5, 6-3.

Le tenant du titre, qui tentera de remporter son cinquième trophée demain à Wimbledon en l'espace de six ans, affrontera le vainqueur de l'autre demi-finale, Goran Ivanisevic, tête de série no 14. Le Croate, déjà finaliste en 1992 et 1994, s'est imposé face au Néerlandais Richard Krajicek (9) en cinq sets, 6-3, 6-4, 5-7, 6-7 (7-5), 15-13.

En double, Sébastien Lareau de Boucherville s'est incliné en demi-finale en compagnie de son coéquipier Wayne Black, du Zimbabwe. Ils ont été battus 6-4, 6-4 et 7-5 par les Néerlandais Jacco Eltingh et Paul Haarhuis.

Sampras a dû produire son meilleur tennis pour venir à bout de Henman, son partenaire en double.

« Il y a eu beaucoup d'émotions ici », a confié Sampras, qui pourrait rejoindre demain Bjorn Borg, au palmarès des joueurs ayant remporté cinq titres à Wimbledon. Une victoire lui apporterait également son 11e titre dans un tournoi du Grand Chelem, ce qui le rapprocherait de Roy Emerson, le seul joueur à avoir remporté 12 titres en Grand Chelem.

Henman, le premier Britannique demi-finaliste à Wimbledon depuis 25 ans, espérait bien devenir le premier finaliste représentant la Grande-Bretagne depuis Henry Austin en 1938 et le premier champion britanniqùe depuis Fred Perry en 1936. Mais Sampras ne lui a pas permis de gagner davantage que le deuxième set.

« Un jour, il remportera le titre, a cependant estimé l'Américain. Je peux vous le dire. Il est très, très fort. Il n'a aucune faille dans son jeu. Il va tirer des enseignements de ce match. »

« Dommage qu'on ne s'arrête qu'à cette image de vamp... »

Confirmé : Anna Kournikova sera au Parc Jarry

GILLES BLANCHARD

Si la presse montréalaise suit le courant, il ne sera pas beaucoup question de tennis lors des entrevues d'après-match qu'accordera Anna Kournikova dans le cadre des prochains Internationaux du Maurier du Canada.

Et la blonde Russe de 17 ans se bidonnera en attendant qu'un scribe ou l'autre trouve le courage de lui parler de son copain présumé, le vétéran hockeyeur Sergei Fedorov, de sa présumée vie de jeune vamp, du rôle de mannequin et cover girl internationales auquel, ma foi, elle semble prêter flanc volontiers... Et si jamais quelqu'un trouve le courage (vous savez, genre... « j'ai lu quelque part... qu'en pensez-vous ?», Kournikova répétera son numéro, vous voyez, genre... « j'ai 17 ans, toutes mes dents, la vie est belle, pourquoi vous ne mordez pas dedans vous aussi , pourquoi je vous dérange ? »

Le problème avec les enfants prodiges du tennis, surtout quand elles sont jolies et que leur entourage le sait, c'est qu'on en arrive tout naturellement à oublier... le tennis !

Hier, au moment de confirmer la participation de Kournikova aux Internationaux, Richard Legendre a grimacé malgré lui. Le premier responsable des Internationaux se réjouissait certes — Kournikova est l'une des premières attractions du tennis international —, mais l'amant du tennis en lui entrevoyait déjà les réactions. « Dommage qu'on ne s'arrête qu'à cette image de vamp, disait-il, qu'on ne sache presque rien de sa vraie vie, celle qui se joue sur les courts... On ne devient pas la 10e meilleure joueuse au monde à 17 ans sans talent, surtout sans s'être imposée beaucoup de sacrifices. »

Pourtant, Legendre aussi avait douté. Il y a quatre ou cinq ans, en qualifications du Challenge Bell de Québec, impressionné par le jeu de la petite poupée russe, il avait demandé à son entraîneur : « Oui, mais veut-elle vraiment devenir numéro un ? » On lui avait répondu, avec un clin d'oeil, qu'elle travaillait comme une forcenée...

Il faut que ce soit le cas. Depuis Québec, malgré la vie trépidante qu'on lui prête, Kournikova a tenu ses promesses. Solide sur toutes les surfaces, elle a atteint l'année dernière à sa deuxième année chez les pros, la demi-finale de Wimbledon (à sa première participation, un record qu'elle partage avec Chris Evert), les quarts de l'Omnium d'Allemagne, la quatrième ronde du Lipton et la troisième à Roland-Garros. Cette année-là, elle n'a jamais perdu contre une fille n'appartenant pas aux groupe des 15 premières du classement. Chemin faisant, Kournikova revendiquait les scalps de Sanchez Vicario, Anke Huber , Amanda Coetzer et Iva Majoli.

Il y a quelques semaines, elle sortait Steffi Graf à Eastbourne avant de déclarer forfait à cause d'une blessure à un pouce. Graf à Eastbourne ! Graf sur gazon, donc !

« Solide des deux côtés, superbe jeu de pieds, agressive, concentrée... », analysait Legendre.

Finalement, une toute autre fille que cette bombe en manteau de zibeline croquée par les paparazzi sur les Champs-Élysées, le mois dernier.

Pour la période estivale, la chronique Chasse et Pêche sera publiée le dimanche

GOLF

Se Ri Pak aux commandes

Associated Press
KOHLER, Wisconsin

La golfeuse recrue Se Ri Pak prétend que le parcours Blackwolf Run est tellement exigeant psychologiquement qu'elle en a des maux de tête.

Gardez les aspirines, toutefois, pour les autres golfeuses inscrites au 53e Omnium des Etats-Unis.

Pak a continué de mater le parcours qui a eu raison des Nancy Lopez, Meg Mallon et plusieurs autres, hier, à l'issue de la deuxième ronde du plus prestigieux tournoi féminin de l'année.

Un score de 70, un coups sous la normale, permet à Pak d'afficher un cumulatif de 139 (moins-3), un coup de moins que Liselotte Neumann, auteure également d'un 70 hier.

En raison des pointages élevés, du jeu lent et d'une interruption du jeu de 51 minutes, 21 joueuses n'ont pu compléter leur deuxième ronde.

La joueuse amateur du Québec Isabelle Blais, âgée de 19 ans seulement, était une de celles-là. La championne canadienne junior de Saint-Hilaire tenait admirablement bien son bout avec une fiche de plus 4 pour le tournoi et de plus 1 hier.

On ne peut en dire autant des trois autres Québécoises en lice qui sont en voie de subir l'élimination: Marie-Josée Rouleau de Laval (81-157), Tina Tombs de Montréal (81-157) et Nadia Sainte-Marie de Beauport (plus-16 après 16 trous).

Rouleau déçue

Marie-Josée Rouleau était très dépitée de sa performance qui la plaçait à 15 au-dessus du par, après deux rondes, la sortant de la compétition à l'Omnium des États-Unis, à Milwaukee, Wisconsin.

« J'ai mal débuté avec un oiselet au 2e trou. Et les difficultés se sont accumulées après le 8e trou. De mauvais coups de départ augmentaient ma nervosité. J'ai écopé de cinq coups de pénalité.

« Mais ce fut une bonne expérience dans l'ensemble. Je suis fière de m'être rendue là, avec les meilleures. Le terrain est beau, mais difficile comme à chaque Omnium des États-Unis. Trois filles seulement ont joué sous la normale de 71. C'est vous dire ! »

LE SPORT À LA TÉLÉ

SAMEDI, 4 JUILLET

09h00 Tennis: Finale du simple féminin du tournoi de Wimbledon, **NBC (23)**
10h00 Soccer: Coupe du monde, match de quart de finale **ABC (22) RDS (33) TSN (28)**
13h00 Basketball de la WNBA: Phoenix vs Charlotte, **NBC (23)**
14h30 Soccer: Coupe du monde, match de quart de finale, **ABC (22)**
14h45 Soccer: Coupe du monde, match de quart de finale **RDS (33)**
15h00 Golf: 3e ronde de l'Omnium féminin des États-Unis, **NBC (23)**
15h00 Sauts équestres: de Spruce Meadows à Calgary, Alberta, coupe Smirnoff 1998, **CTV (45)**
15h00 Soccer: Coupe du monde, match de quart de finale **TSN (28)**
16h00 Baseball: Tampa Bay vs Toronto, **CBC (13)**
16h00 Golf: Omnium Greater Hartford de la PGA, 3e ronde, **CBS (21)**
17h00 Golf: 3e ronde de l'Omnium féminin des États-Unis **RDS (33) TSN (28)**
19h00 Baseball: Floride vs **Expos, SRC (04) TSN (28)**
19h00 Tennis: Finale du simple féminin du tournoi de Wimbledon **RDS (33)**
20h00 Série Nascar: de Daytona, Floride, coupe Winston, **CBS (21)**
22h30 Soccer Mondial 98: Résumé de la journée, **TSN (28)**
23h30 Soccer Mondial 98: Résumé de la journée, **RDS (33)**

DIMANCHE, 5 JUILLET

09h00 Tennis: Finale du simple masculin du tournoi de Winbledon, de Londres, Angleterre, **NBC (23) RDS (33)**
12h30 Baseball: Tampa Bay vs Toronto **TSN (28)**
13h30 Baseball: Floride vs **Expos, RDS (33)**
15h00 Golf: Dernière ronde de l'Omnium féminin des États-Unis **NBC (23)**
16h00 Golf: Dernière ronde de l'Omnium Greater Hartford de la PGA, **CBS (21)**
16h00 Course d'accélération: Compétition de la NHRA **ABC (22)**
16h00 Golf: Omnium féminin des États-Unis, **TSN (28)**
16h30 Golf: Omnium féminin des États-Unis, **RDS (33)**
17h00 Course de la série IROC: de Brooklyn, Michigan, **ABC (22)**
18h00 Golf: Dernière ronde de la classique SPGA State Farm Senior **TSN (28)**
20h00 Baseball: Seattle vs Texas, **RDS (33) TSN (28)**

Soccer

Ligue A

CLASSEMENT

Conférence Est

Division Atlantique

	G	P	VPF	BP	BC	Pts
Richmond	10	4	2	25	13	25
Hershey	8	6	0	22	18	24
Jacksonville	7	8	0	19	21	21
Hampton Roads	7	3	1	16	11	18
Charleston	6	9	1	18	22	16
Atlanta	2	11	0	9	32	6
Raleigh	2	14	0	16	39	6

Division Nord-Est

	G	P	VPF	BP	BC	Pts
Rochester	13	1	1	29	6	37
Impact	**11**	**3**	**5**	**30**	**17**	**23**
Long Island	7	5	1	24	14	19
Worcester	6	8	1	21	27	16
Toronto	5	9	0	15	22	15
Staten Island	5	5	1	11	12	13
Connecticut	5	10	5	17	26	5

Conférence Ouest

Division Pacifique

	G	P	VPF	BP	BC	Pts
Orange C.	11	6	1	26	20	31
San Diego	8	5	0	20	10	24
Vancouver	9	7	2	30	21	23
Seattle	7	6	1	23	11	19
San Francisco	6	10	0	16	23	18
Californie	5	9	0	19	42	15
U.S. Pro-40	5	9	0	25	31	15

Division Centrale

	G	P	VPF	BP	BC	Pts
Nashville	10	3	2	29	14	26
Minnesota	9	3	1	27	14	25
Milwaukee	9	4	1	27	17	25
New Orleans	8	7	1	32	27	22
Cincinnati	6	8	0	19	33	18
El Paso	7	9	2	32	29	17
Albuquerque	1	12	0	16	39	3

NOTE: Trois points pour une victoire, un point pour une victoire en fusillade.

LUNDI, 29 JUIN
Milwaukee **1** N.-Orléans **2**
MERCREDI, 1er JUILLET
Toronto **0** Impact **6**
San Diego **1** Staten Island **2**
Connecticut **4** Worcester **3 (FU)**
JEUDI, 2 JUILLET
Milwaukee **2** El Paso **1 (FU)**
Richmond **2** Charleston **0**
Hampton Roads **1** Raleigh **0**
VENDREDI, 3 JUILLET
Impact 3 Connecticut **2 (FU)**
San Francisco à Cincinnati, 19h30
Californie à Nashville, 19h30
SAMEDI, 4 JUILLET
Charleston à Atlanta, 19h30
Californie à Cincinnati, 19h30
Richmond à Jacksonville, 19h30
U.S. Pro 40 Select à Raleigh, 19h30
Staten Island à Rochester, 19h35
El Paso au Minnesota, 19h30
San Francisco à Nashville, 19h30
Milwaukee à Albuquerque, 19h30
DIMANCHE, 5 JUILLET
Staten Island à Toronto, 16h
Impact à Worcester, 16h

Ligue majeure (MLS)

CLASSEMENT

Division Est

	G	P	GB	Pts	BP	BC
D.C.	14	5	5	32	45	32
NY-NJ	9	7	1	25	31	29
Columbus	8	7	0	24	29	22
Miami	6	11	3	12	15	36
Tampa Bay	4	13	0	12	18	29
N.-Angleterre	4	12	1	10	27	37

Division Ouest

	G	P	GB	Pts	BP	BC
Los Angeles	14	2	1	40	53	24
Chicago	12	5	1	34	39	18
Dallas	9	8	4	19	26	37
Colorado	7	9	2	17	33	35
Kansas City	7	9	2	17	18	23
San Jose	5	11	0	15	25	37

SAMEDI, 27 JUIN
Dallas **4** N.-Angleterre **3 (FU)**
Miami **2** Tampa Bay **1 (FU)**
Los Angeles **2** San Jose **1**
MERCREDI, 1er JUILLET
Dallas **1** Chicago **4**
N.-Angleterre **0** Kansas City **1**
JEUDI, 2 JUILLET
Miami **1** Washington D.C. **3**
VENDREDI, 3 JUILLET
Columbus à San Jose, 22h30
SAMEDI, 4 JUILLET
N.-Angleterre à Tampa Bay, 19h30
Chicago à Dallas, 20h30
N.Y.-N.J. à Colorado, 21h
Kansas City à Los Angeles, 22h30

FRANCE 98 COUPE DU MONDE

Les buteurs
Classement au 3 juillet

Batistuta	Argentine	5
Vieri	Italie	5
Hernandez	Mexique	4
Salas	Chili	4
Bebeto	Brésil	3
Bierhoff	Allemagne	3
C. Sampaio	Brésil	3
Henry	France	3
Klinsmann	Allemagne	3
Rivaldo	Brésil	3
Ronaldo	Brésil	3
Suker	Croatie	3

19 joueurs ont marqué 2 buts
70 joueurs ont marqué 1 but
Buts contre leur camp: 4
Total des buts 154

AFP *infographie*

Coupe du monde

HUITIÈMES DE FINALE
SAMEDI, 27 JUIN
Match 2
À Marseille, France
Italie **1** Norvège **0**
Match 1
À Paris
Brésil **4** Chili **1**
DIMANCHE, 28 JUIN
Match 3
À Lens, France
France **1** Paraguay **0**
Match 4
À Saint-Denis, France
Nigéria **1** Danemark **4**
LUNDI, 29 JUIN
Match 6
À Montpellier, France
Allemagne **2** Mexique **1**
Match 5
À Toulouse, France
Pays-Bas **2** Yougoslavie **1**
MARDI, 30 JUIN
Match 7
À Bordeaux, France
Roumanie **0** Croatie **1**
Match 8
À Saint-Etienne, France
Argentine **3** Angleterre **2 (FU)**

QUARTS DE FINALE
VENDREDI, 3 JUILLET
Match B
À Saint-Denis, France
Italie **0**, France **1**
Match A
À Nantes, France
Brésil **3**, Danemark **2**
SAMEDI, 4 JUILLET
Match C
À Marseille, France
Pays-Bas vs Argentine, 10h30
Match D
À Lyon, France
Allemagne vs Croatie, 15h
DEMI-FINALE
MARDI, 7 JUILLET
À Marseille, France
Brésil vs gagnant match C, 15h
MERCREDI, 8 JUILLET
À Saint-Denis, France
France vs gagnant match D, 15h
TROISIÈME PLACE
SAMEDI, 11 JUILLET
À Paris
Perdants de la demi-finale, 15h
FINALE DE CHAMPIONNAT
DIMANCHE, 12 JUILLET
À Saint-Denis, France
Gagnants de la demi-finale, 15h

Baseball

Inter-ligues

—JEUDI—
SAN FRANCISCO 7
ANAHEIM 4

SAN FRAN	ab	p	cs	pp	ANAHEIM	ab	p	cs	pp
DHmtn cc	5	0	0	0	Erstad cg	5	2	3	1
Mueller 3b	3	1	0	0	DvHlns 3b	5	1	2	3
Javier cd	3	1	2	1	Edmnd cc	4	0	2	0
Hayes fd	5	1	0	0	Salmon fd	5	0	1	0
Snow 1b	5	2	3	4	Fielder 1b	5	0	0	0
Aurilia ac	3	1	1	0	GAndsn cd	4	0	2	0
REMtz 2b	1	0	0	0	Nevin r	4	0	1	0
Benard cg	4	1	2	0	Bghmn 2b	4	0	1	0
BJhnsn r	3	0	0	0	DSrcna ac	4	1	3	0
RSnchz 2b	3	0	2	2					
Totaux	**35**	**7**	**10**	**7**	**Totaux**	**40**	**4**	**15**	**4**

San Francisco .... **301 003 000—7**
Anaheim .... **100 000 003—4**
DJ—San Francisco 2, Anaheim 1. LSB—San Francisco 7, Anaheim 10. 2B—Javier (11), Snow (12), Baughman (4). C—Snow 2 (9), Erstad (18), DvHollins (9). BV—DHamilton (8), Javier (8). S—BJohnson.

San Francisco	ML	CS	P	PM	BB	RB
Rueter **G**,10-3	5⅓	9	1	1	0	4
Tavarez	2⅔	3	0	0	1	1
RRodriguez	⅓	3	3	3	0	0
SReed	⅔	0	0	0	0	0
Anaheim	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Dickson **P**,8-6	5⅓	9	7	7	2	1
PHarris	2⅔	1	0	0	2	1
Holtz	1	0	0	0	0	1

APL—par Dickson (RSanchez).
Arbitre au marbre: Evans; 1er but: McCoy; 2e but: Johnson; 3e but: Meriwether.
Durée: 2:58. — Assistance: 33,272.

Nationale

—VENDREDI—
ARIZONA 5
HOUSTON 6

ARIZONA	ab	p	cs	pp	HOUSTON	ab	p	cs	pp
AFox 2b	5	1	3	0	Biggio 2b	5	1	1	0
DWhite cc	5	0	2	0	Spiers 3b	4	3	3	1
TLee 1b	5	0	2	0	DeBell cd	3	1	1	2
MWlms 3b	3	1	2	0	Bgwell 1b	5	1	1	1
TBtsta 2b	1	1	1	2	Alou cg	4	0	1	0
DIlucci cg	5	0	1	0	Everett cc	3	0	1	0
JBell ac	4	2	2	1	Esebio r	3	0	0	0
Fbrgas r	4	0	1	2	Gterrez ac	4	0	0	0
KGrcia cd	4	0	1	0	DHenry l	0	0	0	0
AnBnes l	2	0	0	0	BWgnr l	0	0	0	0
Brede fu	1	0	0	0	Rynlds l	3	0	0	0
WBnks l	0	0	0	0	Bogar ac	1	0	1	0
YBntez fu	1	0	0	0					
Sdwsky l	0	0	0	0					
Totaux	**40**	**5**	**15**	**5**	**Totaux**	**35**	**6**	**9**	**4**

Arizona .... **000 200 012—5**
Houston .... **203 010 00x—6**
E—AFox (5). DJ—Houston 2. LSB—Arizona 9, Houston 10. 2B—DWhite (21), MWilliams 2 (19), JBell (15), Biggio (26), Bagwell (17). 3B—JBell (4). C—TBatista (3), DeBell (12). BV—Spiers (5).

Arizona	ML	CS	P	PM	BB	RB
AnBenes **P**,6-9	5	6	6	5	3	7
WBanks	2	2	0	0	1	2
Sodowsky	1	1	0	0	1	0
Houston	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Reynolds **G**,10-5	7	11	2	2	1	8
DHenry	1	1	1	1	0	1
BWagner **VP**,19	1	3	2	2	0	0

ML—AnBenes 2, WBanks. BP—Eusebio.
Arbitre au marbre: Darling; 1er but: Winters; 2e but: Bucknor; 3e but: Rippley.
Durée: 2:56. — Assistance: 34,382.

Américaine

—VENDREDI—
CLEVELAND 2
KANSAS CITY 1

CLEVELAND	ab	p	cs	pp	KANSAS CITY	ab	p	cs	pp
Lofton cc	3	0	0	0	Damon cc	3	0	1	1
Vizquel ac	4	0	0	0	Halter 3b	4	0	0	0
MRmrz cd	3	2	2	2	Offmn 2b	4	0	0	0
Thome 1b	4	0	0	0	JKing 1b	4	0	2	0
Whiten cg	4	0	0	0	HMrrs fd	4	0	1	0
SAlmr r	2	0	0	0	Conine cg	4	0	0	0
Frymn 3b	2	0	0	0	Sutton cd	4	0	0	0
DaBell 2b	3	0	0	0	LRivra ac	2	1	1	0
Dnston fd	3	0	0	0	Mack fu	1	0	0	0
					MLopez ac	0	0	0	0
					Fasano r	2	0	1	0
					MSwy r	0	0	0	0
Totaux	**28**	**2**	**2**	**2**	**Totaux**	**32**	**1**	**6**	**1**

Cleveland .... **000 001 001—2**
Kansas City .... **001 000 000—1**
E—LRivera (2). DJ—Cleveland 1, Kansas City 1. LSB—Cleveland 3, Kansas City 6. C—MRamirez 2 (18). BV—Fryman (5). RTV—SAlomar (3).

Cleveland	ML	CS	P	PM	BB	RB
Gooden	7	6	1	1	0	3
Shuey **G**,1-0	1	0	0	0	2	2
MJackson **VP**,19	1	0	0	0	0	0
Kansas City	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Rosado **P**,3-6	9	2	2	2	4	7

Arbitre au marbre: McKean; 1er but: Clark; 2e but: Joyce; 3e but: Craft.
Durée: 2:30. — Assistance: 27,661.

BALTIMORE 2
NEW YORK 3

BALTIMORE	ab	p	cs	pp	NEW YORK	ab	p	cs	pp
RAlmr 2b	3	0	0	0	DJeter ac	4	1	2	0
Surhoff cg	3	0	1	1	Sojo 2b	4	0	1	0
EDavis fd	4	0	0	0	O'Neill cd	3	0	1	1
RPlmr 1b	4	0	0	0	TMrtnz 1b	4	0	0	0
CRpken 3b	3	0	0	0	Strwbr fd	3	0	0	0
Rboulet 3b	0	0	0	0	Raines fu	0	0	0	0
ByAdsn cc	3	0	0	0	Curtis cc	4	2	3	1
Carter cd	3	1	1	0	Ledee cg	2	0	0	0
Hoiles r	3	1	2	0	Sveum fu	1	0	0	0
Bordick ac	3	0	0	1	Brosius 3b	4	0	2	1
					Girardi r	3	0	0	0
Totaux	**29**	**2**	**4**	**2**	**Totaux**	**32**	**3**	**9**	**3**

Baltimore .... **002 000 000—2**
New York .... **100 100 001—3**
Un retrait lorsque le point a été marqué.
E—Brosius (13). DJ—Baltimore 1, New York 1. LSB—Baltimore 7, New York 7. 2B—Surhoff (22), Hoiles (7), DJeter (11), Curtis (10). C—Curtis (8). BV—Curtis (14), Ledee (2). BS—Bordick, O'Neill.

Baltimore	ML	CS	P	PM	BB	RB
Mussina	7⅓	7	2	2	1	9
Orosco **P**,1-1	1	2	1	1	0	0
New York	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Pettitte **G**,10-5	9	4	2	2	6	4

APL—par Orosco (Raines).
Arbitre au marbre: Foster; 1er but: Culbreth; 2e but: Kaiser; 3e but: Kosc.
Durée: 3:20. — Assistance: 43,328.

Football

CFL

CLASSEMENT

Division Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Alouettes	1	1	0	0	27	24	2
Toronto	0	0	0	0	00	00	0
Hamilton	1	0	1	0	20	21	0
Winnipeg	1	0	1	0	24	27	0

Division Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Edmonton	1	1	0	0	20	12	2
Calgary	1	1	0	0	21	20	2
Sask.	0	0	0	0	00	00	0
C.-B.	1	0	1	0	12	20	0

MERCREDI, 1er JUILLET
Alouettes 27 Winnipeg **24**
Calgary **21** Hamilton **20**
JEUDI, 2 JUILLET
Edmonton **20** C.-B. **12**
VENDREDI, 3 JUILLET
Toronto à Saskatchewan, 21h30.
MERCREDI, 8 JUILLET
Winnipeg à Hamilton, 19h.
JEUDI, 9 JUILLET
Sask. à **Alouettes**, 19h30.,
Calgary à Toronto, 19h30.
VENDREDI, 10 JUILLET
C.-B. à Edmonton, 21h.
JEUDI, 16 JUILLET
Edmonton à Sask., 21h30.,
Toronto à C.-B., 22h30.,
Alouettes à Calgary, 21h30.
VENDREDI, 17 JUILLET
Hamilton à Winnipeg, 20h.
JEUDI, 23 JUILLET
Hamilton à **Alouettes**, 19h30.,
Edmonton à Toronto, 19h30.
VENDREDI, 24 JUILLET
Calgary à Winnipeg, 20h.,
C.-B. à Saskatchewan, 21h30.
JEUDI, 30 JUILLET
Saskatchewan à Hamilton, 19h.,
Toronto à Calgary, 22h.,
Winnipeg à C.-B., 22h30.
VENDREDI, 31 JUILLET
Alouettes à Edmonton, 21h.

Tennis

Tournoi de Wimbledon

À Londres

MESSIEURS
Simple
Demi-finales
Pete Sampras (1), É-U., bat Tim Henman (12), G.-Bretagne, 6-3, 4-6, 7-5, 6-3.
Goran Ivanisevic (14), Croatie, bat Richard Krajicek (9), Pays-Bas, 6-3, 6-4, 5-7, 6-7 (5-7), 15-13.

Double
Demi-finales
Jacco Eltingh et Paul Haarhuis, Pays-Bas (1), battent Wayne Black, Zimabwe, et **Sébastien Lareau, Boucherville, Qué., (12)**, 6-4, 6-4, 7-5.
Todd Woodbridge et Mark Woodforde (2), Australie, battent Jonas Bjorkman, Suède, et Patrick Rafter (5), Australie, 6-4, 1-6, 6-2, 7-5.

DAMES
Double
Quarts de finale
Lisa Raymond, É-U., et Rennae Stubbs, Australie (7), battent Arantxa Sanchez Vicario, Espagne, et Helena Sukova, Rép. Tchèque (3), 4-6, 6-3, 6-1.
Lindsay Davenport, É-U., et Natasha Zvereva, Biélorussie (2), battent Catherine Barclay et Kerry-Anne Guse, Australie (14), 6-4, 6-2.

MIXTES
Double
Quarts de finale
Justin Gimelstob et Venus Williams, É-U., battent Leander Paes, Inde, et Larisa Neiland (1), Lettonie, 6-3, 6-4.
Paul Haarhuis et Caroline Vis, Pays-Bas (2), battent Jeff Tarango, É-U., et Elena Likhovtseva, Russie, 6-2, 7-5.
Mahesh Bhupathi, Inde, et Mirjana Lucic (5), Croatie, battent Wayne Arthurs et Kerry-Anne Guse, Australie, 7-6 (7-2), 3-6, 6-3.
Max Mirnyi, Biélorussie, et Serena Williams, É-U., battent Sandon Stolle et Kristine Kunce, Australie, 7-5, 5-7, 6-4.

Cyclisme

Tour d'Italie

TROIZIÈME ÉTAPE

■ *L'Italienne Sara Felloni a pris le commandement de la 9e édition du Tour d'Italie féminin, au terme de la 3e étape, disputée vendredi sur la distance de 68 km entre Arborea et Macomer, remportée par la Lituanienne Diana Ziliute.*

1. Diana Ziliute (Lit) 1h 46.48
2. Sara Felloni (Ita) .... mt
3. Anna Wilson (Aus) .... mt
4. Imelda Chiappa (Ita) .... mt
5. Alessandra Cappellotto (Ita) .... mt

CLASSEMENT GÉNÉRAL

1. Sara Felloni (Ita) 6h 35.90
2. Diana Ziliute (Lit) .... mt
3. Barbara Heeb (Sui) .... mt
4. Anna Wilson (Aus) .... mt
5. Imelda Chiappa (Ita) .... mt

Golf

Omnium Henry Singer

À Ponoka, Alta.

David Morland	65-66—131
Brian Kontak	68-64—132
Ashley Chinner	64-69—133
Kris Cox	64-69—133
David McKenzie	69-64—133
Stéphane Talbot	67-66—133
Todd Fanning	66-68—134
Rich Massey	64-70—134
Keith Whitecotton	68-66—134
Paul Devenport	68-67—135
Grant Masson	64-71—135
Ian Leggatt	66-70—136
Warren Schutte	68-68—136
Ray Stewart	67-69—136
John Bizik	69-68—137
John Curley	68-69—137
Bryan DeCorso	71-66—137
Cam Emerson	66-71—137
Jay Hobby	67-70—137
Alan McLean	68-69—137
Todd Pence	68-69—137
Jim Rutledge	72-65—137

Classique QuébecTel

Au Bic

Jean-Louis Lamarre	66 68—134	5000$
Carlo Blanchard	67 68—135	2233$
Rémi Bouchard	66 69—135	2233 $
Hocan Olsson	65 70—135	2233 $
Don Hachey	70 66—136	1200$
Jeff Buder	69 69—138	1050$
Marc Girouard	69 69—138	1050 $
Jean-Claude Leblanc	68 72—140	850 $
Kevin Senécal	67 73—140	850 $
Martin Morency	71 70—141	700 $
Serge Thivierge	71 70—141	700 $
Alain Trudeau	69 72—141	700 $
Michel Biler	69 73—142	575 $
Daniel Comeau	73 69—142	575 $
Sylvain Courcelles	67 75—142	575 $
Michel De Sève	67 75—142	575 $
Mike Veilleux	70 72—142	575 $
Dave Lévesque	72 71—143	487 $
Denis Roy	73 70—143	487 $

Omnium d'Irlande

À Dublin

John McHenry	70-68—138
Craig Hainline	70-68—138
Tony Johnstone	71-67—138
Gary Orr	70-69—139
Colin Montgomerie	65-74—139
Steven Richardson	68-71—139
Stephen Allan	69-71—140
David Carter	68-72—140
Steve Webster	71-70—141
Paul Broadhurst	70-71—141

Tournoi de Kita-Gunma

Au Japon

Yukihiro Yamamoto	65-65—130
Shigeki Maruyama	65-66—131
Hiroyuki Fujita	66-66—132
Steven Conran	68-65—133
Chen Tze-chung	65-68—133
Saburo Fujiki	65-68—133
Satoshi Higashi	65-68—133
Nobuhito Sato	65-68—133
Rick Gibson	**68-67—135**

Golf

Greater Hartford

À Cromwell, Conn.

Scott Gump	68-62—130
Omar Uresti	67-64—131
Larry Mize	68-63—131
Grant Waite	68-64—132
Doug Tewell	66-66—132
Stewart Cink	67-65—132
Harrison Frazar	66-67—133
Jonathan Kaye	67-66—133
David Duval	68-65—133
Scott Hoch	65-68—133
Olin Browne	67-66—133
Kevin Sutherland	66-67—133
Chris DiMarco	70-64—134
Mark Brooks	69-65—134
Kenny Perry	65-69—134
Neal Lancaster	71-63—134
Vijay Singh	68-67—135
Pete Morgan	64-71—135
Joey Sindelar	69-66—135
Jeff Gallagher	68-67—135
Fred Funk	70-66—136
Len Mattiace	67-69—136
Gene Sauers	71-65—136
Andrew Magee	71-65—136
Willie Wood	70-66—136
Greg Kraft	69-67—136
J.L. Lewis	69-67—136
Chris Smith	68-68—136
Glen Hnatiuk	**70-68—138**
Non qualifié	
Mike Weir	**72-68—140**

Omnium des É.-U.

Se Ri Pak	69-70—139
Liselotte Neumann	70-70—140
Dottie Pepper	71-71—142
Mhairi McKay	72-70—142
Chris Johnson	72-70—142
a-Brenda Corrie Kuehn	70-72—142
a-Jenny Chuasiriporn	72-71—143
Leslie Spalding	69-74—143
Dale Eggeling	71-72—143
Laura Davies	68-75—143
Akiko Fukushima	72-71—143
Trish Johnson	73-71—144
Jenny Lidback	71-73—144
Tammie Green	73-71—144
Hollis Stacy	76-68—144
Barb Mucha	70-74—144
Pat Hurst	69-75—144
Stefania Croce	74-71—145
Dina Ammaccapane	75-70—145
Wendy Ward	76-69—145
Dawn Coe-Jones	**71-74—145**
Donna Andrews	70-75—145
Patti Rizzo	73-73—146
Nanci Bowen	72-74—146
Lisa Walters	76-70—146
Lorie Kane	**74-72—146**
Beth Daniel	77-69—146
Brandie Burton	74-72—146
Helen Dobson	71-75—146
Laurie Rinker-Graham	75-71—146
Carin Koch	72-74—146
Gail Graham	**74-79—153**
Lisa Hackney	**73-81—154**
Marie-Josée Rouleau	**76-81—157**

Classique State Farm

À Colombia, Maryland

Tom Jenkins	33-32—65
Graham Marsh	34-32—66
Terry Dill	32-35—67
Dave Stockton	33-34—67
Tom Shaw	33-34—67
Kurt Cox	33-35—68
Jim Albus	32-36—68
Lee Trevino	34-34—68
Walter Hall	34-34—68
Bob Duval	36-33—69
Bud Allin	36-33—69
Vicente Fernandez	36-33—69
David Graham	34-35—69
Larry Nelson	35-34—69
Hale Irwin	34-35—69
Bruce Summerhays	35-34—69
Fred Gibson	34-35—69
Bobby Stroble	34-36—70
J.C. Snead	35-35—70
Jim Colbert	36-34—70
Jay Sigel	36-34—70
Hubert Green	35-35—70
Bob Dickson	36-34—70
Dana Quigley	36-34—70
Jose M. Canizares	36-34—70
Dick Hendrickson	36-34—70
Buzz Thomas	37-33—70
Billy King	35-36—71
Orville Moody	35-36—71
Jerry McGee	35-36—71
Tommy Aaron	37-34—71
Simon Hobday	35-36—71
Jim Dent	34-37—71
Chuck Thorpe	35-36—71
Dale Douglass	34-37—71
Arnold Palmer	38-33—71
Charles Coody	35-36—71
Chi Chi Rodriguez	36-35—71
Bruce Devlin	36-35—71

Baseball

Montréal junior élite

CLASSEMENT

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Charlesbourg	19	5	.792	—
Québec	17	7	.708	2
Trois-Rivières	14	10	.583	5
Jonquière	7	16	.304	11½

Division Nord-Est

	G	P	Moy.	Diff.
Repentigny	11	12	.478	—
Laval	10	12	.455	½
Ahuntsic	9	17	.346	3½
Rosemont	7	15	.318	3½
St-Eustache	4	21	.190	8

Division Sud-Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Longueuil	19	4	.826	—
St-Hubert	14	11	.560	6
Sherbrooke	12	10	.545	6½
LaSalle	10	13	.435	9

MERCREDI, 1er JUILLET
Match des Etoiles
Les 22 ans **4**
Les 21 ans et moins **3**
VENDREDI, 3 JUILLET
Québec **11** Charlesbourg **6**
Sherbrooke **11** Longueuil **4**
SAMEDI, 4 JUILLET
Trois-Rivières vs Jonquière **(2)**
(à Richard-Desmeules 16h)
St-Hubert vs Laval
(à DuTremblay 19h)
DIMANCHE, 5 JUILLET
St-Eustache vs Québec
(à Stade municipal 14h)
Ahuntsic vs Sherbrooke
(au Stade Amédée-Roy 14h)
Charlesbourg vs Longueuil **(2)**
(à Paul-Pratt 16h)
St-Eustache vs Québec
(à Stade municipal 19h)
Ahuntsic vs Sherbrooke
(au Stade Amédée-Roy 19h)
Lasalle vs Repentigny
(à Champigny 19h)
St-Hubert vs Laval
(à DuTremblay 19h)

Sènior Métro

MARDI, 30 JUIN
St-C-Borromée vs St-Jean **(remis)**
DIMANCHE, 5 JUILLET
D-D-Ormeaux vs St-C-Borromée
(à Bois-Brûlé 19h30)
Montréal vs Ahuntsic
(à Ahuntsic 13h)
V-Mont-Royal vs Ahuntsic
(à Ahuntsic 19h30)
Montréal vs St-Laurent
(au Parc Poirier 20h)

Rive Sud Métro

MERCREDI, 1er JUILLET
St-Bruno **0** St-Constant **2**
Boucherville **4** Ste-Julie **2**
SAMEDI, 4 JUILLET
Ste-Julie vs Boucherville
(à Pierre-Boucher 19h30)
St-Bruno vs St-Jean
(au Stade 19h30)
DIMANCHE, 5 JUILLET
Boucherville vs St-Bruno
(à Rabastalière 19h45)
St-Jean vs St-Constant
(à Leblanc 1 19h30)
Ste-Julie vs St-Jean
(au Stade 13h30)

L.B.I.R.

VENDREDI, 3 JUILLET
Rangers **8** Red Sox **2**
Yankees **9** Royals **3**
SAMEDI, 4 JUILLET
Mariners vs Phillies
(à St-Laurent 19h30)
Marlins vs Pierrefonds
(à Pierrefonds 19h30)
DIMANCHE, 5 JUILLET
Marlins vs Dodgers
(à Pierre-Boucher 17h30)
Rangers vs White Sox
(à V-Mont-Royal 19h30)
A's vs Mariners
(à Henri-Bourassa 19h30)
Astros vs Rockies
(à Richelieu 19h30)
LUNDI, 6 JUILLET
Rockies vs Dodgers
(à Pierre-Boucher 20h05)
DDO vs Mets
(à Du Tremblay 20h05)

Ligue Internationale

CLASSEMENT

Division Nord

	G	P	Moy.	Diff.
Syracuse (Blue Jays)	47	31	.603	-----
Pawtucket (Red Sox)	43	36	.544	4½
Buffalo (Indians)	42	39	.519	6½
Scranton (Phillies)	38	43	.469	10½
Rochester (Orioles)	36	43	.456	11½
Ottawa (Expos)	**35**	**44**	**.443**	**12½**

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Indianapolis (Reds)	47	31	.603	-----
Columbus (Yankees)	41	38	.519	6½
Louisville (Brewers)	40	40	.500	8
Toledo (Tigers)	31	49	.388	17

Division Sud

	G	P	Moy.	Diff.
Durham (Devil Rays)	48	34	.585	-----
Norfolk (Mets)	39	43	.476	9
Richmond (Braves)	37	44	.457	10½
Charlotte (Marlins)	35	44	.443	11½

VENDREDI, 3 JUILLET
Ottawa 5 Pawtucket **7**
Buffalo **8** Scranton Wilkes-Barre **7**
Syracuse **11** Rochester **2**
Indianapolis **7** Columbus **6**
Toledo **7** Louisville **4**
Durham **12** Charlotte **11**
Richmond **7** Norfolk **5**
SAMEDI, 4 JUILLET
Ottawa à Scranton Wilkes-Barre
Rochester à Buffalo
Syracuse à Pawtucket
Louisville à Indianapolis
Toledo à Columbus
Durham à Charlotte
Norfolk à Richmond
DIMANCHE, 5 JUILLET
Ottawa à Scranton Wilkes-Barre
Rochester à Buffalo
Syracuse à Pawtucket
Louisville à Indianapolis
Toledo à Columbus
Durham à Charlotte
Norfolk à Richmond

Ligue Côte Pacifique

CLASSEMENT

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Mid-Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Iowa (Cubs)	48	31	.608	-----
Omaha (Royals)	43	35	.551	4½
Col.Springs (Rockies)	33	46	.418	15
Albuquerque (LA)	30	49	.380	18

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Oklahoma (Rangers)	45	34	.570	-----
N. Orléans (Astros)	43	34	.558	1
Memphis (Cardinals)	35	44	.443	10
Nashville (Pirates)	35	44	.443	10

CONFÉRENCE PACIFIQUE

Division Sud

	G	P	Moy.	Diff.
Fresno (Giants)	50	27	.649	-----
Las Vegas (Padres)	39	39	.500	11½
Tucson (Arizona)	38	40	.487	12½
Salt Lake (Twins)	36	40	.474	13½

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Tacoma (Mariners)	43	36	.544	-----
Calgary (White Sox)	40	36	.526	1½
Edmonton (Athletics)	40	39	.506	3
Vancouver (Angels)	27	51	.346	15½

JEUDI, 2 JUILLET
Salt Lake à Calgary **(remis)**
Edmonton **6** N. Orléans **5**
N. Orléans **2** Edmonton **1**
Las Vegas **8** Nashville **7**
Omaha **7** Memphis **1**
Oklahoma **7** Albuquerque **2**
Colorado Springs **9** Tacoma **8 (16m)**
Iowa **15** Tucson **5**
Fresno **4** Vancouver **2**
VENDREDI, 3 JUILLET
Salt Lake à Calgary
N. Orléans à Edmonton
Nashville à Las Vegas
Omaha à Memphis
Albuquerque à Oklahoma
Colorado Springs à Tacoma
Iowa à Tucson
Fresno à Vancouver
SAMEDI, 4 JUILLET
Tacoma à Albuquerque, **2**
Tucson au Colorado Springs
Las Vegas à Fresno
Oklahoma à Iowa
Memphis à Nashville
Calgary à N. Orléans, **2**
Edmonton à Omaha
Vancouver à Salt Lake

Nationale

Matches d'hier non compris

LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs	Moy.
BJordan StL	74	285	48	97	.340
Bichette Col	85	356	53	120	.337
LWalker Col	66	235	51	79	.336
MaGrace ChC	83	319	50	107	.335
Kendall Pit	78	285	46	95	.333
DeBell Hou	81	330	61	110	.333
Gwynn SD	76	278	43	92	.331
Olerud NYM	80	265	39	87	.328
Sosa ChC	81	325	65	106	.326
Biggio Hou	84	328	73	107	.326

■ **Points** —Biggio, Houston, 73; McGwire, St. Louis, 68; ChJones, Atlanta, 67; Bagwell, Houston, 65; Sosa, Chicago, 65; Glanville, Philadelphie, 64; GVaughn, San Diego, 63; Galarraga, Atlanta, 63.

■ **Points produits** —McGwire, St. Louis, 87; Sosa, Chicago, 81; Castilla, Colorado, 75; Alou, Houston, 71; GVaughn, San Diego, 71; Galarraga, Atlanta, 71; ChJones, Atlanta, 69.

■ **Coups sûrs** —Bichette, Colorado, 120; DeBell, Houston, 110; Glanville, Philadelphie, 109; Biggio, Houston, 107; MaGrace, Chicago, 107; Sosa, Chicago, 106; Castilla, Colorado, 105.

■ **Doubles** —Fullmer, **Montréal**, 34; DYoung, Cincinnati, 29; LWalker, Colorado, 29; BBoone, Cincinnati, 27; DeBell, Houston, 26; Bichette, Colorado, 26; Biggio, Houston, 25.

■ **Triples** —DeShields, St. Louis, 7; AJones, Atlanta, 6; Glanville, Philadelphie, 6; BLarkin, Cincinnati, 6; Dellucci, Arizona, 5; VGuerrero, **Montréal**, 5; NPerez, Colorado, 5; SFinley, San Diego, 5.

■ **Circuits** —McGwire, St. Louis, 37; Sosa, Chicago, 33; GVaughn, San Diego, 28; Galarraga, Atlanta, 27; Castilla, Colorado, 25; ChJones, Atlanta, 21; JLopez, Atlanta, 19; Bagwell, Houston, 19.

■ **Buts volés** —EcYoung, Los Angeles, 32; Renteria, Floride, 28; Womack, Pittsburgh, 28; Biggio, Houston, 25; DeShields, St. Louis, 18; Clayton, St. Louis, 17; QVeras, San Diego, 16.

■ **Lanceurs** (10 décisions) —GMaddux, Atlanta, 12-2, .857, 1.54; Glavine, Atlanta, 11-3, .786, 2.71; Rueter, San Francisco, 10-3, .769, 4.20; KBrown, San Diego, 10-3, .769, 2.69; Wood, Chicago, 8-3, .727, 3.37; Hampton, Houston, 8-3, .727, 2.80; Miceli, San Diego, 7-3, .700, 3.10; Gardner, San Francisco, 7-3, .700, 4.95; Harnisch, Cincinnati, 7-3, .700, 3.03.

■ **Retraits** —Schilling, Philadelphie, 175; Wood, Chicago, 139; Stottlemyre, St. Louis, 120; KBrown, San Diego, 119; GMaddux, Atlanta, 115; Estes, San Francisco, 106; Nomo, New York, 99.

■ **Victoires protégées** —Hoffman, San Diego, 24; Nen, San Francisco, 23; Shaw, Cincinnati, 22; Urbina, **Montréal**, 20; Beck, Chicago, 20.

Américaine

Matches d'hier non compris

LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs	Moy.
BWilliams NYY	59	224	47	79	.353
HMorris KC	64	254	30	89	.350
IRodriguez Tex	74	296	50	103	.348
Stairs Oak	74	249	42	83	.333
Thome Cle	80	291	64	97	.333
Segui Sea	80	297	50	98	.330
MVaughn Bos	77	309	49	101	.327
Caruso ChW	69	260	39	84	.323
TWalker Min	69	258	44	83	.322
O'Neill NYY	77	314	55	101	.322

■ **Points** —Griffey Jr, Seattle, 74; Grieve, Oakland, 64; Thome, Cleveland, 64; ARodriguez, Seattle, 63; Edmonds, Anaheim, 62; DJeter, New York, 60; Durham, Chicago, 60.

■ **Points produits** —JuGonzalez, Texas, 96; Griffey Jr, Seattle, 77; Thome, Cleveland, 72; RPalmeiro, Baltimore, 72; ARodriguez, Seattle, 66.

■ **Coups sûrs** —Erstad, Anaheim, 113; ARodriguez, Seattle, 113; IRodriguez, Texas, 103; MVaughn, Boston, 101; O'Neill, New York, 101; Grieve, Oakland, 100; McCracken, Tampa Bay, 100; Higginson, Detroit, 100; JuGonzalez, Texas, 100.

■ **Doubles** —Thome, Cleveland, 29; EMartinez, Seattle, 28; Erstad, Anaheim, 26; CDelgado, Toronto, 26; IRodriguez, Texas, 26; Justice, Cleveland, 25; Grieve, Oakland, 24; Edmonds, Anaheim, 24.

■ **Triples** —Offerman, Kansas City, 9; Garciaparra, Boston, 6; Durham, Chicago, 6; DJeter, New York, 5; GAnderson, Anaheim, 5; O'Leary, Boston, 5.

■ **Circuits** —Griffey Jr, Seattle, 35; ARodriguez, Seattle, 27; RPalmeiro, Baltimore, 26; JuGonzalez, Texas, 24; Canseco, Toronto, 24; Thome, Cleveland, 22; MVaughn, Boston, 21.

■ **Buts volés** —Henderson, Oakland, 36; Lofton, Cleveland, 28; TGoodwin, Texas, 25; Stewart, Toronto, 23; ARodriguez, Seattle, 23.

■ **Lanceurs** (10 décisions) —PMartinez, Boston, 11-2, .846, 2.87; DWells, New York, 11-2, .846, 3.75; Cone, New York, 11-2, .846, 4.39; Wakefield, Boston, 9-3, .750, 4.40; Helling, Texas, 11-4, .733, 4.25; WWilliams, Toronto, 8-3, .727, 3.63; Rogers, Oakland, 8-3, .727, 3.18.

■ **Retraits** —RJohnson, Seattle, 158; PMartinez, Boston, 142; CFinley, Anaheim, 128; Clemens, Toronto, 113; Erickson, Baltimore, 101; Sele, Texas, 99; Cone, New York, 99.

■ **Victoires protégées** —Percival, Anaheim, 25; Gordon, Boston, 24; Wetteland, Texas, 22; RaMyers, Toronto, 22; MRivera, New York, 20; MJackson, Cleveland, 18; RHernandez, Tampa Bay, 17; JMontgomery, Kansas City, 17; Aguilera, Minnesota, 17.

Ligue nationale

Division Est

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Atlanta	86	57	29	.663	-----	7-3	G6
New York	81	44	37	.543	10½	5-5	P1
Philadelphie	83	41	42	.494	14½	4-6	G1
Expos	**84**	**34**	**50**	**.405**	**22**	**4-6**	**G1**
Floride	85	30	55	.353	26½	5-5	P2

Division Centrale

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Houston	85	52	33	.612	-----	6-4	G1
Chicago	85	46	39	.541	6	4-6	G3
Milwaukee	83	43	40	.518	8	6-4	P3
St. Louis	84	40	44	.476	11½	2-8	P1
Pittsburgh	86	40	46	.465	12½	3-7	P1
Cincinnati	87	37	50	.425	16	7-3	G2

Division Ouest

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
San Diego	85	54	31	.635	-----	5-5	P1
San Francisco	86	50	36	.581	4½	6-4	G2
Los Angeles	84	42	42	.500	11½	6-4	G3
Colorado	86	37	49	.430	17½	5-5	P2
Arizona	86	29	57	.337	25½	3-7	P3

Ligue américaine

Division Est

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
New York	79	59	20	.747	-----	8-2	G4
Boston	83	51	32	.614	10	7-3	G4
Toronto	86	44	42	.512	18½	7-3	G1
Baltimore	86	38	48	.442	24½	1-9	P1
Tampa Bay	84	34	50	.405	27½	3-7	P4

Division Centrale

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Cleveland	83	49	34	.590	-----	7-3	G3
Minnesota	84	39	45	.464	10½	3-7	P2
Kansas City	84	37	47	.440	12½	6-4	P2
Chicago	84	34	50	.405	15½	4-6	P1
Detroit	82	33	49	.402	15½	6-4	G1

Division Ouest

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Anaheim	83	49	34	.590	-----	5-5	P2
Texas	85	46	39	.541	4	4-6	P6
Oakland	83	38	45	.458	11	5-5	G1
Seattle	86	37	49	.430	13½	5-5	G3

Rendement des Expos

AU BÂTON	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
Andrews Shane	247	23	59	30	14	0	.239
Cabrera Orlando	12	5	5	3	0	1	.417
Fullmer Brad	288	26	83	39	5	3	.288
Grudzielanek Mark	318	36	78	23	5	11	.245
Guerrero Vladimir	322	54	100	45	14	6	.311
Hubbard Mike	40	3	6	2	1	0	.150
Livingstone Scott	64	1	11	5	0	1	.172
May Derrick	65	0	10	3	0	0	.154
McGuire Ryan	100	10	22	7	1	0	.220
Mordecai Mike	63	3	9	1	0	1	.143
Perez Robert	52	3	16	4	1	0	.308
Santangelo F.P.	272	37	64	11	3	4	.236
Stovall DaRond	63	10	15	6	2	0	.238
Vidro Jose	184	23	41	17	0	2	.223
White Rondell	307	44	91	51	16	15	.296
Widger Chris	264	21	60	29	9	3	.227

AU MONTICULE	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
Batista Miguel	2	4	0	72.0	33	37	53	4.13
Bennett Shayne	2	3	0	46.2	30	22	32	5.79
Boskie Shawn	1	1	0	9.0	7	2	3	7.00
DeHart Rick	0	0	0	21.0	14	10	7	6.00
Hermanson Dustin	6	7	0	82.1	31	28	69	3.39
Johnson Mike	0	2	0	7.1	12	2	4	14.73
Kline Steve	1	3	0	34.1	10	15	33	2.62
Maddux Mike	1	2	0	15.2	10	4	13	5.74
Moore Trey	2	5	0	61.0	34	17	35	5.02
Pavano Carl	2	2	0	45.2	22	8	33	4.34
Perez Carlos	6	8	0	129.2	53	30	64	3.68
Telford Anthony	3	2	0	49.1	19	17	28	3.47
Urbina Ugueth	4	2	20	38.2	6	17	50	1.40
Valdes Marc	1	3	0	36.1	30	21	28	7.44
Vazquez Javier	3	6	0	98.0	62	37	78	5.69

Assistance 46 programmes

Le 3 juilletn	**10,048**
en 1997	**888,480**
en 1998	**503,314**
Différence	**-385,166**

Inter-ligues

MERCREDI, 1er JUILLET
Arizona **4** Chicago Cubs **6 (LN)**
Inter-ligues
N.Y. Mets **10** Toronto **15**
San Diego **8** Oakland **4**
Expos 1 Boston **6**
Detroit **9** Pittsburgh **1**
Minnesota **2** Cincinnati **1**
Atlanta **6** Tampa Bay **5**
Floride **5** Baltimore **3**
Philadelphie **2** N.Y. Yankees **5**
Cleveland **5** Milwaukee **2**
Chicago White Sox **4** Houston **10**
Kansas City **6** St. Louis **4**
Los Angeles **7** Texas **5**
San Francisco **6** Anaheim **3 (10m)**
Colorado **5** Seattle **9**

JEUDI, 2 JUILLET
Arizona **2** Chicago Cubs **3 (LN)**
Inter-ligues
Atlanta **6** Tampa Bay **0**
Floride **3** Baltimore **5**
Colorado **3** Seattle **10**
Detroit **2** Pittsburgh **5**
N.Y. Mets **9** Toronto **1**
Expos 0 Boston **15**
Cleveland **7** Milwaukee **2**
Chicago White Sox **4** Houston **3**
Los Angeles **4** Texas **1**
Minnesota **7** Cincinnati **8**
Kansas City **0** St. Louis **3**
Philadelphie **8** N.Y. Yankees **9 (11m)**
San Diego **2** Oakland **7**
San Francisco **7** Anaheim **4**

Ligue nationale

VENDREDI, 3 JUILLET
Floride **4 Expos 8**
Pittsburgh **9** Chicago Cubs **12**
St. Louis **3** Cincinnati **6**
Philadelphie **2** Milwaukee **0**
N.Y. Mets **2** Atlanta **3**
Arizona **5** Houston **6**
Colorado à San Diego, 21h05
Los Angeles à San Francisco, 22h35
SAMEDI, 4 JUILLET
St. Louis (Bottenfield 2-5)
à Cincinnati (Parris 1-0), 13h15
Los Angeles (Mlicki 3-4)
à San Francisco (Gardner 7-3), 16h05
Pittsburgh (Schmidt 8-4)
à Chicago Cubs (Gonzalez 7-5), 16h05
Arizona (Anderson 5-7)
à Houston (Hampton 8-3), 19h05
Floride (Dempster 1-3)
à **Expos** (Boskie 1-1), 19h05
Milwaukee (Woodard 5-5)
à Philadelphie (Portugal 3-2), 19h05
N.Y. Mets (Bohanon 2-3)
à Atlanta (Millwood 9-4), 19h10
Colorado (Jones 2-2)
à San Diego (Langston 2-1), 21h05
DIMANCHE, 5 JUILLET
N.Y. Mets à Atlanta, 13h10
St. Louis à Cincinnati, 13h15
Floride à **Expos**, 13h35
Milwaukee à Philadelphie, 13h35
Pittsburgh à Chicago Cubs, 14h20
Arizona à Houston, 14h35
Colorado à San Diego, 16h05
Los Angeles à San Francisco, 16h05

Ligue américaine

VENDREDI, 3 JUILLET
Detroit **5** Minnesota **4 (10m)**
Chicago White Sox **2** Boston **15**
Cleveland **2** Kansas City **1**
Tampa Bay **2** Toronto **3 (10m)**
Baltimore **2** N.Y. Yankees **3**
Seattle **8** Texas **2**
Oakland à Anaheim, 22h05
SAMEDI, 4 JUILLET
Baltimore (Drabek 5-8)
à N.Y. Yankees (Hernandez 2-1), 13h15
Chicago White Sox (Snyder 0-0)
à Boston (Cho 0-0), 13h15
Tampa Bay (Springer 2-10)
à Toronto (Carpenter 4-3), 16h05
Detroit (Thompson 6-8)
au Minnesota (Serafini 3-0), 18h05
Cleveland (Nagy 7-4)
à Kansas City (Rapp 7-7), 20h05
Seattle (Moyer 5-6)
au Texas (Sele 11-5), 20h35
Oakland (Oquist 4-5)
à Anaheim (Washburn 4-0), 21h05
DIMANCHE, 5 JUILLET
Tampa Bay à Toronto, 13h05
Chicago White Sox à Boston, 13h05
Baltimore à N.Y. Yankees, 13h35
Cleveland à Kansas City, 14h05
Detroit au Minnesota, 14h05
Oakland à Anaheim, 16h05
Seattle au Texas, 20h05

Baseball

Nationale

—VENDREDI—

PITTSBURGH 9
CHICAGO 12

PITTSBURGH	ab	p	cs	pp	CHICAGO	ab	p	cs	pp
Wmack 2b	5	2	2	1	JHrndz cc	5	1	1	1
TWard cc	4	2	1	0	Mrndni 2b	3	0	2	1
Kendall r	4	1	1	1	Sosa cd	5	1	1	0
Osik r	0	0	0	1	Mieske cd	0	0	0	0
KYng 1b	4	1	1	2	MaGce 1b	5	1	1	0
JGilen cd	5	0	3	2	HRdrgz cg	4	2	2	2
AMrtn cg	5	0	2	0	Lowery cc	0	0	0	0
ARmrz 3b	5	1	1	0	Alxndr ac	4	3	2	0
Collier ac	3	0	0	0	Huston r	3	3	2	5
Tabaka l	0	0	0	0	Orie 3b	4	1	1	1
Dssens l	0	0	0	0	Tapani l	4	0	0	1
MSmith fu	1	1	1	0	BPtrsn l	0	0	0	0
FCdva l	1	0	0	0	TAdms l	0	0	0	0
MaMtz fu	1	0	0	0	Mlhlnd l	0	0	0	0
JaMrtz l	0	0	0	0	Beck l	0	0	0	0
Plcvich ac	2	1	1	1					
Totaux	**40**	**9**	**13**	**8**	**Totaux**	**37**	**12**	**12**	**11**

Pittsburgh 013 000 005—9
Chicago 035 000 13x—12

E—TWard (2), ARamirez (2), Dessens (1), Lowery (1), Alexander 2 (6), TAdams (2). DJ—Chicago 1. LSB—Pittsburgh 7, Chicago 4. 2B—Womack (12), Kendall (15), AMartin (10), MSmith (3), Sosa (15), Alexander (6). C—JHernandez (12), HRodriguez (19), Houston 2 (5). BS—Osik, KYoung.

Pittsburgh	ML	CS	P	PM	BB	RB
FCordova P,6-7	3	8	8	7	0	3
JaMartinez	2	0	0	0	0	3
Tabaka	2	1	1	1	0	2
Dessens	1	3	3	2	1	1

Chicago	ML	CS	P	PM	BB	RB
Tapani G,9-6	8	10	7	6	1	8
BPatterson	0	2	2	2	0	0
TAdams	⅓	1	0	0	0	0
Mulholland	⅓	0	0	0	0	1
Beck VP,21	⅓	0	0	0	0	1

Tapani a lancé à 3 frappeurs en 9ième, BPatterson a lancé à 2 frappeurs en 9ième.
APL—par Tabaka (Morandini), par FCordova (Morandini). ML—Tapani.
Arbitre au marbre: Gregg; 1er but: Hirschbeck, M.; 2e but: Nauert; 3e but: Froemming.
Durée: 2:43. — Assistance: 40,420 (38,884).

ST. LOUIS 3
CINCINNATI 6

ST. LOUIS	ab	p	cs	pp	CINCINNATI	ab	p	cs	pp
DeShds 2b	2	0	0	0	RSndrs cd	4	2	2	3
Polanco 2b	1	0	0	0	Frank cc	4	1	2	0
Lmpkn fu	1	0	0	0	BLrkin ac	4	1	2	1
McGee cd	4	1	1	0	Tbnsee r	2	0	0	0
McGwr 1b	1	1	0	0	WGrne cg	2	0	0	1
BJrdan cc	3	1	2	0	BBoone 2b	4	0	0	0
Gaetti 3b	3	0	1	2	Casey 1b	2	1	1	0
BRHntr cg	3	0	0	0	Reese 3b	4	1	2	1
RLnkfd cc	1	0	0	0	Rmlngr l	2	0	0	0
Mrrero r	4	0	1	1	Silvan l	0	0	0	0
Ordaz ac	4	0	0	0	GWhite l	0	0	0	0
Sttlmyr l	2	0	2	0	Shaw l	1	0	0	0
CKing l	0	0	0						
Pgnozzi fu	1	0	0	0					
Witt l	0	0	0	0					
Mabry fu	1	0	0	0					
Totaux	**31**	**3**	**7**	**3**	**Totaux**	**29**	**6**	**9**	**6**

St. Louis 010 001 010—3
Cincinnati 003 210 00x—6

DJ—St. Louis 2, Cincinnati 2. LSB—St. Louis 7, Cincinnati 6. 2B—McGee (6), BJordan (19), Frank (2). C—RSanders (9). BV—RSanders (5), Reese (3). S—DeShields, Remlinger. BS—WGreene.

St. Louis	ML	CS	P	PM	BB	RB
Sttlmyr P,9-6	5	8	6	6	4	5
CKing	1	1	0	0	0	1
Witt	2	0	0	0	1	1

Cincinnati	ML	CS	P	PM	BB	RB
Remlinger G,5-9	7⅓	7	3	3	2	4
Sullivan	0	0	0	0	2	0
GWhite	⅓	0	0	0	0	1
Shaw VP,23	1⅓	0	0	0	0	0

Sullivan a lancé à 2 frappeurs en 8ième.
APL—par Remlinger (McGwire). ML—Remlinger.
Arbitre au marbre: West; 1er but: Kellogg; 2e but: Danley; 3e but: Quick.
Durée: 2:33. — Assistance: 41,302.

MILWAUKEE 0
PHILADELPHIE 2

MILWAUKEE	ab	p	cs	pp	PHILADELPHIE	ab	p	cs	pp
Vina 2b	4	0	1	0	Glnvlle cc	3	0	2	2
Cirillo 3b	4	0	0	0	Jfferies cg	2	0	1	0
Burnitz cd	4	0	1	0	Sefcik cg	1	0	1	0
Jaha 1b	1	0	1	0	Rolen 3b	4	0	0	0
DrJksn pr	0	0	0	0	Brogna 1b	3	0	0	0
Grssom cc	4	0	1	0	Lbrthal r	4	0	0	0
Nilsson cg	4	0	0	0	Abreu cd	3	1	1	0
JsVntin ac	3	0	1	0	MLewis 2b	3	1	1	0
Loretta fu	1	0	0	0	Rlaford ac	2	0	0	0
BBnks r	2	0	0	0	Schling l	2	0	1	0
Hughes r	1	0	0	0	Zuber fu	1	0	0	0
Karl l	2	0	1	0	Gomes l	0	0	0	0
Hmeln fu	1	0	0	0	YPerez l	0	0	0	0
CFox l	0	0	0	0	MLeitr l	0	0	0	0
AReyes l	0	0	0	0					
Totaux	**31**	**0**	**6**	**0**	**Totaux**	**28**	**2**	**7**	**2**

Milwaukee 000 000 000—0
Philadelphie 020 000 00x—2

E—MLewis (11), Schilling (2). DJ—Milwaukee 1, Philadelphie 2. LSB—Milwaukee 8, Philadelphie 6. 2B—Glanville (15), Jefferies (16), Schilling (1). RTV—JsValentin (5).

Milwaukee	ML	CS	P	PM	BB	RB
Karl P,6-4	6	6	2	2	2	2
CFox	1	0	0	0	0	1
AReyes	1	1	0	0	1	2

Philadelphie	ML	CS	P	PM	BB	RB
Schilling G,8-8	7	5	0	0	3	5
Gomes	1⅓	1	0	0	1	1
YPerez	⅓	0	0	0	0	0
MLeiter VP,16	⅓	0	0	0	0	1

APL—par AReyes (Glanville).
Arbitre au marbre: Holbrook; 1er but: Layne; 2e but: Gibbons; 3e but: Rieker.
Durée: 2:37. — Assistance: 55,393.

NEW YORK 2
ATLANTA 3

NEW YORK	ab	p	cs	pp	ATLANTA	ab	p	cs	pp
Gilkey cg	5	0	0	0	Weiss ac	3	0	0	1
Agbyni cc	3	0	1	0	GerWm cd	4	0	2	1
Wndell l	0	0	0	0	ChJnes 3b	4	1	2	0
Pratt fs	1	0	1	0	Glrrga 1b	2	0	1	0
Tam l	0	0	0	0	JLopez r	2	0	1	1
Kirby fs	1	0	0	0	EddPrz r	2	0	0	0
Olerud 1b	5	0	2	0	AJones cc	4	0	0	0
Piazza r	3	0	1	0	DBtsta cg	4	0	0	0
Huskey cd	3	1	1	0	Grffnno 2b	3	1	1	0
LLopez 3b	4	1	2	0	Glavine l	3	1	2	0
Baerga 2b	3	0	2	1	DeMrtz l	0	0	0	0
ROrdz ac	4	0	1	1	Lgtnbr l	0	0	0	0
Bhanon l	1	0	0	0					
McRae cc	3	0	1	0					
Totaux	**36**	**2**	**12**	**2**	**Totaux**	**31**	**3**	**9**	**3**

New York 000 001 010—2
Atlanta 001 200 00x—3

E—Huskey (1). DJ—New York 1, Atlanta 1. LSB—New York 10, Atlanta 8. 2B—Olerud (16), ChJones (15), Galarraga (16), Graffanino (7). BV—GerWilliams (5). RTV—Agbayani (1). S—Weiss.

New York	ML	CS	P	PM	BB	RB
Bohanon P,2-4	4	6	3	3	3	4
Wendell	2	2	0	0	0	3
Tam	2	1	0	0	0	0

Atlanta	ML	CS	P	PM	BB	RB
Glavine G,12-3	7	8	1	1	2	4
DeMartinez	1	4	1	1	0	1
Ligtenberg VP,9	1	0	0	0	0	1

APL—par Glavine (Baerga).
Arbitre au marbre, Bonin; 1er but, Hohn; 2ième but, Hernandez; 3ième but, Marsh.
Durée: 2:41. — Assistance: 48,757.

Américaine

—VENDREDI—

CHICAGO 2
BOSTON 15

CHICAGO	ab	p	cs	pp	BOSTON	ab	p	cs	pp
Drham 2b	4	0	1	1	DLewis cd	6	3	3	3
Caruso ac	4	0	0	0	JnVntin 3b	5	2	1	0
FThms fd	4	0	1	0	Grcprr ac	5	3	3	3
Belle cg	3	0	1	0	Buford cc	5	1	3	1
JAbbott cg	1	0	0	0	Bragg cd	0	0	0	0
Vntura 3b	3	0	0	0	O'Lry cg	4	2	0	0
Norton 3b	1	0	0	0	Ashley fd	4	1	3	4
MOrdz cd	4	1	3	0	Bnjmin 1b	4	1	2	2
Crdero 1b	3	1	1	0	Sadler 2b	5	1	1	0
Cmeron cc	4	0	0	0	Varitek r	4	1	1	0
Kreuter r	1	0	0	1					
Totaux	**32**	**2**	**7**	**2**	**Totaux**	**42**	**15**	**17**	**13**

Chicago 000 010 100—2
Boston 311 162 10x—15

E—Caruso (18), Cordero (7), Cameron (3). DJ—Boston 1. LSB—Chicago 6, Boston 8. 2B—FThomas (17), Belle (22), JnValentin (25), Ashley (2). 3B—Sadler (1). C—DLewis (4), Garciaparra (13), Ashley (1). BV—Cordero (1), Benjamin (1). BS—Benjamin.

Chicago	ML	CS	P	PM	BB	RB
Sirotka P,8-8	4	10	6	4	2	1
Bere	2	5	8	3	1	3
Ward	1	2	1	1	0	1
Eyre	1	0	0	0	0	1

Boston	ML	CS	P	PM	BB	RB
Wkfield G,10-3	7	5	2	2	3	7
CReyes	2	2	0	0	0	0

APL—par Bere (JnValentin). ML—Wakefield. BP—Varitek.
Arbitre au marbre: McClelland; 1er but: Hirschbeck; 2e but: Garcia; 3e but: Reilly.
Durée: 2:33. — Assistance: 32,467.

TAMPA BAY 2
TORONTO 3
(10 MANCHES)

TAMPA BAY	ab	p	cs	pp	TORONTO	ab	p	cs	pp
Winn cg	4	2	4	0	Stewart cg	6	0	4	2
Cairo 2b	4	0	0	0	SGreen cc	3	0	0	0
McCkn cc	5	0	2	1	TFrndz 2b	4	0	1	0
McGrff 1b	1	0	0	1	CDlgdo 1b	4	0	1	0
Srrento fd	4	0	0	0	Stanley fd	4	0	0	0
BSmith 3b	3	0	0	0	Fltcher r	5	1	1	0
DaMrtz cd	3	0	0	0	Crespo cd	4	1	2	0
MKelly cg	1	0	0	0	Sprgue 3b	4	0	2	0
Flherty r	4	0	0	0	Samuel pr	0	1	0	0
Stocker ac	2	0	0	0	AGnztz ac	4	0	1	1
Boggs fu	1	0	1	0					
Ldsma ac	0	0	0	0					
Totaux	**32**	**2**	**7**	**2**	**Totaux**	**38**	**3**	**12**	**3**

Tampa Bay 000 100 010 0—2
Toronto 000 200 000 1—3

Deux retraits lorsque le point a été marqué.
E—Fletcher 2 (4). DJ—Tampa Bay 1, Toronto 2. LSB—Tampa Bay 7, Toronto 14. 2B—Stewart (10), TFernandez (20), AGonzalez (18). BV—Winn (12), McCracken (9), Samuel 2 (7). RTV—Winn (4), SGreen (9). S—Winn, Cairo, AGonzalez. BS—McGriff.

Tampa Bay	ML	CS	P	PM	BB	RB
JJohnson	3⅓	5	2	2	3	1
White	2⅓	3	0	0	1	1
Aldred	1⅓	2	0	0	1	0
ALopez	2	1	0	0	1	3
Yan P,4-2	⅔	1	1	1	0	1

Toronto	ML	CS	P	PM	BB	RB
Guzman	7	7	2	1	2	5
Quantrill	⅓	0	0	0	0	0
Plesac	1⅔	0	0	0	0	2
RaMyers G,3-2	1	0	0	0	1	0

Aldred a lancé à 1 frappeur en 8ième, Guzman a lancé à 2 frappeurs en 8ième.
APL—par Yan (Sprague), par Guzman (BSmith).
Arbitre au marbre: Roe; 1er but: Scott; 2e but: Welke; 3e but: Phillips.
Durée: 3:26. — Assistance: 25,625.

Inscrits à l'Hippodrome de Montréal

SAMEDI (19h30)

PREMIÈRE COURSE:
Amble N.G. $1500 L6 CD Bourse: $3,700.
1 French Visionc ... M. Charron 9-2
2 Neros Trojanc ... M. Baillargeon 3-1
3 Ramjet Hanoverc ... M. Macdonald 5-1
4 Eidette **Hanover** ... **G. Gendron 4-1**
5 Monsieur Mykonos ... S. Filion 5-2
6 Spiteful ... J. Hebert 6-1

DEUXIÈME COURSE:
Amble 2 ans N.G. de 1 course CD Bourse: $3,000.
1 Jeff Angus ... P. Lang 4-1
2 Gazelle Du Gore ... G. Gagnon 9-2
3 Geisha Bayama ... S. Filion 6-1
4 Canaco Simon ... G. Gendron 5-2
5 Parcel Post ... G. Lamy 3-1
6 Touchez Pas La Mor ... G. Plourde 10-1
7 Township Justin ... M. Baillargeon 12-1
8 Canaco Dupont ... S. Ouellet 5-1
9 Shake Me Down ... D. Martin 8-1

TROISIÈME COURSE:
Trot N.G. $1501 L6 ST CD Bourse: $3,500.
1 Hornby Rocket ... S. Filion 3-1
2 Appleby Jack ... M. Goddard 4-1
3 Kodaly ... G. Lamy 6-1
4 Top Tenor ... G. Hebert 9-2
5 See My Shoes ... J. Hebert 10-1
6 Cavale Gringo ... G. Lachance 5-1
7 Plaisantin ... S. Brosseau 8-1
8 Lukes Vincent ... G. Gendron 12-1
9 Beer Bottle Bob ... M. Baillargeon 5-2
AE1 Angela Bella ... P. Jutras -
AE2 S O S Popeye ... S. Filion -

QUATRIÈME COURSE:
Amble N.G. $3000 L6 ST Bourse: $4,800.
1 Matta Girl ... G. Plourde 9-2
2 Dacota Davi ... G. Gendron 4-1
3 Laurie Montcalm ... M. Baillargeon 6-1
4 Camwitch ... S. Filion 3-1
5 Top Emotion ... S. Brosseau 5-1
6 Tropical Rain ... M. Charron 8-1
7 Down Home Sparkle ... M. Macdonald 5-2
8 Whitehorse Fever ... G. Lamy 10-1

CINQUIÈME COURSE:
Trot N.G. $5500 L6 CD Bourse: $6,200.
1 Chelemark Julie ... D. Martin 12-1
2 Dawns Classic ... S. Mendelson 5-1
3 Jobie Tempest ... Y. St jacques 9-2
4 Maxi Gabe ... M. Baillargeon 3-1
5 Authentique P V ... M. Fontaine 4-1
6 Armbro Nash ... M. Lalonde 8-1
7 Tour Royal ... S. Turenne 5-2
8 Star Sneakers ... D. Coville 10-1
9 Garland Peter ... G. Plourde 6-1
AE1 Miss Fundy ... N. Bardier jr -
AE2 Chivas Merit ... A. Côté -

SIXIÈME COURSE:
Amble $6000 à réclamer Bourse: $3,500.
1 Annuity Lady ... M. Boucher 6-1
2 Summer Energy ... G. Lamy 5-2
3 War Cry ... M. Baillargeon 6-1
4 Hail Angus ... S. Brosseau 4-1
5 Ptite Janet ... N. Bardier jr 3-1
6 Dale Boy ... M. Charron 10-1
7 Mike Montcalm ... D. Madish 5-1
8 Canaco Stetson ... D. Laflamme 12-1
9 Fd Winter Wolf ... S. Filion 9-2
AE1 Thalasso Queen ... D. Coville -
AE2 Camsumption ... S. Turenne -

SEPTIÈME COURSE:
Trot N.G. $5000 97-98 Bourse: $3,500.
1 Star Dazzle N Gold ... S. Filion 5-2
2 Trinacria Cashmere ... M. Charron 3-1
3 Sos Moon Shadow ... M. Barreau 5-1
4 Trinacria Pedro ... J. Hébert 9-2
5 J M Tourne Sol ... M. Baillargeon 4-1
6 Jos Mongit ... A. Gendron 10-1
7 R B Genevieve ... G. Plourde 6-1
8 Rod Lavictoire ... G. Lachance 8-1

HUITIÈME COURSE:
Trot N.G. $1000 L6 CD Bourse: $3,300.
1 Woodman ... M. Goddard 5-1
2 J L Goodtime ... G. Gendron 9-2
3 Hustler Dery ... M. Baillargeon 4-1
4 Bag Of Bones ... M. Macdonald 6-1
5 Extra Energy ... S. Turenne 3-1
6 Ironstone Go Go ... L. Arsenault jean 10-1
7 Sos Destiny ... A. Boucher 8-1
8 Super Cool Running ... M. Barreau 5-2

NEUVIÈME COURSE:
Amble N.G. $1000 L6 CD Bourse: $3,300.
1 Driven By Greed ... M. Baillargeon 5-2
2 Skipjack Kash ... G. Hébert 3-1
3 Whatmeisit ... G. Gendron 6-1
4 Golden Seat ... P. Jutras 10-1
5 Dragon Vision ... D. Denis 12-1
6 Pier Ho Albert ... S. Brosseau 4-1
7 Russian Emperor ... B. Lefebvre 5-1
8 Lukes Angel ... D. Dupont 9-2
9 Ese Lobo ... G. Lamy 8-1

DIXIÈME COURSE:
Amble Gagnant de $15000 L Bourse: $12,000.
1 Illegal ... J. Hébert 12-1
2 Two Step Boogie ... D. Coville 8-1
3 Canaco Simply ... S. Turenne 10-1
4 Carlsbad Springs ... G. Gendron 5-1
5 Speed Magic ... G. Plourde 9-2
6 Ad Exotic ... G. Lamy 4-1
7 Larkwhistle ... M. Macdonald 6-1
8 What A Beach ... M. Baillargeon 5-2
9 El Said ... S. Filion 3-1

ONZIÈME COURSE:
Amble 3 ans Bourse: $70,000.
1 Tinker Bell ... D. Miller 4-1
2 Melissias Dragon ... D. Dubé 5-1
3 Duncans Artsplace ... D. Brown 9-2
4 Career Success ... J. Fout 3-1
5 Armbro Rosebud ... R. Zeron 5-2
6 Alhambra Hanover ... R. Fisher jr 8-1
7 Matata ... R. Tharps 6-1

Les choix de *La Presse*

1 — Monsieur Mykonos, Eidette Hanover, French Vision.
2 — Canaco Simon, Jeff Angus, Parcel Post.
3 — See My Shoes, Hornby Rocket, Beer Bottle Bob.
4 — Down Home Sparkle, Camwitch, Dacota Davi.
5 — Jobie Tempest, Tour Royal, Authentique P V.
6 — Annuity Lady, Ptite Janet, Summer Energy.
7 — J M Tourne Sol, Trinacria Cashmere, Star Dazzle N Gold.
8 — Super Cool Running, Extra Energy, J L Goodtime.
9 — Driven By Greed, Skipjack Kash, Russian Emperor.
10 — Ad Exotic, What A Beach, El Said.

Résultats à l'Hippodrome de Montréal

PREMIÈRE COURSE—AMBLE—2 ANS N.G. DE UNE COURSE CD.
BOURSE:$3,000—Départ: 19H32—Piste: Rapide—Température: 26

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
I Scene The Light	2	2	1	1	1	1-2 ¼	1-6	2:00.3	D. Dubé	f0.40
Canbec Jimmy	1	1	2	2	3	2-2 ¼	2-6	2:01.4	G. Lamy	4.70
Ulrick Et Alvarez	9	9	4	4	2e	3-3 ¾	3-7 ¾	2:02.1	P. Lang	9.25

Ont aussi couru: Goliath Bayama, Le Pionnier, Jetro Angus, Bo Gucci, Eternity M D, Nova Freight.

2-I scene the light ... 2.80 2.20 2.10 Durée: 0:31.0 1:01.4 1:32.1 2:00.3
1-CANBEC JIMMY ... 3.10 2.60 Prop: Écuries N D G Brossard,QC
9-ULRICK ET ALVAREZ ... 5.00 Trifecta: (2-1-9), $44.60—Exacta: (2-1), $11.90

DEUXIÈME COURSE—TROT—N.G. $1501 L6 ST CD.
BOURSE:$3,500—Départ: 19H52

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Bernie Gabe	3	3	1	2	2	2-2	1-3 ¼	2:02.3	S. Filion	2.70
Elie Tour	7	7	6	7e	5e	4-5 ¼	2-3 ¼	2:03.1	S. Turenne	43.40
Royal Henley	4	4	5	6	7e	7-10	3-3 ¾	2:03.2	M. Major	8.15

Ont aussi couru: Giant Lady, Buster Gabe, Terra Cotta Star, Whiteland Prestige, Goodies Goneby, Ersatz.

3-BERNIE GABE ... 7.40 4.20 2.60 Durée: 0:29.2 1:00.4 1:31.2 2:02.3
7-ELIE TOUR ... 22.50 9.10 Prop: Ghislaine Fontaine,Berthierville,QC
4-ROYAL HENLEY ... 4.50 Trifecta: (3-7-4), $1,791.90—Exacta: (3-7), $250.50—Pari Double: (2-3), $15.10

TROISIÈME COURSE—AMBLE—2 ANS STK.
BOURSE:$15,000—Départ: 20H14

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Bolero Takara	3	3	3e	1	1	1-1 ½	1-4 ½	1:58.2	G. Lamy	f0.25
Jana Angus	4	4	4	4	2e	3-2	2-4 ½	1:59.1	D. Jones r	18.75
Canaco Ginette	1	1	1	2	3	2-1 ½	3-4 ¾	1:59.2	D. Dubé	2.35

Ont aussi couru: Rae Fezznick, Far Ahead Hanover, Mg Scoot N Boot.

3-BOLERO TAKARA ... 2.50 2.50 2.10 Durée: 0:29.4 1:01.1 1:30.4 1:58.2
4-JANA ANGUS ... 5.60 2.50 Prop: Paul Deslauriers,Ste-Etienne-De-Lauzon,QC
1-CANACO GINETTE ... 2.10 Trifecta: (3-4-1), $30.20—Exacta: (3-4), $18.70

QUATRIÈME COURSE—AMBLE—3 ANS CD.
BOURSE:$4,000—Départ: 20H39

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Canaco Purser	9	9	4e	1	1	1-2 ¼	1-¼	1:56.4	G. Gendron	1.60
Lincoln Drummond	2	2	3e	2	3	2-2 ¼	2-¼	1:56.4	G. Plourde	2.85
Brick Mason	3	3	2	4	2e	4-4	3-3 ¾	1:57.3	P. Lang	14.55

Ont aussi couru: Igloo Angus, Drakkar M D, Imso Angus, Blue Enforcer, Lallumeur, Tough Magic.

9-CANACO PURSER ... 5.20 3.20 3.30 Durée: 0:29.0 0:57.4 1:27.1 1:56.4
2-LINCOLN DRUMMOND ... 3.50 3.20 Prop: Howard A Taylor,Penn ValleyJeffery A Waldo,Millville,PA
3-BRICK MASON ... 3.70 Trifecta: (9-2-3), $101.20—Exacta: (9-2), $16.10

CINQUIÈME COURSE—AMBLE—3 ANS CD.
BOURSE:$7,000—Départ: 20H58

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Cavalier Semalu	1A	8	4	1e	1	1-2 ½	1-2 ½	1:56.0	S. Filion	fe0.45
Fanferlu	6	6	1e	2	2	2-2 ½	2-2 ½	1:56.2	M. Barreau	9.85
Yebo	4	4	3	4	3e	4-5	3-3	1:56.3	G. Gendron	5.20

Ont aussi couru: Outrageant Semalu, Western Thinker, S T S Mata, Humour Bourg, Canaco Volvo, Gypsie Shipps.

1a-cavalier semalu ... 2.90 2.40 2.10 Durée: 0:28.0 0:58.0 1:27.3 1:56.0
6-FANFERLU ... 9.70 3.10 Prop: Semalu Inc,Vimont,QC
4-YEBO ... 3.20 Trifecta: (1-6-4), $80.80—Exacta: (1-6), $17.20

SIXIÈME COURSE—AMBLE—2 ANS STK.
BOURSE:$15,000—Départ: 21H19

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Court A Card	1	1	3	1	1	1-2 ¼	1-2 ¼	2:00.4	D. Dubé	f0.20
Hello Halo Hello	3	2	1	2	2	2-2 ¼	2-2 ¼	2:01.1	S. Filion	2.75
Majo Maly	5	4	4	4	4	3-4 ½	3-4 ¾	2:01.4	M. Lachance	11.20

Ont aussi couru: Nova Ruby, Program Manager, Canaco Tina.

1-COURT A CARD ... 2.40 2.10 2.10 Durée: 0:30.1 1:01.1 1:32.0 2:00.4
3-HELLO HALO HELLO ... 2.10 2.10 Prop: Écuries N D G Brossard,QC
5-MAJO MALY ... 3.20 No 2 Lucky Sign retire pour fièvre.
Trifecta: (1-3-5), $10.40—Exacta: (1-3), $4.20

SEPTIÈME COURSE—TROT—CCQ—DISF—4 ANS ET PLUS.
BOURSE:$25,000—Départ: 21H39

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Breeze Hill Toni	1	1	3	1	1	1-1	1-2 ½	1:58.2	G. Gendron	f0.20
Breezy Knoll Gypsy	3	3	1	2	2	2-1	2-2 ½	1:58.4	G. Plourde	5.55
Erika Mongil	5	5	2	3	3	3-3	3-2 ¾	1:59.0	J. Hébert	22.05

Ont aussi couru: Geisha J T Claudel, Spoon Lady, Elica Garland.

1-breeze hill toni ... 2.40 2.20 2.10 Durée: 0:28.2 0:59.0 1:28.2 1:58.2
3-breezy knoll gypsy ... 2.80 2.10 Prop: Paul A Loranger Jr,AlexandriaBreeze Hill Holdings,Newburgh,ON
5-ERIKA MONGIL ... 2.80 Trifecta: (1-3-5), $67.10—Exacta: (1-3), $6.00—Pari 4: (9-2-1-1 (4-4)), $10.80

HUITIÈME COURSE—AMBLE—N.G. $3000 CD.
BOURSE:$3,600—Départ: 22H00

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Cody Nord	5	5	1	2	3	2-¼	1-Cou	1:57.2	S. Turenne	4.40
L Argent T	6	6	4e	1	1	1-¼	2-Cou	1:57.2	G. Gendron	11.30
Township Nadia	3	3	2	3	5	4-2 ¾	3-3 ½	1:58.0	M. Barreau	32.80

Ont aussi couru: Earthquake Hanover, Couples Stena, Camaccino, Chaleurs Gilles, Supercool, Elite Anne Marie.

5-CODY NORD ... 10.80 4.50 3.30 Durée: 0:28.2 0:58.4 1:28.0 1:57.2
6-L ARGENT T ... 3.60 3.10 Prop: R Normandin Et Fils Inc,WindsorIsidore Leclair,Richmond,QC
3-TOWNSHIP NADIA ... 5.10 Trifecta: (5-6-3), $559.70—Exacta: (5-6), $29.60—Pari 3: (1-1-5 (3-3)), $17.20

NEUVIÈME COURSE—TROT—CCQ—DISF—4+H.
BOURSE:$25,000—Départ: 22H21

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Garlands Bambino	5	5	3	3	1e	1x-3 ¼	1-2 ½	1:59.2	D. Filion	6.60
Adrenalyse	8	8	7	7	8e	7-8 ¾	2-2 ½	1:59.4	G. Gendron	17.65
Dartagnan Fantasia	7	7	1	1	2	2-3 ¼	3-2 ¾	2:00.0	S. Mendelson	60.10

Ont aussi couru: Norwegian Son, Canaco Garland, Goliath Angus, Lukas Samuel, Martialno, Nectora.

5-garlands bambino ... 15.20 12.10 9.50 Durée: 0:28.4 1:00.0 1:29.1 1:59.2
8-ADRENALYSE ... 23.40 6.70 Prop: Guy Lauzon,Montréal,QC
7-dartagnan fantasia ... 15.90 Trifecta: (5-8-7), $4,027.30—Exacta: (5-8), $329.50—Pari 7: (3-9-1-1-1-5-5 (7-7)), $1,185.70

DIXIÈME COURSE—AMBLE—3YR C CD.
BOURSE:$5,500—Départ: 22H44

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Giant Flight	5	5	1e	1	1	1-2 ½	1-Cou	1:57.2	M. Baillargeon	f1.00
Trinacria Chip	1	1	3	4	5	3-2 ¾	2-Cou	1:57.2	M. Charron	3.30
Fer Neuf	9	7	4	6	7e	6-5 ¾	3-1 ¼	1:57.3	G. Lamy	3.30

Ont aussi couru: Mystic Cam, Passion Frisson, Marsalis, Drakkar Semalu.

5-GIANT FLIGHT ... 4.00 2.90 2.80 Durée: 0:28.0 0:59.2 1:28.2 1:57.2
1-TRINACRIA CHIP ... 3.50 2.40 Prop: Jacques Mineault,Aylmer,QC
9-FER NEUF ... 2.40 No 7 I Dont Wanta Danse retire par les juges. No 6 Aleck J L retire par les juges.
Trifecta: (5-1-9), $54.70—Exacta: (5-1), $19.10
ASSISTANCE TOTALE: 6,346 —MUTUEL: $291,770. GRAND TOTAL RESEAU: $1,033,738.18 Internet: http://www.hippodrome-montreal.ca/

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

Avis de la demande et Instructions relatives à la procédure

Demande de *Marketing d'énergie HQ inc.* visant l'exportation d'électricité aux États-Unis

Marketing d'énergie HQ inc. (le «demandeur») a déposé auprès de l'Office national de l'énergie (l'«Office»), aux termes de la section II de la partie VI de la *Loi sur l'Office national de l'énergie* (la «Loi»), une demande datée du 23 juin 1998 en vue d'obtenir l'autorisation d'exporter jusqu'à 6 000 mégawatts de puissance garantie et interruptible par année, ainsi qu'un maximum de 30 térawattheures d'énergie garantie et un maximum de 30 térawattheures d'énergie interruptible par année, pendant une période de vingt (20) ans à compter du 1er novembre 1998. Ces exportations se feront selon les conditions de tout contrat d'exportation de puissance et d'énergie garanties ou interruptibles n'excédant pas cinq (5) ans qui pourrait être conclu au cours de cette période.

L'Office souhaite obtenir les points de vue des parties intéressées sur cette demande avant de délivrer un permis ou de recommander au gouverneur en conseil qu'une audience publique soit tenue. Les *Instructions relatives à la procédure* énoncées ci-après exposent en détail la démarche qui sera suivie.

1. Le demandeur doit déposer et conserver en dossier, aux fins d'examen public pendant les heures normales d'affaires, des copies de la demande, à ses bureaux situés au 1010, rue Sainte-Catherine ouest, 8e étage, Montréal (Québec) H3C 4S7, tél.: (514) 392-8417, télec.: (514) 392-8818 et en fournir une copie à quiconque en fait la demande. On peut aussi consulter une copie de la demande, pendant les heures normales d'affaires, à la bibliothèque de l'Office, pièce 100, 311, Sixième avenue s.-o., Calgary (Alberta) T2P 3H2.
2. Les parties qui désirent déposer des mémoires doivent le faire auprès du secrétaire de l'Office au 311, Sixième avenue s.-o., Calgary (Alberta) T2P 3H2 (télécopieur: (403) 292-5503), et auprès du demandeur, au plus tard le 3 août 1998.
3. Conformément au paragraphe 119.06 (2) de la Loi, l'Office tiendra compte de tous les facteurs qu'il estime pertinents. En particulier, il s'intéresse aux points de vue des déposants sur les questions suivantes :
   a) les conséquences de l'exportation sur les provinces autres que la province exportatrice;
   b) les conséquences de l'exportation sur l'environnement;
   c) le fait que le demandeur:
      i) a informé quiconque s'est montré intéressé par l'achat d'électricité pour consommation au Canada des quantités et des catégories de services offerts;
      ii) a donné la possibilité d'acheter de l'électricité à des conditions aussi favorables que celles indiquées à la demande, à ceux qui ont, dans un délai raisonnable suivant la communication de ce fait, manifesté l'intention d'acheter de l'électricité pour consommation au Canada.
4) Si le demandeur souhaite répondre aux mémoires visés aux points 2 et 3 du présent *Avis de la demande* et des présentes *Instructions relatives à la procédure*, il doit déposer sa réponse auprès du secrétaire de l'Office et en signifier copie à la partie qui a déposé le mémoire, au plus tard le 18 août 1998.
5) Si un déposant souhaite répliquer à la réponse visée au point 4 du présent *Avis de la demande* et des présentes *Instructions relatives à la procédure*, il doit déposer sa réponse auprès du secrétaire de l'Office et en signifier copie au demandeur au plus tard le 28 août 1998.
6) Pour obtenir de plus amples renseignements sur les méthodes régissant l'examen mené par l'Office, prière de communiquer avec M. L. Mantha, secrétaire, par téléphone, au (403) 299-2711, ou par télécopieur, au (403) 292-5503.

2654579

Vente aux enchères publiques

Ville de Montréal

Le mercredi 8 juillet 1998, à 9 h 15, au 969, rue de Louvain Est
VISITES: Le mercredi 8 juillet 1998, de 8 h à 9 h 15

Véhicules et effets divers, propriété de la Ville de Montréal et du domaine public.

La Ville de Montréal procédera à sa vente aux enchères publiques régulière, à l'endroit, à la date et à l'heure ci-dessus mentionnés.

Différents lots seront mis en vente, soit:
17 automobiles Ford Escort 1989
3 camions «Pick up» GMC diesel 1989, Chevrolet 1988
2 fourgonnettes Dodge, Ford, 1988
1 camion «Pick up» Toyota 1989
3 aspirateurs Éléphant Vac 1983-87
3 tracteurs tondeuses John Deere F919-F935
40 bicyclettes vendues en lot de cinq

Seront également vendus:
Divers lots seront également disponibles, tels que des accumulateurs, des appareils ménagers, des articles de sport, des aspirateurs, bibliothèque, des boyaux, des bureaux, des canapés, des casques de pompier, des chaises, des classeurs, coffre-fort, étagères, exerciseurs, des jouets, mobiliers de cuisine et de chambre, des outils, soudeuse Lincolm, de la vaisselle.

Conditions de la vente:
1. Les marchandises sont vendues telles quelles, sans garantie;
2. L'acheteur doit se présenter au commis et débourser 25% du montant, en argent comptant, immédiatement après l'adjudication;
3. Les taxes T.P.S. et T.V.Q. sont applicables;
4. L'acheteur doit payer sa marchandise au complet, en argent comptant, par paiement direct Interac ou par chèque visé, à l'ordre de la «Ville de Montréal» dans les 48 heures suivant la vente;
5. L'acheteur doit prendre possession de sa marchandise dans les 48 heures suivant la vente, entre 8 h 30 et 15 h 30;
6. Toute dérogation à une de ces conditions annulera la vente et le dépôt de 25% sera confisqué.

Renseignements: 872-2340
Montréal, le 4 juillet 1998
Le greffier
Me Léon Laberge

2655312 -D

COMMISSION SCOLAIRE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES PUBLIC
98/99-450

PROJET A-5155 :
TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT
Complexe scolaire
Laval-des-Rapides
125, boul. Des Prairies
Laval-des-Rapides/Laval

Propriétaire :
Commission scolaire de Laval
2275, rue Honoré-Mercier
Laval (Québec) H7L 2T1
Tél. : (450) 662-5725
Téléc. : (450) 662-7041

Architecte :
Bisson et associés
3100, boul. Cartier Ouest
Laval (Québec) H7V 1J5
Tél. : (450) 682-6360
Téléc. : (450) 682-1751

Obtention des documents :

Les documents de soumission pourront être obtenus **à partir du 7 juillet 1998, après 14 h**, au bureau des architectes, (450) 682-6360. Prière d'appeler avant, afin de s'assurer que les documents de soumission sont disponibles.

Dépôt pour l'obtention des documents :

Cinquante dollars (50 $), non remboursable, sous forme d'argent ou de chèque visé au nom du propriétaire.

Garantie de soumission :

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement sous forme d'un chèque visé, ou de cautionnement de soumission émis par une compagnie légalement habilitée à se porter caution judiciaire dans la province de Québec, au montant équivalent à 10 % du total de la soumission, émis à l'ordre du propriétaire, valide pour quarante-cinq (45) jours, à compter de l'ouverture des soumissions.

Visite des lieux :

En présence de l'architecte et du propriétaire, une visite du site aura lieu le **jeudi 9 juillet 1998, à 13 h 30**, au 125, boul. des Prairies, Laval-des-Rapides (hall de l'entrée principale).

Réception et ouverture des soumissions :

Les soumissions devront être retournées dans l'enveloppe prévue à cet effet au bureau de Richard Leroux, secrétaire général, au 2275, rue Honoré-Mercier, Sainte-Rose/Laval, **avant 11 h, le vendredi 31 juillet 1998**, pour être ouvertes publiquement à la même heure.

Soumissionnaire :

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, dans une autre province ou sur un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1).

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Cet appel d'offres est un abrégé des textes officiels d'appels d'offres inclus dans l'ensemble des documents remis aux soumissionnaires.

Me Richard Leroux
Secrétaire général

http://www.appels.doffres.com/

APPEL D'OFFRES

Projet :
Construction de classes (2) de maternelle dans la communauté de Nemaska
Dossier #EQ-02-9803

Propriétaire :
Commission scolaire Crie
203, Main Street, Box 1210
Baie du Poste, Mistissini Lake
Chibougamau (Québec) G0W 1C0
Téléphone : (418) 923-2764
Télécopieur : (418) 923-3073

Architecte :
Yves Bergeron, Architecte
23, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1P4
Téléphone : (418) 543-3910
Télécopieur : (418) 543-3912

Ingénieur :
Louis-Marie Gauthier, Ingénieur
2184, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1
Téléphone et télécopieur : (418) 693-8116

La Commission scolaire Crie, **Propriétaire,** demande des soumissions pour la construction de 2 classes de maternelle à Nemaska.
Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à partir du 6 juillet 1998 au bureau de l'architecte contre un dépôt sous forme de chèque au montant de cent dollars (100 $), au nom de l'architecte, remboursable au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les quinze (15) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions (un original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné seront reçues à **onze heures (11 h),** heure en vigueur localement, le **11e jour du mois d'août 1998,** au bureau de l'architecte Yves Bergeron, 23, rue Racine Est, local 305, Chicoutimi (Québec) G7H 1P4, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.
Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de **10% du montant de la soumission,** à l'ordre du Propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de **dix (10) jours ouvrables** à partir de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis avril 1994.

Fin des travaux : **le 4 décembre 1998.**

Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Jean-Pierre Gratton, *Coordonnateur*
Service de l'équipement
Commission scolaire Crie

2655365

Autres Avis légaux, Appels d'offres, Soumissions et Encans en pages A26, F8, F9

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de :

Jérome et Georges Tassé et Frères Inc., un corps politique dûment incorporé selon la loi, ayant son siège social et principale place d'affaires au 440, chemin Paquette, St-Jovite, Québec.

AVIS est par la présente donné que **Jérome et Georges Tassé et Frères Inc.** a fait cession de ses biens le 19e jour de juin 1998 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **14e jour de juillet 1998 à 10 h 00,** au bureau du Séquestre officiel, au 5, Place Ville-Marie, 8e étage, Montréal (Québec).

DONNÉ à Montréal, ce 26e jour de juin1998.

ABERBACK LAPOINTE & ASSOCIÉS INC.
Syndics de faillite et gestionnaires
1, Place Ville-Marie
bureau 3825
Montréal (Québec) H3B 4M6
Tél. : (514) 395-0570 • Téléc. : (514) 395-0507

AVIS PUBLIC

Honda Canada Finance Inc. porte à l'attention du public, qu'à titre d'agent de renseignements personnels, elle recueille et détient des données de nature personnelle ou financière sur des individus. Elle communique à ses clients des rapports de crédit au sujet du caractère, de la réputation et de la solvabilité des individus.

Sur présentation d'une pièce d'identité reconnue, il vous est possible de savoir si nous détenons un dossier sur vous et, le cas échéant, de le consulter dans nos bureaux. La consultation de votre dossier peut également se faire par demande téléphonique ou écrite. Des frais raisonnables peuvent être exigés pour la transaction, la reproduction ou la transmission des renseignements qui y sont contenus.

Il vous est possible, sur demande écrite, de faire corriger votre dossier des renseignements inexacts, incomplets ou équivoques ou de les faire supprimer si leur cueillette n'est pas autorisée par la loi.

Votre demande de consultation ou de rectification doit être adressée à:

M. Jacques Voisine
Honda Canada Finances Inc.
1750, Eiffel
Boucherville (Québec)
J4B 7W1
Téléphone: (450) 641-9062
Sans frais: 1-800-463-6374

2656331-D

Avis

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

CORPORATION IMMOBILIÈRE ENTERAC ayant fait affaires sous la raison sociale « La Réserve ».

Avis est par les présentes donné que le 16e jour de juin 1998, une ordonnance de séquestre a été rendue à l'égard de Corporation Immobilière Enterac, ayant eu son siège social au 2121 Olde Baseline Road, Inglewood, Ontario et ayant opéré sous la raison sociale « La Réserve » à St-Donat, province de Québec et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **17e jour de juillet 1998 à 13 h 30** au bureau du séquestre officiel, 5 Place Ville-Marie, 8e étage, Montréal, dans la province de Québec.

DATÉ À MONTRÉAL,
ce 4e jour de juillet 1998.

ARTHUR ANDERSEN INC. - Syndic
René C. Leduc, CMA, CIP
Responsable de l'actif

ARTHUR ANDERSEN
5, Place Ville-Marie, bureau 1000
Montréal (Québec) H3B 4X3
Tél. : (514) 871-8559
Téléc. : (514) 879-1264

AVIS

(Article 204 - Loi sur les régimes complémentaires de retraite)

Régime de rente pour les employés rémunérés à l'heure de Dominion Textile Inc. et de certaines filiales (Enregistrement Nº 24161)

Avis est donné à tous les participants actifs et non actifs du *Régime de rente pour les employés rémunérés à l'heure de Dominion Textile Inc. et de certaines filiales* (« Régime »), ainsi qu'à tous les bénéficiaires actuels ou éventuels du Régime, que DT Acquisition Inc. a terminé totalement le Régime avec effet au 15 mai 1998 et a soumis à la *Régie des rentes du Québec* (« Régie ») un projet de rapport terminal.

Un relevé des droits de chaque participant actif et non actif du Régime et de chaque bénéficiaire a été préparé et expédié à chacun d'eux le ou vers le 3 juillet 1998.

Toute personne qui n'aurait pas reçu le relevé précité et qui croit avoir des droits en vertu du Régime ou de la *Loi sur les Régimes complémentaires de retraite* peut faire valoir ses droits par écrit, dans les 30 jours de cette publication, auprès du comité de retraite du Régime ou auprès de la Régie, en fournissant ses nom, adresse, N.A.S., date de naissance, date d'emploi ou de cessation d'emploi, ou de décès du participant, nom de l'usine et du syndicat.

Les adresses du comité de retraite du Régime et de la Régie sont indiquées ci-dessous.

Comité de retraite du *Régime de rente pour les employés rémunérés à l'heure de Dominion Textile Inc. et de certaines filiales*
600, boulevard de Maisonneuve Ouest
Bureau 660
Montréal (Québec)
H3A 3J4

Régie des rentes du Québec
Direction des Régimes de retraite
C.P. 5200
Sainte-Foy (Québec)
G1K 7S9

AVIS

(Article 230.4 - Loi sur les régimes complémentaires de retraite)

Régime de rente pour les employés rémunérés à l'heure de Dominion Textile Inc. et de certaines filiales

AVIS est donné à tous les participants actifs et inactifs, à tous les bénéficiaires actuels ainsi qu'à toute personne qui croit avoir des droits en vertu du *Régime de rente pour les employés rémunérés à l'heure de Dominion Textile Inc. et de certaines filiales* (« Régime ») que le Régime a été terminé totalement le 15 mai 1998 et qu'il est depuis cette date en voie de liquidation.

Le 3 juillet 1998, l'employeur partie au Régime a soumis un projet d'entente afin de partager l'excédent d'actif de la caisse de retraite du Régime. Toute personne qui croit avoir des droits en vertu du Régime ou de la *Loi sur les régimes complémentaires de retraite* et qui n'a pas reçu copie du projet d'entente peut faire valoir ses droits auprès du comité de rètraite à l'adresse indiquée ci-dessous, dans les 60 jours de la publication du présent avis, à moins qu'il n'y ait recours à l'arbitrage pour faire décider qui aura droit à l'excédent d'actif auquel cas les intéressés auront jusqu'à la date où l'affaire sera prise en délibéré pour faire valoir leurs droits.

Tous les anciens participants du Régime qui ont été visés par une terminaison partielle dont la date est antérieure au 16 mai 1991, ceux dont les droits en vertu du Régime ont été acquittés avant le 1er janvier 1990 par un contrat constitutif de rente conclu avec un assureur, ainsi que les personnes qui, désignées comme bénéficiaires aux termes d'un tel contrat, conservent encore des droits en vertu de ce contrat sont considérés comme des participants ou bénéficiaires pourvu qu'ils fassent valoir leurs droits auprès du comité de retraite dans le délai indiqué plus haut.

Toute personne qui aura pu établir son statut de participant ou de bénéficiaire pourra consulter le texte du projet d'entente au bureau du comité de retraite ou en demander une copie au comité de retraite et, s'il y a lieu, faire connaître son opposition à ce projet, et ce, dans les 60 jours de la publication du présent avis, en écrivant au comité de retraite à l'adresse ci-dessous.

Envoyez vos nom, adresse, N.A.S., date de naissance, date d'emploi ou de cessation d'emploi, ou de décès du participant, nom de l'usine et du syndicat au :

Comité de retraite du *Régime de rente pour les employés rémunérés à l'heure de Dominion Textile Inc. et de certaines filiales*
600, de Maisonneuve Ouest
Bureau 660
Montréal (Québec)
H3A 3J4

AVIS DE QUALITÉ

Conformément aux dispositions de l'article 32 de la Loi sur le curateur public et de l'article 699 du Code civil du Québec et de l'article 209.18 du Code de sécurité routière, le Curateur public donne avis qu'il est administrateur provisoire des biens délaissés et liquidateur des successions non réclamées pour les personnes ci-dessous mentionnées:

1° Successions non réclamées:

Nom	Domicile	Date du décès
ANDERSEN, Willy (William)	6644, Fielding #14, Montréal	1996-09-01
BOUILLON, Cécile	7791, Avrillé #4, Anjou	1997-10-25
DARGIS, Bernadette	54, Des Alliés #109, Québec	1997-12-17
DULONG, André	60, Ste-Marguerite, Châteauguay	1997-12-01
FLEURY, Paul Émile	4, Clermont #5, Laval-Des-Rapides	1997-12-22
FORTIER, Émile	1576, Laviolette #2, Trois-Rivières	1997-12-19
FORTIN, Alexandre	10, Brooks, Sherbrooke	1997-11-15
GAUDREAULT, Pierre	21, Verret, Loretteville	1996-06-06
JOLICOEUR, Rolland	635, Samson, Ste-Dorothée	1997-12-18
JONCAS (REARDON), Anita	75, Lemaire #177, Sept-Îles	1997-11-22
KEOUGH, Georges	715, Côte Des Glacis, Québec	1997-07-27
LAPLANTE, Marcel	12, 101e Avenue, Blainville	1997-11-30
L'HEUREUX, Jacques	300, St-Pierre #104, Terrebonne	1997-08-31
LIZOTTE, Gérard	136, Témiscouata, Rivière-Du-Loup	1997-12-06
TRUDEAU, Stéphane	484, Nobert #4, Gatineau	1997-08-25

2° Successions non réclamées de personnes inaptes représentées par le Curateur public:

Nom	Domicile	Date du décès
AUDET, Jeanne	32, Industrielle, St-Apolinaire	1995-05-09
BÉLANGER, Thérèse	650, chemin Chambly, Longueuil	1995-03-26
BITTON-GILLESPIE, Jeanne	4255, Papineau, Montréal	1995-07-06
BOURQUE, Raymond	2601, de la Canardière, Beauport	1997-03-23
BUHAC, Doris	5155, Ste-Catherine Est, Montréal	1994-12-03
CHANNON, Édouard	4565, de la Reine-Marie, Montréal	1996-08-14
FLEURY, Eugène	5436, Lévesque, Laval	1996-08-17
LANGLOIS, Alice	1725, Gouin Est, Montréal	1994-03-20
LEBLANC, Rose	3489, Sherbrooke Est, Montréal	1992-03-01
POULIOT-NAULT, Antoinette	50, St-Patrice Est, Magog	1997-05-01
RACICOT, Rodolphe	800, St-Paul Nord, Farnham	1997-11-08
ROBILLARD-ROY, Yvonne	2234, Sacré-Coeur, Lac Nomingue	1993-03-07
RUSK, Frances-Margaret	6085, Sherbrooke Est, Montréal	1997-03-07
SAMSON, Ovila	150, Monseigneur Ross, Gaspé	1995-02-02
VIAU, Léopold	305, Anciens-Comb., Ste-Anne-Bellevue	1996-10-31

3° Le produit des polices d'assurance-vie dont les bénéficiaires sont inconnus ou introuvables

Nom	Bénéficiaire	Compagnie
FOURNIER, Clotilde	Ayants Droits	Groupe-Vie Desjardins
JARRY, Richard	Ayants Droits	Groupe-Vie Desjardins
LABONTÉ, Xavier	Sucession	La Métropolitaine

4° Biens délaissés par les personnes morales dissoutes:

LES IMMEUBLES NIJAM INC. PLACEMENTS MARCEL DUPONT LTÉE

5° Les véhicules routiers confiés par la Société de l'assurance automobile du Québec:

Nom	Marque/Modèle	N° d'identification
ADAMS, Robert	Hyundai Pony 1987	KMHPA21K4HU310885
A.J.R. Bergeron Inc.	Chevrolet Camaro 1995	2G1FP32P5S2111977
ANTONANZAS, Patrick	Merku XR4tI 1987	WF1BT80W6HM666540
ASSELIN, Carl	GMC Vandu 1980	TGG15A4506214
AUDET, Claude	Ford E150 1986	1FTES14N9GHB11038
Auto Delfo	Ford Escort 1988	1FABP2098JW152594
BACHAND, Pierre	Chrysler Le Baron 1986	1C3BC51KXGG275393
BARNABÉ, Brigitte	Ford Aerostar 1987	1FMCA11U0HZA10547
BARRETTE, Line	Hyundai Excel 1989	KMHLD21J6KU339678
BEAULIEU, Serge	Chevrolet Cavalier 1987	1G1JF11W8H7118076
BEGIN, Paul	Volkswagen Jetta 1997	3VWSL81H1VM017684
BÉLANGER, Michel	Mercury Sable 1988	1MEBM5049JG641409
BEZEAU, Michel	Ford Mustang 1987	1FABP41A5HF191321
BOUCHARD, Martin	Plymouth Colt 1988	JP3BA24K8JU014879
BOUCHARD, Patrick	Pontiac Grand 1984	2G2AJ37H8E2211634
BRAVETTI, Christian	Toyota Tercel 1982	JT2AL21G9C4418453
BRISSON, Janie	Ford Tempo 1986	1FABP22R4GK187159
CARBONE, Carmina	Mercury Topaz 1986	2MEBP75R2GB631330
CARDINAL, Pascal	Lada Niva 1997	XTABA2146V1262443
CARVALHO, Jose	Chevrolet Camaro 1980	1P87JAN531606
CHAPDELAINE, Guy	Pontiac Grand 1981	2G2AJ37JXB2509035
CHARBONNEAU, Sébastien	Pontiac J2000 1984	1G2AB77B4E7307429
CHARTRAND, Marcel	Buick Century 1985	1G4AH35XXF6484913
CHAVANELLE, Carole	Honda Civic 1984	JHMAG4313ES800085
COLVEY, Peter	Volkswagen Jetta 1986	WVWGB0161GW166322
CORRIVEAU, Christian	Chevrolet Cavalier 1985	1G1JC69P0F7168356
DAGENAIS, Éric	Pontiac Sunbird 1986	1G2JB69P8G7530630
DAUPHIN, Nathalie	Geo Storm 1992	J81RF2369N7603069
DERY, André	Pontiac Parisienne 1981	2G7AN35H8B1304026
DESFOSSES, Daniel	Chevrolet Sprint 1988	JG1MR2152JK763598
DESSUREAULT, Alain	Mercury Topaz 1987	2MEBM36X0HB600092
DEVRED, Felician	Buick Skylark 1987	1G4ND51U3HM076806
DIAZ, Alex	Hyundai Stellar 1986	KMHSF31K7GU108316
DIKICI, Mustafa	Mercury Topaz 1989	1MEBM35X8KK629967
DION, Jean	Chevrolet 1979	CGL2594116698
DUFOUR B., Marie-Josée-Mélanie	Buick Skyhawk 1984	1G4AT69B4EK490713
EMOND, Jean-François	Dodge Aries 1987	1B3BD36D7HC218571
FARLEY, Ronald	Ford Tempo 1989	2FABP35X1KB163453
FISET, Yvan	Mercury Topaz 1986	2MEBP71R3GB629558
FONTAINE, Pierre	Pontiac Grand 1986	1G2NV27U6GC625477
FONTAINE, Sylvain	Oldsmobile Calais 1986	1G3NF27U5GM369514
FOREST, Simon	Dodge Omni 1984	1B3BZ48C3ED374625
FOURNIER, Christian	Buick Regal 1980	4J47SAG206181
GAGNON, Jean-Marie	Mercury Tracer 1988	LFABT1256J2601735
GAGNON, Sandra	Ford F150 1981	2FTSF15E4BCA96415
GARDNER, Michel	Mazda MX-6 1990	1YVGD31C5L5223049
GAREAU, David	Pontiac Tempest 1989	1G7LT51WXKY704374
GENDRON, Mario	Chevrolet Cavalier 1987	1G1JC5118H7110063
GENEST, Pierre	Toyota Camry 1991	JT2SV21F5M3465587
GIRARD, Sylvain	Toyota LB1 1988	JT4RN55E3J0253566
GIRARDIN, Marc	Oldsmobile Cutlass 1986	2G3AM19X3G9326504
GIROUX, Henri	Dodge Colt 1990	ML3BA34K7LG902792
GORISKY, Mylène	Oldsmobile Delta 1985	1G3BY69Y8F9080715
GRENIER, Serge	Chevrolet Camaro 1983	1G1AP8710DN159096
GUAY-TROTTIER, Marie-Christine	Honda Accord 1988	2HGCA5625JH002468
GUILBAULT, Pierre	Honda Accord 1990	JHMCB7548LC800431
GUISTO, Vincenzo	Ford Tempo 1988	1FABP30X9JK210160
HACHEY, Steven	Ford Mustang 1988	1FABP40A3JF221942
HENRY, Steeve	Volkswagen Cabriolet 1993	WVWBB5156PK013201
JACKSON, Dave	Hyundai Excel 1990	KMHVD21J3LU053572
JALBERT, Louis	Chrysler New Yorker 1985	1C3BT56G3FC292563
JELONEK, Thomas	Volkswagen Jetta 1987	WVWGA0168HW307813
KASBARIAN, Raffi	Chevrolet Celebrity 1984	2G1AW19XXE1144555
KEW, Steven D.	Chevrolet Cavalier 1984	1G1AE77B5E7272265
LAFRANCE, Benoît	Hyundai Pony 1986	KMHPA31K6GU241699
LALIBERTÉ, Marc	Hyundai Excel 1988	KMHLD21J6JU146428
LANDRY, Nelson	Chevrolet Sprint 1988	JG1MR2150JK712262
LANGLAIS, Éric	Chevrolet Chevette 1984	1G1AB68C7EA150875
LAPOINTE, Jean-Claude	Dodge D10 1986	1B7FD04H4GS014321
LAURIN, Robert	Pontiac 6000 1985	2G2AF27X1F9706382
LAVIOLETTE, Ronald	Ford Escort 1986	1FABP33J9GW320344
LAVOIE, Pascal	Chevrolet Cavalier 1987	1G1JC511XH7223030
LEBEL, Sylvie	Yamah CG50 1988	JYA2YTN06JA000569
LEBREUX, Line	Renault Lecar 1985	VF1AA22A9F3000037
LEDUC, Normand	Chevrolet Chevette 1984	1G1AB08C3EY253487
LEE, Kyung Suk	Chevrolet Chevette 1986	1G1TB08CXGA194412
LEMIEUX, Richard	Ford Thunderbird 1989	1FABP6248KH127584
LEMIRE, Mark	Jeep 1989	1J4FN78L5KL502629
Les Entreprises P.N. Rox Ltée	Ford Tempo 1988	1FABP39S9JK142644
L'ESPERANCE, Anny	Toyota Cressida 1982	JT2MX62EXC0038700
LIZOTTE, Claude	Chevrolet Sprint 1987	JG1MR6159HK782649
Loc. De Camions Penske Canada Inc.	Inter 40S 1996	1HTSDAAN8TH287206
MARTEL, Sylvie	Oldsmobile Firenza 1984	1G3AD77B9EK331602
MÉNARD, Lucien	Hyundai Excel 1988	KMHLD21J0JU199660
MICHEL, Stafford	Pontiac Grand Am 1995	1G2NW53M4SC841051
MIVILLE, Ghislain	Chevrolet 1977	CCL114171187535
Park Av. Chev. Olds. Cadillac Inc.	Saab 900 1995	YS3DD55V9S2000795
PELLETIER, Michèle	Dodge Aries 1988	1B3BD46K4JC130751
PELLETIER, Pierre	Nissan Pulsar 1986	JN1MN24S4GM035219
PRÉVOST, Roxanne	Ford Tempo 1987	2FABP30R9HB242759
PROULX, Bernard	Ford Maverick 1977	7X91L225220
Rags To Riches Motorcars Ltd	Chevrolet Corve 1989	1G1YY218XK5109740
RICARD, Stéphane	Saturn SL1 1995	1G8ZG5285SZ207723
RIVAS, Alvaro	Suzuki GSXR7 1997	JS1GR7DA5V2104568
ROBICHAUD, Jean	Chevrolet Blazer 1985	1G8CS18B4F0117747
ROY, Stéphane	Honda Civic 1989	2HGED7368KH013405
ROZON, Sandra	Volkswagen Fox 1988	9BWGA0307JP041876
SAUVÉ, Jocelyn	Volkswagen Fox 1988	9BWBA0304JP002883
TAPP, Steve	Mercury Marquis 1984	1MEBP893XEG623932
THÉRIAULT, Serge	Ford Thunderbird 1983	1FABP46F3DA153257
TREMBLAY, Julie	Honda Civic 1988	JHMED6405JS803995
TREMBLAY, Steeve	Ford Ranger 1988	1FTBR10C3JUA17271
TREMPE, Chantal	Yamah XJ750 1983	5N9010355
VASSILEVA, Jasmin	Pontiac Lemans 1992	KL2TN2160NB310130
VENAFRO, Mario	Ford Escort 1988	1FABP2894JW231426
YELLE, Éric	Chevrolet Cavalier 1984	1G1AC69B4E7260976
2535-4184 Québec Inc.	Ford Tempo 1986	1FABP20R8GK232316
9037-8902 Québec Inc	Pontiac Sunbird 1989	1G2JB51K3K7575574

Selon l'article 794 du Code civil du Québec, le Curateur public dresse un inventaire des successions non réclamées aux paragraphes 1° et 2° du présent avis. Sur demande écrite de la part d'une personne intéressée (héritier, légataire, créancier possédant un document à l'appui), copie de l'inventaire pourra lui être transmise.

Le propriétaire identifié au paragraphe 5° du présent avis peut reprendre possession du véhicule sur paiement des honoraires du Curateur public et déboursés engagés par celui-ci pour son administration.

Le Curateur public sera autorisé à vendre le véhicule à compter du onzième jour suivant la date de cette publication.

Le Curateur public remettra les biens et les revenus produits aux héritiers qui se manifestent dans les dix ans de la date du décès ou dans les autres cas, lorsque la loi le permet, dans les dix ans après le début de son administration.

Le Curateur public du Québec
Service des biens non réclamés
600 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 500
Montréal (Québec)
H3B 4W9
Tél.: 1-514-873-4074
1-800-363-9020

Le Curateur public du Québec

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

AVIS DE VENTE AUX ENCHÈRES SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
NO 450-05-002534-986

COUR SUPÉRIEURE (ch. civile)
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE DRUMMONDVILLE
REQUÉRANTE
c.
CAFÉ CHINOIS INC. ET ALS.
INTIMÉE
et
Henri-Paul PROULX,
MIS EN CAUSE

DATE ET LIEU :
Le 23 juin mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit (1998), à Drummondville, province de Québec.

NATURE DE L'AVIS :
Avis de vente sous contrôle de justice aux enchères des immeubles ci-après décrits au paragraphe « Désignation des biens ».

DÉSIGNATION DE LA PERSONNE DONNANT L'AVIS :
Henri-Paul PROULX, huissier de justice exerçant sa profession à l'étude de M. Paul PROULX & Associés, s.e.n.c. ayant sa place d'affaires au 342, rue Marchand, Drummondville, province de Québec, J2C 4N9 ;

DÉSIGNATION DE LA CRÉANCIÈRE :
Caisse Populaire Desjardins de Drummondville, coopérative régie par la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit, ayant son siège social au 50, rue Notre-Dame, Drummondville, district de Drummond, province de Québec J2C 2K3, laquelle est aux droits et est successeur de « LA CAISSE POPULAIRE STE-THÉRÈSE DE DRUMMONDVILLE » en vertu de la fusion des Caisses Populaires Ste-Thérèse de Drummondville, St-Jean-Baptiste (Drummond), St-Simon de Drummond et St-Joseph de Drummondville, par suite de l'acte d'accord accepté par le ministre délégué aux Finances et à la Privatisation en vertu des articles 94 et suivants de ladite loi « S.R.Q. c. C-4) acte d'accord publié le 28 novembre 1987.

DÉSIGNATION DE LA PERSONNE VISÉE PAR L'AVIS :
CAFÉ CHINOIS INC. et ALS, débiteurs intimés ;

VISITE ET INSPECTION DATE ET LIEU :
LE MERCREDI 8 JUILLET 1998 ENTRE 13 H ET 17 H
AU : 85, MERRY SUD, MAGOG, PROVINCE DE QUÉBEC

DATE, LIEU, CHARGES ET CONDITIONS DE LA VENTE :
LA VENTE DE L'IMMEUBLE AURA LIEU AU BUREAU DES HUISSIERS DE JUSTICE H. PAUL PROULX & ASSOCIÉS, SITUÉ AU 342, MARCHAND, DRUMMONDVILLE, PROVINCE DE QUÉBEC J2C 4N9, LE MARDI 21 JUILLET 1998 À 11 H DE L'AVANT-MIDI

Tel que prévu au jugement rendu le 4 mai 1998 par Guy Daigle, greffier spécial dans le dossier portant le numéro 450-05-002534-986, la vente de l'immeuble sera faite selon les charges et conditions suivantes :

- **LA MISE À PRIX QUI SERA DE 150 000 $**
- tout enchérisseur devra déclarer ses nom et adresse et, s'il agit pour autrui, il devra fournir la preuve de son mandat à la personne désignée pour faire la vente à défaut de quoi il sera reputé enchérir en son nom personnel ;
- il appartiendra à la personne désignée pour faire la vente de décider de la suffisance de la preuve écrite fournie par tout enchérisseur qui agirait pour autrui ;
- lors de la vente à l'enchère, l'adjudication ne pourra être faite avant qu'il ne se soit écoulé quinze minutes depuis la dernière offre et cinq minutes depuis la dernière enchère ;
- l'adjudicataire devra payer immédiatement la personne désignée pour faire la vente un montant de 75 000 $ par chèque certifié ou en argent et, à défaut, le bien sera remis en vente immédiatement ou ultérieurement au choix de la personne désignée pour faire la vente et si le bien est vendu à un prix moindre que le prix offert par la personne en défaut, celle-ci sera tenue au paiement de la différence ;
- l'adjudicataire devra payer le solde du prix de vente plus les taxes applicables, les frais de l'acte de vente, les déboursés d'inscription et ceux des radiations s'il y a lieu, dans un délai de dix (10) jours à compter de la vente, à défaut de quoi, le bien pourra être à nouveau mis en vente aux mêmes conditions ; dans un tel cas, le montant payé lors de la première vente sera conservé par la personne désignée pour faire la vente afin d'être distribué en même temps et de la même façon que le produit de la vente sous contrôle de justice ;
- si le bien est adjugé à la requérante, elle pourra retenir le prix de l'adjudication jusqu'à concurrence de sa créance ;
- le transfert de propriété du bien vendu se fera seulement lorsque le prix de vente ainsi que les taxes et tous les frais auront été payés en entier et l'acheteur prendra possession des biens vendus après ce paiement ;
- la vente sera faite sans garantie, au seul risque et péril de l'acheteur.

DESCRIPTION DE L'IMMEUBLE
« Un immeuble connu et désigné au cadastre officiel de la Ville de Magog, circonscription foncière de Stanstead comme étant composé des lots originaires numéro MILLE SEPT CENT TROIS et MILLE SEPT CENT QUATRE (1703 et 1704).
Avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances portant l'adresse civique : 85, rue Merry Sud, Magog, province de Québec J1X 3L2.

EN FOI DE QUOI, j'ai signé
À DRUMMONDVILLE, PROVINCE DE QUÉBEC
CE 23e jour de juin 1998.
MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-DIX-HUIT

Henri-Paul PROULX, huissier de justice instrumentaire
H. PAUL PROULX & ASSOCIÉS, huissiers de justice
342, Marchand, C.P. 605
DRUMMONDVILLE (QUÉBEC) J2B 6W6
TÉLÉPHONE : 819-478-5963 FAX : 819-478-5755

2655054

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COUR SUPÉRIEURE - CHAMBRE CIVILE
DISTRICT DE TROIS-RIVIÈRES
CAUSE: 400-05-001850-982
Vente sous contrôle de justice

AVIS DE VENTE PAR VOIE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES

Dans l'affaire de:
9035-3418 QUÉBEC INC.
«CAMP BELLEVIE»

Des soumissions, sous enveloppes scellées, indiquant clairement au recto de l'enveloppe «SOUMISSION - 9035-3418 QUÉBEC INC. - CAMP BELLEVIE» et accompagnées d'un dépôt par chèque visé fait à l'ordre de «GÉRANCE MAURICIE EN FIDEICOMMIS», au montant de 15 575 $ pour le lot 1, au montant de 3 050 $ pour le lot 2 et au montant de 750 $ pour le lot 3 seront reçues au bureau du mandataire soussigné, jusqu'à 14 h, LE MARDI 28 JUILLET 1998 pour l'achat PAR LOT OU EN BLOC des actifs suivants:

DESCRIPTION DES ACTIFS

LOT 1: **TERRAIN ET BÂTISSE**
Un emplacement connu et désigné comme étant le lot originaire numéro CENT SOIXANTE ET ONZE (lot no 171) au cadastre officiel fait pour le rang D, canton Turcotte, circonscription foncière de La Tuque ET un emplacement connu et désigné comme étant le lot originaire numéro UN (lot no 1) au cadastre officiel fait pour le rang A, canton Vallière, circonscription foncière de La Tuque.
Avec bâtisses et sans adresse civique.
MISE À PRIX: 15 575 $

LOT 2: **VÉHICULE ROUTIER ET ÉQUIPEMENTS**
Camion FORD, 1993, modèle F250 de couleur bleue, génératrice LISTER, rétrocaveuse CASE, 1976, tracteur MASSEY HARRIS 30 avec pelle.
MISE À PRIX: 3 050 $

LOT 3: **ÉQUIPEMENT DE CHALET**
Chaises, tables, climatiseur, réfrigérateur, friteuse, poêles, vaisselle, chaudrons, literie, lit, divan, bureaux, chaloupes, génératrices, etc.
MISE À PRIX: 750 $

INSPECTION DES ACTIFS
Les lots 1 à 3 pourront être examinés en communiquant au préalable avec monsieur Yves Lemaire au numéro de téléphone suivant: (819) 375-9468.

CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES ACTIFS
Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau du mandataire ou lors de l'inspection des actifs. Ces conditions et réserves font partie intégrante du jugement et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir copie. Le vendeur n'est pas tenu d'accepter la plus haute offre ni aucune des offres et peut toutes les refuser.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS
Les soumissions seront ouvertes au bureau du mandataire soussigné, au 1240, rue Royale, bureau 414, Trois-Rivières (Québec), LE MARDI 28 JUILLET 1998 à 14 h. Pour renseignements supplémentaires, on voudra bien s'adresser au bureau du mandataire soussigné.

Daté de Trois-Rivières (Québec), ce 4e jour du mois de juillet 1998.

GÉRANCE MAURICIE
1240, rue Royale, bureau 414
Trois-Rivières (Québec) G9A 4J2
Tél.: (819) 375-9468 - Téléc.: (819) 375-6831
Monsieur Yves Lemaire, responsable
Mes Beaumier Richard, procureurs

2654377

Appel de propositions

Ville de Montréal

Service de l'habitation

AVIS DE MODIFICATION

Opération Habiter Montréal —
Vente et développement de l'emplacement 38-4
Saint-Norbert/Saint-Dominique
Quartier Ville-Marie

Dans le cadre de l'Opération Habiter Montréal, la Ville a mis en vente, par voie d'appel de propositions, le 6 juin 1998, l'emplacement 38-4 aux fins de construction d'habitation.

Les personnes intéressées sont priées de noter la modification suivante apportée à cet appel de propositions.

REPORT DE L'ÉCHÉANCE POUR LE DÉPÔT DES PROPOSITIONS

L'échéance pour le dépôt des soumissions, initialement fixée à 14 h le 5 août 1998, est reportée à **14 h le 19 août 1998.**

Un **nouveau formulaire de soumission,** différent de celui apparaissant au cahier d'invitation, a été produit pour prendre en compte cette nouvelle échéance.

Montréal, le 4 juillet 1998

Le greffier,
Me Léon Laberge

2655662

Raymond Chabot inc.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

RAYMOND, CHABOT INC., ès qualités de syndic de l'actif de :

LIBRAIRIE, PAPETERIE ST-PIERRE-APÔTRE LTÉE

requiert, à l'égard des biens ci-après décrits, des offres d'achat ou des offres de les vendre pour le compte de l'actif ("les soumissions").

DESCRIPTION DES BIENS

Lot 1 Marchandises :		
a) livres	Prix vendant	392 634 $
b) papeterie, articles scolaires, etc.	Prix vendant	45 767 $
Lot 2 Équipement :		
présentoirs, classeurs, etc.	Valeur marchande	30 000 $
Lot 3 Équipement informatique :		
ordinateur, imprimantes, etc.	Valeur marchande	4 950 $

1. Les biens pourront être examinés le 7 juillet 1998 de 9 h 00 à 16 h 00, au 1089, chemin de Chambly, Longueuil.
2. Les soumissions peuvent porter sur l'ensemble ou certains lots mais, dans tous les cas, il est préférable que les soumissionnaires indiquent le montant offert pour chacun des lots.
3. Les offres d'achat doivent être accompagnées :

   i) d'un dépôt constitué du produit d'un chèque certifié payable à l'ordre du syndic, d'un montant représentant pas moins de 15 % du montant offert pour les biens (le 'Dépôt');

   II) du document intitulé 'Modalités et Conditions de vente' signé par l'offrant.
4. Les soumissions doivent être contenues dans une enveloppe cachetée portant la mention 'Soumission - Librairie, Papeterie, St-Pierre-Apôtre Ltée' et adressées à Raymond Chabot Inc., ès qualités de syndic de l'actif de Librairie, Papeterie St-Pierre Apôtre Ltée, à l'attention du responsable de l'actif.
5. Les soumissions doivent parvenir au syndic, à ses bureaux, avant le 14 juillet 1998, à 14 h 00, heure à laquelle le syndic cessera de les recevoir; le syndic prendra connaissance des soumissions en la présence des soumissionnaires qui sont conviés à cette fin aux bureaux du syndic à 14h00 le 14 juillet 1998.
6. Le syndic se réserve le droit de renoncer au respect de l'une ou plusieurs des conditions énoncées à la demande de soumission ou au document intitulé 'Modalités et Conditions de vente'.
7. Le syndic n'est par tenu d'accepter la plus élevée ni quelconque soumission que ce soit, se réservant le droit de disposer des biens de toute autre manière prévue à la Loi.
8. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Madeleine Proulx.

Longueuil, le 2 juillet 1998. http://www.appels.doffres.com/

Raymond, Chabot inc.,
Ès qualités de syndic de l'actif de
Librairie, Papeterie St-Pierre-Apôtre Ltée
Claude Trudeau, CA, CIP
Responsable de l'actif

Édifice Richelieu
370, chemin de Chambly, bureau 300, Longueuil (Québec) J4H 3Z6
Tél. : (450) 679-5510 Télécopieur (450) 679-5511

VILLE DE BLAINVILLE

SOUMISSION SA-2198-P

ACQUISITION D'UN CAMION 6 ROUES GMC FREIGHTLINER OU INTERNATIONAL 1999 ÉQUIPÉ D'UNE BENNE BASCULANTE DE 11 PIEDS PNBV 39,000 LIVRES

Des soumissions sous enveloppes scellées portant l'inscription « Soumission SA-2198-P » et adressées à monsieur Michel Carrier, contremaître en mécanique au 60, boul. de la Seigneurie, Blainville (Québec), seront reçues jusqu'à **10 h, le 17 juillet 1998** et seront ouvertes à 10 h 01 le même jour.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules officielles de soumission fournies par le bureau des Approvisionnements et Services de la Ville de Blainville. On obtiendra ces formules et autres documents nécessaires à la préparation des soumissions et d'adressant au comptoir des Travaux Publics au 60, boul. de la Seigneurie, Blainville (Québec) J7C 4N1. Les documents de soumission seront disponibles à compter du **6 juillet 1998.**

La Ville de Blainville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte, envers le ou les soumissionnaires.

Gisèle Gauvreau, greffière
Directrice des Services juridiques http://www.appels.doffres.com/

APPEL D'OFFRES

Projet:
Construction de classes (4) de maternelle dans la communauté de Waswanipi
Dossier # EQ-02-9804

Propriétaire:
Commission scolaire Crie
203, Main Street, Box 1210
Baie du Poste, Mistissini Lake
Chibougamau (Québec) G0W 1C0
Téléphone: (418) 923-2764
Télécopieur: (418) 923-3073

Architecte:
Yves Bergeron, Architecte
23, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1P4
Téléphone: (418) 543-3910
Télécopieur: (418) 543-3912

Ingénieur:
Louis-Marie Gauthier, Ingénieur
2184, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1
Téléphone et télécopieur: (418) 693-8116

La Commission scolaire Crie, **Propriétaire,** demande des soumissions pour la construction de 4 classes de maternelle à Waswanipi.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à partir du 6 juillet 1998 au bureau de l'architecte contre un dépôt sous forme de chèque au montant de cent dollars (100 $), au nom de l'architecte, remboursable au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les quinze (15) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions (un original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné seront reçues à **treize heures trente (13 h 30),** heure en vigueur localement, le **11e jour du mois d'août 1998,** au bureau de l'architecte Yves Bergeron, 23, rue Racine Est, local 305, Chicoutimi (Québec) G7H 1P4, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de **10% du montant de la soumission,** à l'ordre du Propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de **dix (10) jours ouvrables** à partir de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis avril 1994.

Fin des travaux: le **4 décembre 1998.**

Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Jean-Pierre Gratton, *Coordonnateur*
Service de l'équipement
Commission scolaire Crie

2655367

Autres Avis légaux, Appels d'offres, Soumissions et Encans en pages A26, F7, F9

Suite de la page E7

500 Transport et véhicules automobiles

550 AUTOS À VENDRE

TAURUS 90, 7 pass., a/c, antivol, peinture neuve, tout équipée. 628-5396

TEMPO GL 91, bonne condition, mécanique A-1, 1500$. Alain 527-8845

TEMPO GL 93, 2 ptes, V6, man., air, mags, 70 000 km, 4900 $ nég. 893-7727 ctr

TEMPO 89, aut., pneus et échappement neufs, 109 000 km, parfait état. 993-5757.

TEMPO 90, a/c, 4 ptes, aut., comme neuve, 2900 $ 514-993-0066

TEMPO 90, 4 ptes, aut., air, 2500 $ taxes incluses. Spec import. 514-497-0251

TEMPO 94, 4 cyl. aut. bas km. propre. A1, 5700$ nég. jr 323-8320 soir 450-651-0576

THUNDERBIRD Supercoupe 91, 120 000 km, tout équipée, A-1, 10 000 $. 655-0608

THUNDERBIRD 89, équipée, 73 000 km, excellent état, 4500 $. 342-0011.

TOYOTA Avalon XLS 96, tout équipé., bal. gar., Toyota Centre-Ville (514) 935-6354

TOYOTA Avalon XLS 96, cuir 30 000 km. toit Mags 28 995$ **TOYOTA DUVAL 655-2350**

TOYOTA Avalon XLS 97, 36 000$ ou location 616$ / 36 mois, 10 100 km, 769-6061

TOYOTA Avalon 97, XLS, 51 000km, A1 **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Camry fam., 91, impeccable, 170 000 km, 8 pneus, 5800$. Soir 481-3995.

TOYOTA Camry LE Touring 93, 98 000 km., 1 proprio, 13 995 $. L. C. auto 952-6636

TOYOTA Camry LE 1986, 236 730 km., 5 vit., pneus neufs, 1 500 $. 694-5750

TOYOTA Camry LE 88, 5 vit., blanche, comme neuve, aubaine 2800$. 933-2868 crtr.

TOYOTA Camry LE 92, toit, mags, bas km., Toyota Centre-Ville 935-6354

TOYOTA Camry LE 92, V6, 5 vit., équipée, pneus neufs, 144 000 km, 514-342-0188

TOYOTA Camry LE 92, manuel, 98 000km, A-1 **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Camry LE 93, mags toit, 80 000 km., impeccable. 12 900$ Ultimate 497-0493

TOYOTA Camry LE 93, V6, 68 000 km, gar. 120 000 km, 15 500$ 281-7329, 733-1966

TOYOTA Camry LE 94, 85 000km, liquidation **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Camry LE 95, champagne, 54 000 km., equipe, pas d'hiver. 15 800 $. 996-4102

TOYOTA Camry LE 95, air, 92 000km très bonne condition, 16 800 $, 234-0865.

TOYOTA Camry 1994, aut., 79 500 km, freins neufs, gar. 2 ans, 11 500$, soir: 651-6555

TOYOTA Camry 93 LE fam. gar 1 an/20 000 km. 16 995$ **TOYOTA DUVAL 655-2350**

TOYOTA Camry 94, aut., LE, 60 000 km, gar. 120 000 km, 14 900 $, privé, 484-9167.

TOYOTA Camry 94, V6, LE cuir, toit, Mags, 19 995$ **TOYOTA DUVAL 655-2350**

TOYOTA Camry 95, 5 vit., air, 72 000 km, balance de gar., 14 700 $. 450-449-9136

TOYOTA Camry 97, 4 cyl. grise, toit, CD, mags, 30 000 km. 21 700 $. 381-0151

TOYOTA Celica GTS 94 noire, 113 000 km. 5 vit., a/c, toit, CD, cuir, alarme. A-1. 16 500 $. 695-9127

TOYOTA Celica 95 GTS équipé, bal. gar. 21 995 $ nég **TOYOTA DUVAL 655-2350**

TOYOTA Corolla '95, 30 000 km. seulement, état neuf, 1 proprio. Sélect 433-2002

TOYOTA Corolla familiale, 1989, 5 vit., mécanique A-1, 2200 $. (514) 993-1827

TOYOTA Corolla DX 91, aut., 54 000 km, 4 ptes, grise, 6950 $. Crtr. 951-4073

TOYOTA Corolla DX 93, 5 vit., impeccable, 110 000 km, 7250$. crtr 951-4073

TOYOTA Corolla DX 95, a/c, aut., 4 ptes, couleur pâle, impeccable, femme proprio, 76 800 km, raison: auto neuve, nég. 11 600$. Bur. 388-1486, rés. 971-1877.

TOYOTA Corolla DX 95, 5 vit., 4 ptes, 32 000 km, antirouille. 10 500 $ 389-5444

TOYOTA Corolla DX 96, noire, 5 vit., 4 ptes, 37 000 km, gar., 12 900$. 252-0422

TOYOTA Corolla LE 91, 4 ptes, man., 113 000 km, 1 proprio. 4800$. 238-8942 crtr

TOYOTA Corolla LS 91, 4 ptes, 113 000 km, impeccable. 4800 $. 943-2285 crtr.

TOYOTA Corolla SD 97, 4 ptes, aut., verte, 6500 km, anti-vol, 13 950 $. 365-4127.

TOYOTA Corolla 87, aut., HB 4 ptes, mécanique A-1, femme proprio. 2100 $. 254-9321

TOYOTA Corolla 89, 4 ptes, 5 vit., servos, cassette, très bon état. 2950$. 973-4061

TOYOTA Corolla 90, fam., impeccable, aubaine 4995$. Faut voir!. 943-2285 crtr

TOYOTA Corolla 90, man., 150 000 km, 8 roues, parfait état, 4350 $. 450-656-8868

TOYOTA Corolla 90, 4 ptes, man., 150 000 km, rouge, superbe, 4500 $. 241-5279

TOYOTA Corolla 91, 5 vit., 4 ptes, A1, 3 995$ nég. Paget 361-1802; ou 629-2310

TOYOTA Corolla 94 à 98, aut. ou 5 vit., à liquider. Toyota Centre ville, (514) 935-6354

TOYOTA Corolla 96 DX, 57 000km, man. 2 en stock **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Corolla 96 SD, 54 000km, man. air, noir **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Corolla 97 SD Plus aut 42 000 km. 14 995 $ nég **TOYOTA DUVAL 655-2350**

TOYOTA Corolla 97, man., 20 000 km, man., verte forêt, a/c. 13 700 $. 623-7009

TOYOTA Cressida 87, exécutive, 4 ptes, 103 000 km, un proprio, a/c, stéréo, bonne condition, propre, bien entretenue. 3950 $. 488-4021

TOYOTA Cressida 87, état A1, 8 pneus, factures d'entretien. 4 500 $. 996-4620

TOYOTA Cressida 89, tout équipée, 150 000 km, exc. cond. 5995 $. 943-2285 crtr.

TOYOTA CAMRY CE 1998 4 cyl., aut., tout équipée, 5000 km - 22 000$. 514-731-8303, 819-317-2800.

TOYOTA Tercel CE 97, 4 ptes, 26 000 km, aut., 11 500 $. S.D. Auto 952-9908.

TOYOTA Tercel DX 87, man., 4 ptes, 146 000 km, très très propre, 1850 $. 241-5279

TOYOTA Tercel DX 90, aut., 104 000 km, 2 ptes, impeccable. 3750 $, crtr 951-4073

TOYOTA Tercel DX 90, 5 vit., 2 ptes, antirouille, moteur neuf, très propre. 993-5757.

TOYOTA Tercel DX 90, 2 ptes, aut., 133 000 km, toit ouvrant, 3 400$ 450-655-7097

TOYOTA Tercel DX 91, 5 vit, blanc, 2 ptes, propre, cassette, 3950$, crtr. 933-2868

TOYOTA Tercel DX 96, 4 ptes, a/c, 16 000 km., 12 500$ 771-6639, après 17 h

TOYOTA Tercel LE 91, 5 vit., 2 ptes, rouge, 114 000 km, A-1, 4700$. 514-254-7349

TOYOTA Tercel 1990, 2 ptes, aut., excellente condition, 2900$. 354-9470; 996-1458

TOYOTA Tercel 86, 5 vit., 5 ptes, 153 000 km., pas de rouille. 950 $ 514 376-1397

TOYOTA Tercel 89, aut., 2 ptes, 129 000 km, 1 proprio 2900$. 238-8942. crtr.

TOYOTA Tercel 90, 5 vit., 200 000 km, anti-rouille, comme neuve, entretenu, 1 proprio. 2600 $. 254-5293

TOYOTA Tercel 91, 73 000 km, man., + 4 pneus hiver, A-1, 5500$. 514-855-0960

TOYOTA Tercel 92, 2 ptes, aut., pneus et échappement neufs. 3 500 $. 727-0621

TOYOTA Tercel 94, 2 portes, verte, 37 000 km, parfait état, 7000 $. 514-522-7413.

TOYOTA Tercel 95, manuel 61 000km, 10 995 $ **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Tercel 96, automatique, 14 800km, 11 995 $ **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Tercel 96, automatique, 27 000km, argent **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Tercel 96, aut. 24 000km, groupe valeur **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Tercel 96, manuel, 51 000km, garantie 6 ans 20 000km **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Tercel 96, manuel, 41 000km, 11 995 $ **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Tercel 97, automatique, 14 000km, vert **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Tercel 97, man., 4 ptes, 34 000 km, 11 900$. Départ outremer, 270-5072

TOYOTA Tercel 97, manuel, 25 000km, vert **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA
92 CAMRY LE V6, toit
93 Tercel 2 ptes aut. bas km
92 Tercel 4 ptes man bas km
À PARTIR 168$mois
Ville-Marie Auto - 598-7555

TOYTOA Corolla 97 SD, aut air, 34 000km 13 995 $ **Woodland Toyota 761-3444**

TRANS AM convertible 95, rouge, cuir, CD, 55 000 km., Roger Poirier auto 450-742-2743, 450-746-6681

VIPER GTS 1998 - 0 KM man., cuir, roues chromées **Ville-Marie Auto, 598-7555**

VOLKS cabriolet 88, aut., rouge, toit blanc neuf, A-1, 6200 $. 450-653-3077.

VOLKS cabriolet 89, 5 vit., 140 000 km, blanche, mags, 6450 $. crtr 951-4073

Park Avenue Volkswagen Audi

Sentra 97	233 $/mois
Jetta GL 96	308 $/mois
Golf GTI 95	294 $/mois
Jetta GLS 96	280 $/mois
Passat Wagon 95	16 995 $
Audi S90 95	18 995 $
200 SX SE 96	245 $/mois
Audi A4 1.8T 96	786 $/mois

656-4811

VOLKS cabriolet 90, 5 vit., 104 000 km, A-1, impeccable, 8900 $. (450) 444-9405

VOLKS Cabriolet 91, 95 000 km, sièges chauffants, bleue, mags, a/c, 9 500 $. 763-1725

VOLKS Cabriolet 95, noire, 5 vit., 52 000 km, gar. janvier 99, 18 450 $. 450-692-5897

VOLKS Corrado VR 6, 93, blanc, 89 000 km, tout équipé, 19 800$. 450-752-5347.

VOLKS Corrado 93, jaune, 8 roues, excellente condition, 14 500$. 613-632-0288.

VOLKS Fox 1988, 4 ptes, condition A-1, 4 vit., blanche, 995 $ négociable. 497-4444

VOLKS Fox 88, 132 000 km., 2 ptes, mags neufs, très bon état, 2500 $ 994-9356, soir

VOLKS Fox 89 4 vit, antidémar. 130 000km, très propre, 1 proprio 2 200$. 254-5293

VOLKS Golf CL 94, 110 000 km, exc. condition. 8500 $ nég.. 332-2660, 340-4422.

VOLKS Golf CL 95, man., gar. prol., 51 000 km. Soir: 326-5056. 678-7226 # 267

VOLKS Golf CL 95, noire, man., 75000 km, gar. prolongée, 10 900$, 273-9318

VOLKS Golf CL 96, 4 ptes, 5 vit. air, noir, propre **NORDEST VOLKS 325-3422**

VOLKS Golf CL 97, noir, 18 000 km, aut., tout équipée, en location. 685-8973

VOLKS Golf GL 1993, turbo diesel, 146 000 km, transfert, 7400 $. 450-887-7765

VOLKS Golf GL 95, 4 portes, toit ouvrant, Mag, 5 vit, rouge. Comme neuf. **AUTO STRASSE 748-6961**

VOLKS Golf GTI, 1990½, excellente condition, 180 000 km, 4700 $ 993-2473

VOLKS Golf 1996, noire, 2 ptes, a/c, 8 pneus, A-1, 42 000km, 12 800 $. 731-8874

VOLKS Golf 90, diesel, 2 ptes, 5 vit., peinture originale, exc. état, 4500 $. 692-7478

VOLKS Golf 91, femme proprio. Man. Toit. Impeccable. 3600$. 641-0005

VOLKS Golf 92, diesel, 2 ptes, 87 000 km., exc. état. Faut vendre! 485-2928

VOLKS Golf 92, 119 000 km, toit ouvrant, très propre, 6000 $. 1-819-322-5473

VOLKS GTI VR6 95, noire, 77 500 km, tout équipée, 19 000 $. 282-0226

VOLKS GTI 16V, 1992, Recaro BBS, impeccable. 8300 $. 271-1213

VOLKS Jetta et Golf 94 à 97. Choix de 25 voitures en inventaire. Achat ou location **AUTO STRASSE 748-6961**

VOLKS Jetta GLS 96, 4 ptes, tout équipée, 41 000 km, 16 800 $. 499-5989

VOLKS Jetta GTX 90, 16 valves, 4 ptes, 148 000 km, BBS, vitres, 4300 $ 973-3285

VOLKS Jetta 86, man., mécanique A-1, carrosserie bon état. 1500$. 733-9452

VOLKS Jetta 92, aut., 70 000 km, 7000 $ nég. (départ), pneus neufs. 737-9808

VOLKS Jetta 92, turbo diesel, toit ouvrant, 195 000 km., 4 ptes., 5900$. 227-3589

VOLKS Jetta 92, 4 ptes, 5 vit., a/c, très propre, impeccable, faut voir. 366-1008

VOLKS Jetta 96 GL, 5 vit. air, 19 500km, gar. blanc **NORDEST VOLKS 325-3422**

VOLKS Jetta 96, 5 vit., noire, 44000 km, A/C, A-1, M. Blais. **Location Holand 824-3601.**

VOLKS New Beetle man., rouge int. noir, 1 500 km Jean Vézina 514-591-4801

VOLKS Passat GL 90, air, man., A-1, 6250 $. Michel ou Marco: 992-2188

VOLKS Passat GL 92, aut., tout équipée, 145 000 km, 7 500$ nég., 983-1104.

VOLKS Passat 93, VR6, noire, aut. cuir, tout équipée, Mags, BBS, 9900 $. 952-4490

VOLKS Passat, VR6, 1993, 5 vit., tout équipé, vert forêt, alarme, démarreur, 11 500 $, nég. Message 301-5678

VOLKS PASSAT, 95 GLS-TD, tout équipé, 4 pneus hiver. Excellente condition. 14 500$. 915-5379.

VOLKS
GOLF 95, GTI 5 vit.,
GOLF K2 97, air
GOLF CL 97, 4 portes
JETTA GL 94, 4 ptes, aut.
GOLF turbo diesel 94, air, toit
À PARTIR 199$/MOIS
Ville-Marie Auto - 598-7555

VOLKS
Super Beetle 98 tout équipée Centre Auto Regal, 878-2277

VOLKSWAGEN AUTO LAUZON
94, Golf CL toit 66 000km
95, Golf CL rouge 46 000km
96 Golf CL noir, toit
97, Golf Cl aut. noir 26 000km
97, Golf CL aut. air, vert
97, Golf Jazz aut. noir, air
93, Jetta GL, rouge, air
94, Jetta GL, aut, toit, rouge
96, Jetta GL, air, toit, noir
96, Jetta GL air, suède
96, Jetta GL, aut. air, vert
98, Jetta GL noir, 5000km
98, Jetta VRC, cuir, 9000km
93, Passat turbo-diesel, vert
96, Passat TDI, Windsor
430-1460
1384 boul. Labelle Blainville

VOLVO '88, 760 GLE, bleue, équipée, int. cuir, 195000km, 5450$. 466-4508, 995-0544

VOLVO fam. 940 94, 75 000 km. 24 500 $. Sérieux seulement. Réal 450-469-2717

VOLVO AUTOTECH
96 850 GLT, track, cuir
9693: 960, impeccables!
95 850 GLE aut. toit, 17 500$
94 850 GLT aut./cuir 16 800$
90 740 turbo, A1, 8900$
90 240, 165 000km, a/c, toit
85 740 turbo diesel
+ 6 VOLVO EN STOCK
AUTOTECH
SPÉCIALITÉS VOLVO
Pièces: service 32 $ / h
NOUVEAU: CAROSSERIE
Cell. 460-3411, Marieville

VOLVO S70 98, 22 000 km, argent, aut., comme neuve, 31 000$. 450-430-4095

VOLVO 740 turbo 87, mécanique A1, pas de rouille, pneus + freins neufs, très propre. 5 200 $. 845-8084

VOLVO 740 turbo 89 aut., a/c., toit, élect., 8 pneus, 177 000km, 6000 $ 837-7014

VOLVO 740 turbo 89, fam., peinture originale, bas km. Favreau Auto Plus, 652-5159

VOLVO 740 88, fam., aut., équipée, air, toit, spécial 5900$. Spec Import 497-0251

VOLVO 740, turbo 87, A1, aut., mags, toit, très propre, noire, 3900 $. 450-444-4876.

VOLVO 760 turbo 88, noire, aut., int. cuir, 184 000 km, 4990 $. S. Couture. 281-1515.

VOLVO 760 turbo 89 fam., cuir, tout équipée, propre, 87 000 km, 11 300$. 331-8737

VOLVO 760 turbo 89, mécanique et carrosserie A1, tout équipé 4 500$. 867-0662

VOLVO 760 GLE 1989, 185 000 km, propre, 6500 $, 333-0799, 332-0802.

VOLVO 760 1988, noire int. cuir beige, aut., tout équipée, A1, 4 995$. 438-4219

VOLVO 850 '97, grise, aut., alarme, mags, 3800 km, 29 500 $. 819-370-1459

VOLVO 850 fam. 94, siège tissus, 72 000 km, verte, 21 000 $. 962-5209

VOLVO 850 GLT '96 fam. Tout équipée. 62 000 km. Gar. Crtr 592-9942

VOLVO 850 GLT 97, noire, cuir beige, bois, 53 000 km., 32 000 $. 767-9555

VOLVO 850 1994, modèle Touring, 95 000 km, mags, toit, 19 000 $. 514-767-6334

VOLVO 850 97, fam., rouge, cuir, mags, toit ouvrant, CD, antibrouillard, bois, 4 pneus hiver, 54 000 km, bal. loc. nov. 99. 700$ taxes incluses. Départ Europe. 234-6126.

VOLVO 87, 4 ptes, 125 000km, Mécanique A1. Man. 5000$. 482-3022

VOLVO 92 fam., 940 Turbo, noir/cuir noir, 104 000 km, AUTO MONDIAL 733-6993

VOLVO 95 850 turbo 4 ptes, vert, cuir, 5 vit, 39 000 km. AUTO MONDIAL 733-6993

VOLVO 96, 850, GLE, 5 vit 64 000km equipée 339$/mois **Ville-Marie Auto - 598-8666**

VOLVO 960 95, 58 000 km., toit, cuir, CD, 26 950 $. Roger Poirier auto 450-742-2743, 450-746-6681

VOLVO 98, S70, turbo, spécial édition, comme neuf, privé, 450-229-5076

AMNISTIE INTERNATIONALE
SECTION CANADIENNE FRANCOPHONE
(514) 766-9766

MOT MYSTÈRE

RICHESSE ET PAUVRETE — Un mot de 7 lettres

E	D	A	N	A	P	E	R	D	U	E	N	U	H	T
R	O	N	D	I	I	E	E	E	C	N	A	N	I	F
I	E	L	B	N	O	T	T	E	R	P	A	F	E	E
O	E	T	U	A	L	S	N	E	I	B	O	U	T	U
V	C	M	O	I	E	I	E	P	A	R	N	I	T	R
E	E	T	O	D	O	L	V	B	P	E	U	C	E	O
D	I	T	R	E	S	A	X	E	V	C	H	T	C	S
E	P	A	T	E	E	T	T	R	E	I	O	C	E	E
T	H	T	R	E	I	I	A	E	C	V	H	S	R	R
I	O	C	N	T	L	P	U	H	I	E	E	D	S	T
L	U	E	E	I	L	A	E	V	R	E	N	E	A	U
L	G	U	T	D	E	C	G	G	A	E	T	R	I	O
I	D	R	A	I	L	L	I	M	V	X	G	T	S	C
A	E	S	E	R	I	A	F	F	A	N	R	I	E	N
F	I	T	C	A	M	E	N	D	I	C	I	T	E	D

ACTIF	COUT	HARDES	PIECE
AFFAIRES	CUITE	HERE	PRET
AIDE	DECHE	INGRAT	PROFIT
AISEE	DEMUNIE	LOT	RAPE
ARIDITE	DETTE	LUCRE	RECETTE
AVARICE	DEVOIR	MAIGRE	RIEN
BESOIN	DOTEE	MENDICITE	ROND
BIENS	DOTER	MILLIARD	THUNE
BLE	FAILLITE	NABAB	TITRE
CAPITALISTE	FERTILITE	OSEILLE	TRESOR
CHER	FINANCE	PANADE	VENDRE
CHICHE	GALETTE	PARVENUE	VENTE
COSSU	GENEE	PERDUE	VIVOTER

Solution du dernier problème : **FRISE**

500 Transport et véhicules automobiles

600 Loisirs et véhicules récréatifs

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

AUSTIN HEALEY 3000 MKI 60, restaurée 92, toit rigide. 29 000 $. 342-2926

CADILLAC Seville 85, Gucci USA, unique, blanc, toit ouvrant, 9500$. 843-3731

CAMION (pick-up) Dodge 47, collection plaque immatriculation auto. 450-372-0002.

CHEVROLET Biscayne 1966 bon état. 6 cyl. man. 4 portes, 450 $. 725-9107

CHRYSLER 1959 originale, 58 500 mi., prête pour route et exposition. 655-9519.

IMPALA 61 décapotable et, 61 sport, sedan, US. Les deux: 3000 $. 450-773-5539

MGB 1975, rouge, int. noir, un vrai bijou, faut voir, meilleure offre, 418-543-3761

MUSTANG 1965, 289, aut., 2 ptes, toit dur, pagette: 896-7537 ou 498-2801

OLDS. CUTLASS '66 DECAPOTABLE blanc perle, excellente condition, 5 500$. 514-735-8681.

PORSCHE 911, 69 en pièces, petit prix. 450-773-5539

VOLKS Coccinelle 1979, décapotable, blanche int. cuir blanc, modèle original de la dernière série fait en Amérique du Nord, condition salle de montre. Coccinelle décapotable, 1974, vert aqua, reconstruite à neuf. 418-759-5793 après 18h. jour: 418-392-5021.

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

1950 BENTLEY, Mark 1V, bonne condition, 23 000$.nég. 648-9957

565 ACHAT, VENTE, LOCATION, ÉCHANGE

A BESOIN auto pour ferraille ou route. 7 jours. 477-9689

ACHAT auto / camion 88-98, 7 jours, M. Kamel 386-9565.

CHEROKEE Country 97, 32 000 km, à louer 400$/mois /15 mois. 514-823-3228.

567 ENTRETIEN ET REPARATIONS

DIFFERENTIELS, transmissions manuels, Joron Auto, 2144 Papineau, 522-7775

568 PIÈCES ET ACCESSOIRES

MAGS MERCEDES avec Michelin MXV4 neufs, 1100 km, 225-60R16, Mercedes S320 et S420, valeur 2900 $, demande 1000 $ ferme. Cell. 450-893-2438

PORSCHE MAGS 2 Bobit Replica 928 ou 911 avec Perelli P-0 asimmetrico, 0 km, grandeur 245-40zr17. Demande 750 $ ferme. Cell. 450-893-2438

TOIT de toile et demi portière kaki. Sahara 89 WJ. 658-7882

600 Loisirs et véhicules récréatifs

605 ARTICLES / ÉQUIPEMENTS DE SPORT

EQUIPEMENT complet de plongée. 581-3843

608 VÉLO, SKI, GOLF

VELO Specialized, 1 an. Valeur: 3 200 $, prix à discuter. 524-4555

608 BICYCLETTES, SKI, GOLF

VELO, location canot, kayak, pédalo, patin, tente, rack. Poubelle du ski, 384-0837

655 MOTOCYCLETTES

BMW R-100 1981 avec sidecar, restaurantion complète 1997, 6 800$. 450-349-3629

655 MOTOCYCLETTES

HARLEY DAVIDSON 1200 CC costom, extra chromé, échange, 9500$. 996-3209

HARLEY, HLH 1200-94, extra. 19 000km. Condition A1. Pneus neuf. Acheteur sérieux 14 000$. 450-463-0943

HONDA Hawk 400 cc. 79, 11 500 km, exc. entretien, plaqué, 1200 $ nég. dim. lundi, mardi. David 525-2671

KAWASAKI Vulcan 500, 1996, rouge, 500 km, propre, 5200 $. 273-8547.

SCOOTER Zuma II 90, 5320 km, A-1, 900 $, 341-4245

SUZUKY Intruder 750, 1986, 37 400 km, (450) 437-5502

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

A LOUER voilier Tanzer 22, BBQ, télé, sem. mois, saison. 450-625-6799

A LOUER voilier 31 pi, lac Champlain, sem. ou fin sem. 514-844-9260, 450-777-8670

A VENDRE OU A LOUER Jeanneau Eolia 85, 25', canadien, négociable, 444-0442

ACHAT/VENTE bateaux. SDC Yachting, 450-922-8525

BATEAU - MAISON, 29 X 12, couche 6, coque alu., propre, 2 moteurs, remorque, faut vendre, offre. (450) 661-2051.

BATEAU 18', Stingray 90, comme neuf, 11 900 $ **MICHEL 437-1330**

BAYLINER, Trophy 18 pi, cudy-cabin, moteur 120 hp, remorque, 450 691-9121.

BENETEAU FIRST 345 1984 Lac Champlain, 56 000 $. 450-689-2137, 514-457-9552

BUCCANEER 22 '79, remorque, 4 voiles, hors-bord, 6 cv, 6500$, 450-882-1584.

C & C 34, 81, 9 voiles, diesel, A-1, Québec 418-661-9493

C'EST L'OCCASION RÊVÉE Plusieurs voiliers de 16 à 44 514-365-6634 Claude Hamel

CAMPION, Allante 170, Yamaha 90 injection, "open deck", remorque, comme neuf, 11 000 $. 695-9039

CATAMARAN usagé, P 18, Hobie 18, Nacra 6.0. CATA Performance 450-243-5866

CATAMARAN Prindle 18, bon état. 450-588-2900

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

DERIVEUR marque Force 5 semblable Laser, 975 $.

CATAMARAN Prindle 16, 1650 $. 819-477-7922

DERIVEUR 16', 2 voiles, moteur 2,3 h.p. tout équipé, remorque. 1800$. 259-8263

DORAL Colt 87, 15½ pi, Evinrude 90, remorque, Shore Land'r, 661-6184.

HUNTER 27 pi, 1976, canadien, diésel, propre, 768-3091

LASER II avec remorque, spi et trapèze, 2300 $, 819-868-1729, 450-461-0578

LASER II spi, trapèze, remorque, A-1, 2900 $. 229-1797

LOCATION motomarines, chaloupes, canots, 491-1817

NONSUCH 26, 84, C+C27; 75, 17 990 $; C+C30, 81 aubaine. 639-5000.

QUAI, Marina Ile Perrot, gaz, resto, piscine. 514-457-4341

QUILLARD 26', 1973, 3 voiles, enrouleur, remorque de route, bonne condition. 12 500 $. 897-8865

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

PROWLER

12 mètres (40 pi), 2 cat 3208 diésel, 8,5 kw gén., 2 postes de pilotage, 2 climatiseurs, couche 8, 2 salles de bain, électronique complet (radar, gps couleur, data dart, 2 vhf etc.) tout équipé, très bonne condition.

179 000$CAN.

Jour au (514) 761-4801 soir ou week-end 676-4069 ou 946-9688 www.pub2001.com/boat.htm

2654974-R 658

QUILLARD, 23 pi. + remorque, 4 000$. 450-587-8321

SEA-DOO Bombardier GTS 1994, exc. état, 227-3416.

SEARAY Sundancer 268, 1987, impeccable, 2 moteurs neufs, tout équipé incluant radar, 27 500 $. 592-6843

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

SLOOP Sandpiper 18'6", condition A1. 4 couchettes, 5 voiles. Moteur, remorque, équipé. 7000$. 514-998-2484

TANZER 26' 1982 très bon état, Mercury 9.8, équipé, 14 000$. 683-7094, 893-3197

THUNDERCRAFT Magnum 25 pi. 350-260 HP, 1987, 800H. remorque, A-1, 22 500$. 450-442-9840

THUNDERCRAFT 24' à neuf, 500 h. 15 895$. 376-2122

TROJAN 36, Tri-Cabin 1980, 630 h, A-1, 65 000 $. 514-946-1401 ou 937-0952

VOILIER à louer : Tanzer 29, Sonic 23. Lac Memphrémagog. (819) 843-8339

VOILIER Bombardier Invitation 16 pi, avec remorque, 1250 $ nég. 665-9497.

VOILIER Bombardier 3.8, actuellement à St-Gabriel, 500 $. 514-382-7031

VOILIER Cygnus, dériveur, lesté, 20' x 7', voiles neuves, Honda 5 HP neuf, remorque, 3400 $. 450-674-6962

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

VOILIER CS 30, 1986, superbe condition, tout équipé, 58 000$. 450-377-9917.

VOILIER McGregor 25 1984, quille rétractable, remorque et moteur inclus, 12 000 $. Tél.: (514) 526-4469

VOILIER O'DAY, 25, entièrement équipé. 8900 $ 289-9508, 462-2013

VOILIER Olympic Star 24', foc, genoi, spi, pilote, VHF, 5000 $. Denis 450-568-3410

VOILIER Optimist 87, idéal enfant, très bonne condition, 800 $. 450-689-6825

VOILIER Tanzer 26, 76, hors-bord 9.9, enrouleur, Aubaine 10 000 $. 450-663-4574.

VOILIER, Siren 17'7" Lesté (quille amovible), fibre de verre, cabine, voile neuve avant, moteur Johnson 6 HP, remorque, très bonne condition, 3800 $. 450-424-7290

125 VOILIERS, Vente, cours, location, QC, USA, Caraibes, brochure, inf: (514) 990-1994 internet: www.voileabo.qc.ca

659 PLANCHES A VOILE

MALIBU, exc. état, payé 1700 $ pour 650 $. 843-3731.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

A LOUER roulotte Boler 10 pi. tout équipée, très propre, 225 $/sem. 448-5518

A LOUER tente roulotte Bon Air, 6 places, mois, 750 $. Saison 2250 $. 488-1910.

A LOUER, ROADTREK 97, 19' (Sept-Nov). 418-522-1806

AIRSTREAM 1965, 18 pi., 4900$. 668-5457, 859-2778

BONAIR 86, 16', 4 places, toilette, douche, frigo, poids léger, 4700 $. 424-6898

BORD DE L'EAU, (Richelieu) près E.-U., camping, 10x38, 10 000 $ nég.. 621-8989.

CHEVY Van 250 diésel 1991, 32 500 km, très économique, fini campeur, A-1, équipé à neuf, 21 900$. 461-2526.

CLASSE A, Southwind 1989, 30 pi., GM 454, 81 000 km., 3 airs, A-1, 819-758-9996

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

MOINS DE 10 000$ Winnebago Brave 25', mécanique A-1, int. très propre. Boucherville, 655-3984.

MOTORISE Southwind classe A. 85 27' 26500$. 584-2522

MOTORISE Southwind 30' 90 classe A, 67 000 mi. Faut voir ! 37 000 $. 468-2293

MOTORISE 24' classe C à louer, condition A-1 494-2530

ROULOTTE Dauphine, 29', équipée, comme neuve 7000$. 450-965-6984.

ROULOTTE Fifth-Wheel Prowler 25pi, 1987, 2 ptes, auvent, 450-691-9121.

ROULOTTE Gitan 87, 13 pi. 525 kilo, bien éclairé, très propre, 3900 $. 676-2365

ROULOTTE Terry - Cimarron 28 pi, '87, très propre, tout équipée, a/c, 381-5100.

SATELLITE '88, 7 pi., 24 pi., ultra légère, 8500 $. 439-6037

TENTE roulotte Bonair BA700, 89, 2900$. 424-0984

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

TENTE ROULOTTE Starcraft 8 pi., auvent, excellent état, chauffage, frigo, 655-2719

TENTE-ROULOTTE LEXTRA 77 6 places, frigo 110V, vaiss., pneus neufs, toit rigide refait 97. 1 900$ nég. 450-445-6669

TENTE-ROULOTTE 77, tout équipée, 1900 $, 430-0543

TENTE-ROULOTTE, à vendre ou à louer. 239-6555

WESTFALIA 1991 bleu, 4 vit., 79 000 km., portes et vitres élect., a/c, pas sorti hiver, très propre, garantie transférable, rack, 22 900 $. 450-672-9506

670 DIVERS

AVION CESSNA 180 (1969) SUR FLOTTEUR EDO JEAN - 1-819-322-5523

SUITE des petites annonces pour les rubriques «PROPOSITIONS D'AFFAIRES» et «AVIS» en page **A19**

ENCANS

AVIS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

DÉPANNEUR LE BOULEVARD

SERONT VENDUS PAR :

ENCAN

LE : MARDI 7 JUILLET 1998 À 10 H 30
AU : 7457, BOUL. LASALLE, VERDUN, P.Q.
INSPECTION : LE LUNDI 6 JUILLET 1998 DE 9 H 30 À 16 H 30

ÉQUIPEMENT : CAISSE SHARP - CAMÉRA SURVEILLANCE AVEC MONITEUR - COMPTOIR DE SERVICE - MACHINE À SLUSH - COMPTOIR A / INOX FRIGIDAIRE 2 PORTES COMP. INTEGRÉ 7 DISTRIBUTEURS - TRANCHEUR À VIANDE BERCEL - EMBALLEUSEE CLAMCO - FOUR À PAIN DOYON - CHARIOTS À PÂTISSERIE - CONGÉLATEUR CRÈME GLACÉE KELVINATOR - MOULIN À CAFÉ - BALANCE TOLEDO - 2 RÉFRIGÉRATEURS UNE PORTE VITRÉE - RÉFRIGÉRATEUR 2 PORTES VITRÉES - RÉFRIGÉRATEUR 3 PORTES VITRÉES - RÉFRIGÉRATEUR PRODUIT LAITIER - CHAMBRE FROIDE À BIÈRE 3 PORTES VITRÉES UNE PORTE DE CÔTÉ - CONGÉLATEUR WESTINGHOUSE - CAFETIÈRE 3 RÉCHAUDS - ÉTAGÈRES CENTRALES - ETC.

CONDITIONS : 25% COMPTANT À L'ADJUDICATION SOLDE PAYABLE COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ. FRAIS D'ACHETEUR 10%

2655542-D

ENCAN — ENCAN IMPERIAL AUCTION (514) 949-6677 — ENCAN

AVIS D'ENCAN

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE

LES MODES FIT KNIT FASHION INC.
USINE ULTRAMODERNE DE COUTURE

• 150 machines à coudre asst. haute capacité (majorité 110 volts) • dept. de pressage • équip. général d'usine • dépt. de coupe • tissus • garniture • emballage • équip. bureau • matériel informatique • système Lectra • 1991 Rolls Royce, et beaucoup plus.

Les actifs suivants seront vendus (en lots détaillés sans réserve) dans les locaux situés au :

7250, Mile End, suite 801, Montréal, Québec.

LE : MARDI 7 JUILLET 1998 À 10 h 30 précises.
INSPECTION LE : LUNDI 6 JUILLET 1998 DE 9 h À 16 h.

DÉPARTEMENT DE COUTURE

MAJORITÉ DES MACHINES 110 VOLTS MOTEUR HAUTE CAPACITÉ PLUSIEURS À ATTACHE SPÉCIALE

(43) Rimoldi : 527-001CD50 A/Attache pour «RIB» • (11) 527-001CD-50 A/Positionneur • (11) 627-001CD-50 A/Positionneur • (5) 527-001CD-50 • 629-0020005 • F27-FS-1CD-AA • 629-00-2CD-06 • (2) 627-00-2CD-31 A/Positionneur • F27-00-1CD-07 A/Positionneur • (2) 26116MD-01 • 261-163MD • (2) 529002CD05 A/Positionneur • 263-16-3MD-08 • 261-11-2EK-01 • (2) 327-00-1CD-30 • 34 BROTHER : (8) EF4-B511 • MO-2512 • MA4-B551 • FD4-B272 • LT2-B8735-905 A/Positionneur aiguille double • (11) B2-B755-403A (EXEDRA) • (9) DB2-B737-413 • (2) CB3-B917-51 A/BROTHER BA-10 Distributeur à boutons • (6) KANSAI SPÉCIAL : KS106928 W/N.P. • (2) DPW-1302-W • DVK-1701F • DWR-19004U-UT A/Positionneur • D-1900-40-UTC • (4) MAUSER SPÉCIAL : (2) 9652-252 • 9652-131M • 14-35303-02 (3) MERROW : M-2DNR-1 • 18G • MG-40W-64 • (7) UNION SPÉCIAL : E82203-DC • 34700KF A/Positionneur • 34700KC • 54400J • B50050-DC A/Positionneur • ES0050-001 • E500-50-DC1 A/Positionneur • (8) PFAFF : 91-132349 Mach. à point d'arrêt • 1293957 • 463-34-01 • (2) 463-34-01 A/Positionneur • 901-0463-196-002 A/Positionneur • (2) 901-0463-256-003 A/Positionneur (2) PEGASUS : 6746252 • 9652-252/514 • (9) WILCOX & GIBBS : (9) 504-E52-134 • RENOWN DTN-1220 • (2) REECE : S3 • S2-BH • U.S. BLINDSTITCH : 718-C • MITSUBISHI : LS2-180 A/Positionneur • USM Machine à oeillet • Grande quantité de pièces et aiguilles • et beaucoup plus.

MACHINE À OURLER AUTOMATIQUE UNION SPECIAL À CONVOYEUR 39500UJ

DÉPARTEMENT DE COUPE

(75) sect. tables de coupe 72" • (42) sect. tables de coupe 66" • (21) sect. tables de coupe 48" • (2) étendeurs à rouleau 66"CRA • étendeur à rouleau 72" CRA • étendeur à tissus 66" CRA • étendeur à rouleau 60" CRA • étendeur ajustable CRA 72" • étendeur automatique CRA 66"PACEMAKER • couteau circulaire #548 EASTMAN • couteau circulaire MAINMAN #59 • (4) couteaux EASTMAN BLUE STEAK II (8"x10"x13") • perceuse à tissus EASTMAN CD-3 • (450 pieds) rail élect. • presse à découper hydraulique FIPI • coupeuse à bord UTICA • mach. à border tubulaire UTICA • et beaucoup plus.

DÉPARTEMENT DE PRESSAGE

(8) tables de séchage et sous vide SUSSMAN 522HA • table à vapeur SUSSMAN 314A • tunnel à vapeur auto A/Convoyeur et distributeur SUSSMAN • aspirateur B-VAC ½ HP • presse NEW YORKER • fers à vapeur asst. et bouilloires mobiles • mach. REECE #72 ultrasonic • mach. à souder thermoplastiques OMNI NX6000 • presse auto B&W • mach. à emballer • bouilloire élect. CALORITECH 15 HP • réservoir retour.

ÉQUIPEMENT GÉNÉRAL D'USINE

Mach. à ruban • balance plancher TOLEDO • économiseur de fil NEMKO #BW7502 • mach. à mesurer et inspecter C.R.A DUC-MATIC 72" • compresseur à air SPEEDAIRE 1 HP • aspirateur portatif VOYAGEUR • (177) étagères • (36) sections étagères à vêtements • extincteurs asst. • (80) bacs en toile sur roues • (60) bacs en plastique mobiles TECHSTAR • (24) bacs en métal mobiles • étiqueteuse auto. MARKEM #355 • étiqueteuse SOABAR #320 • étiqueteuse et imprimante automatique SOABAR SPX 390 • mach. à sceller dble NATMAR • (2) orodateurs AMANO A/Classeur • (2) tableaux de production magnétique • air climatisé asst. • (3) attacheuses à paquets FELINS • grande qté de chaises d'usine - table pliante casier - tables d'expédition • 16 ventilateurs de plancher • brocheuse à pied auto. • perceuse de plancher DUREX • (2) meules double MAKITA & VECTOR • outillage asst. • (2) compresseurs GARDNER DENVER 25 et 30 HP • sécheur à air et dispositif de refroidissement ULTRA pour compresseurs • (80) tables de travail • (5) transpalettes hydrauliques • chariots d'entrepôt asst. • (2) machines SUN-CO-TURNOMATIC • mach. à garnir automatique TRIMCO • distributeur à support auto TECK • système de monorail • grande qté d'étagères d'expédition - chariot mobile • échelles mobiles • escabeau • mannequins • et beaucoup plus.

TISSUS — GARNITURE — EMBALLAGE

Grande qté de boutons • fermetures éclair • fils • boutons pression • craies • élastiques • bordures • dentelles • cordes • boucles • boutons de rose • lacets • rubans • attaches • épinglettes • grande qté de tissus asst. (Fleece, Interlocks, Jersey rayé, Jersey uni, Bord-côté, Etc.) • et beaucoup plus.

SERA VENDU À 13 H PRÉCISES

1991 ROLLS ROYCE SILVER SPIRIT PARFAITE CONDITION

ÉQUIPEMENT DE BUREAU ET MATÉRIEL INFORMATIQUE

Suites exécutives asst. • bureau • crédences • chaises • filières latérales et verticales • table de salle de montre A/Chaises • système de sécurité HITACHI A/Caméras • (2) réfrigérateurs (DANBY et DIPLOMAT) • lampes • bureau de réception • séparateurs de bureau • four à micro-ondes CITIZEN • aspirateur EUREKA • fourniture de bureau • calculatrices • unité d'oxygène STEWART • cabinets • fax CANON fax#410 • lumières • objectif d'agrandissement OMEGA 2"- 6⅜" • table lumineuse • agrandisseur KLIMSCH type #240 • ORDINATEURS : IBM 5360 • IBM HX696-8560 • IBM 5391W • IBM 44869 • DATATRAIN 386 • TTX #2410 • IMPRIMANTES IBM 5224- FUGITSU - RAVEN 2417 • (2) photocopieurs DUPLO SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MERIDIAN 48 POSTES ET BEAUCOUP PLUS.

CENTRE DE CONCEPTION ASSISTÉ PAR ORDINATEUR

Station de traçage à unité centrale, numériseur et traceur LECTRA systèmes ELA-18 A/Écran couleur MACINTOSH 17"

TERMES ET CONDITIONS DE VENTE:
DÉPÔT DE 25% À L'ADJUDICATION, PAIEMENT COMPTANT OU PAR CHÈQUE VISÉ, PRIME D'ACHETEUR DE 10%

2655622-D

LES ENCANTEURS
M.G. MARTIN & ASSC. INC.
Tél.: (514) 990-6202 Fax : (514) 990-6203
Évaluateurs - Liquidateurs

Autres Avis légaux, Appels d'offres, Soumissions et Encans en pages A26, F7, F8

ENCAN PUBLIC

DANS LA FAILLITE DE:

LES ALIMENTS RILAN INC.
USINE ALIMENTAIRE

EN LOTS DÉTAILLÉS, SANS RÉSERVE* POUR NOTRE COMPTE ET/OU AUTRES PARTIES INTÉRESSÉES

LE: MARDI 7 JUILLET 1998 À: 10 H 30
ENDROIT: 3165, DE MINIAC, VILLE ST-LAURENT (QUÉBEC)
INSPECTION: LUNDI 6 JUILLET 1998 DE: 10 H À 16 H

MÉLANGEUR HOBART 30 PTES • FOUR À CONVECTION ET ÉTUVE PAVAILLER • BOUILLOIRE ACIER/INOX. ESCAM • RÉFRIGÉRATEUR VITRÉ • HOTTE A./INOX. • (5) TABLES DE TRAVAIL A./INOX. • (10) SECTIONS ÉTAGÈRES GALVANISÉES • (7) CHARIOTS À GLISSOIRES • GROS LOT DE CABARETS/PLAQUES DE CUISSON • LAVABO A./INOX. • (5) BASES POUR CONTENANTS 5 ROULETTES • (2) CHARIOTS DE SERVICE • (2) MÉLANGEURS COMMERCIAUX WARING H.D. A./INOX. • (3) CONTENANTS PLASTIQUES SUR ROUES • (2) RAMPES DE CHARGEMENTS • TRANSPALETTE HYDRAULIQUE LOTS USTENSILES • LOTS CONTENANTS PLASTIQUES • TABLE TRAVAIL BOIS • (2) TABLES MÉLAMINE • (6) CHAISES • BUREAUX • (2) CLASSEURS • FAX • BALAYEUSE KENMORE • GROS LOT DE BOÎTES EMBALLAGE • LOTS MOPPES, ÉPONGES, SOLVANTS, ETC.

CONGÉLATEUR WALK-IN COLDMATIC 12' X 16'

À NE PAS MANQUER ! À L'ÉTAT NEUF !

CONDITIONS : 25 % COMPTANT À L'ADJUDICATION "SOLDE PAYABLE COMPTANT OU PAR CHÈQUE CERTIFIÉ. FRAIS D'ACHETEUR : 10 % 2655223

ENCAN VOX (514) 594-1160
ENCANTEURS * ÉVALUATEURS * LIQUIDATEURS

ENCAN PUBLIC

DANS LA FAILLITE DE:

RESTO BRISKETS RESTAURANT

EN LOTS DÉTAILLÉS, SANS RÉSERVE • POUR NOTRE COMPTE ET/OU AUTRES PARTIES INTÉRESSÉES

LE: JEUDI 9 JUILLET 1998 À: 10 H 30
ENDROIT: 2055, RUE BISHOP, MONTRÉAL (QUÉBEC)
INSPECTION: MERCREDI 8 JUILLET 1998 DE: 10 H À 18 H

LAVE-VAISSELLE HOBART AM-10 AVEC ÉVIER DE RINÇAGE ET TABLE DE SERVICE A./INOX. • CHAMBRE FROIDE COLD-MATIC 16' X 22' COMP. ET ÉVAP. • CONGÉLATEUR VERTICAL HOTPOINT • COMPTOIR RÉFRIGÉRÉ (2) PORTES AVEC (2) POMPES À BIÈRE BEVERAGE AIR • DISTRIBUTRICE À LIQUEUR HABCO (5) TÊTES • POMPE À LIQUEUR TEMPRITE CB53 • COMPTOIR RÉFRIGÉRÉ À CRÈME GLACÉE 60" • MÉLANGEUR HAMILTON BEACH 3 TÊTES ET (8) CONTENANTS A./INOX. POUR LAIT FRAPPÉ • TABLE À SALADE RÉFRIGÉRÉE PROWSE COMPT. INT. • TRANCHEUSE À PAIN BERKEL • (2) FRITEUSES AU GAZ FRYMASTER, ÉGOUTTOIR • ÉPLUCHEUR À PATATE HOBART • (2) TRANCHE-PATATE MANUELS • POÊLE 2 RONDS GAZ MKE • BAIN VAPEUR POUR VIANDE FUMÉE DIAMOND • MICRO-ONDES TOSHIBA • LOTS DE TABLETTES • CAISSE ENREG. • TABLE DE TRAVAIL A./INOX. • LOTS DE TABLES DE SERVICE • (3) ÉVIERS TRIPLES A./INOX. ET GRANDE CUVE RETOUR 8' ET SIMPLE • (49) TABLES BOIS NATUREL • (97) CHAISES BOIS NATUREL • LOTS DE SIÈGES POUR ENFANTS • LOTS DE COMPTOIRS • LOTS DE TABLETTES • LOT DE NAPPES • LOT DE VAISSELLE, VERRES, CHAUDRONS, ETC. • (2) EXTINCTEURS • ASPIRATEURS, POLISSEUSES, VADROUILLES, ETC., CASIERS, ÉTAGÈRES À PLATEAUX, RÉSERVOIR HUILE VÉGÉTALE, LOTS DE TABLEAUX, BUREAUX, CLASSEURS, ARMOIRES, ETC., SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE NORSTAR MÉRIDIEN NT5805, ETC.

DÉCORATION:
ANCIENNES AFFICHES MÉTAL COKE, FROSTIE, STAR, ETC., BANJO, RABOT, LAMPE À HUILE, CANNES, THERMOMÈTRES, PATINS À GLACE ET ROULETTES, FERS, CANNEUSE, HACHOIRS, PINCES, RADIOS, LIVRES, CADRES PHOTOS 1929, MIROIRS, ETC.

(2) FUMOIRS «SMOKED MEAT» CUSTOM 3' X 3'

GROS LOT D'OBJETS ANTIQUES

CONDITIONS : 25 % COMPTANT À L'ADJUDICATION "SOLDE PAYABLE COMPTANT OU PAR CHÈQUE CERTIFIÉ. FRAIS D'ACHETEUR : 10 % 2655225-D

ENCAN VOX (514) 594-1160
ENCANTEURS * ÉVALUATEURS * LIQUIDATEURS

ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC

ENCAN PUBLIC

Principalement pour notre compte et / ou autres parties intéressées.

LE MERCREDI **8 JUILLET À 11 h PRÉCISES**
(Inspection le mardi de 10 h à 17 h)
au : **2111-D, ST-RÉGIS, Dollard-des-Ormeaux**
(Direction : Transcanadienne sortie Des Sources nord, droite Brunswick, droite Deacon et gauche St-Régis)

MOBILIER DE BUREAU ACAJOU

(4) Suites présidentielles • station en U • Tables conférence 8' • Plusieurs chaises d'opérateur et sténo • (40) Chaises en cuir • Classeurs latéraux 3 et 4 tir. • Coffre-fort GX-3. GARDEX à l'épreuve du feu • Stations de travail en U mélamine, étagères en métal, etc.

8 ORDINATEURS PENTIUM

POWER MAC 8500/120 • (3) PENTIUM M-2 233 MMX • (2) PENTIUM M-2 200 MMX tous avec 1.7 gig., 32 meg ram, cd rom 24x, 14 SVGA • (2) INTEL PENTIUM 166, 2 gig., 32 SD ram, SVGA 14" • ACER PENTIUM 133, 2.1 gig, 32 meg ram, écran/télévision 25" • Serveur NCR System 3400 a./écran 14", logiciels, etc.

PHOTOCOPIEURS, FAXES ET DIVERS

RICOH FT4430 • KONICA 1120 • CANON NP 8530, 6030, 3050, 1500 • Fax : CANON CFX L-4000 laser et PANAFAX 788 • Syst. tél. AT&T PARTNER a./2 tél. • (2) Présentoirs mobiles NOMADIC Instand, etc.

LES ENCANS BELEC AUCTIONS INC

À ÊTRE VENDU ITEM PAR ITEM selon les conditions affichées
DÉPÔT 25% COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ requis avec mise
SOLDE COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ
PRIME D'ACHETEUR 10% **Tél. : 683-0661**

2655776-D

ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC

AVIS D'ENCAN

DISTRIBUTEURS VIDÉO 4X * BOCK & BOCK INVESTMENTS ET 3 AUTRES FAILLITES COMPRENANT :

Équipement informatique • Mobilier de bureau • 20 postes de travail modulaires • Salles de conseil • Équipement de cafétéria • Équipement d'étalage • Équipement d'entrepôt et d'atelier • Équipement audiovisuel • Équipement postal • Messanine • Coffres-forts résistant au feu • Équipement d'exercice • Films adultes • Bandes dessinées • Table de billard et acc. • Bar laqué • Etc.

seront vendus par

encan public

en lots détaillés sans réserve

Le mardi 7 juillet 1998 à 10 h 30
sur les lieux 2044, boul. St-Régis, Dorval (Québec)

Inspection le lundi 6 juillet 1998, de 9 h à 17 h
Pour s'y rendre : Transcanadienne, sortie boul. des Sources Nord, à droite sur Brunswick, à droite sur Deacon, à gauche sur St-Régis.

MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU

Postes de travail modulaires, 9 Hayworth, 7 Precision et 3 Sunar • Bureau de directeur Traditional incrusté de chêne, avec bergère en cuir • Bureau de réception modulaire • Bureaux de cadres avec crédences * Bureaux standard • 25 classeurs latéraux et verticaux • 2 tables de conférence 12 pi • Photocopieurs Sharp et Ricoh * Systèmes téléphoniques AT&T et Vantage • Tables de conférence circulaires variées • 3 coffres-forts résistant au feu • Classeur latéral 2 portes résistant au feu • CHAISES ET FAUTEUILS : de sténo hydr., haut dossier, dossier moyen, de visiteur, de dessinateur et de conférence • Causeuses • Bibliothèques • Armoires à papeterie • Ensembles de salle d'attente • Cloisons de bureau • 30 gravures (tirage limité ou en série) • Télécopieur laser Ricoh • 2 compteurs postaux Pitney Bowes 6200 • Balances postales et fournitures • Télécopieur thermique • Tables pour ordinateurs et imprimantes • Calculatrices • Table à dessin • Machines à dicter • Machines à écrire électroniques • Chécographes • Tableaux de production, blanc et liège • Lecteurs de microfiches • Fournitures de bureau • Système d'alarme • Et plus encore.

ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE ET AUDIOVISUEL

25 ordinateurs avec moniteurs couleurs : Pentium, 486, 386 • Bloc-notes Canon Note Jet 486 avec acc. • Bloc-notes Dell • 2 imprimantes laser HP • Imprimante laser Okidata • 15 imprimantes variées • Fax-modems • 20 cartes réseau neuves • Répartiteurs de réseau (hubs) • Logiciels neufs et usagés • 5 blocs d'alimentation aux. • Moniteurs variés • Imprimante code-barres Blazer • Lecteurs CD-ROM • 14 magnétoscopes • 2 télés couleurs • TV port. • 2 chariots audiovisuel • Rétroprojecteur • Écrans • Magnétoscope Polaroid à arrêt sur image • Appareil d'effacement vidéo • Magnéto sync. visuel 3M • Cireuse Daige Speedcote • 9 mallettes de voyage Omnicase • Et plus encore.

ÉQUIPEMENT DE CAFÉTÉRIA, D'ENTREPÔT, D'ATELIER ET AUTRES

Tables de cafétéria ou restaurant avec chaises moulées à même (140 places assises) • Plaques de cuisson et fours Jenn-Air • Lave-vaisselle • Compacteur • Congélateur-coffre • 2 réfrigérateurs • Équipement de cafétéria varié • Table de billard Brunswick pleine grandeur avec lampe et acc. • Têtes d'orignal et de chevreuil • Bar laqué • Présentoirs en verre • Coffre-fort à minuterie • Appareil à stencils Marsh • Coffre de mécanicien Beach • Outils • Pistolets à peinture Binks • Quincaillerie • Conduits pneumatiques • Chargeurs de batteries • Aspirateur central • Fournitures d'entretien et de toilette • Équipement de test • Armoires pour pièces • Balance enregistreuse • Horloge enregistreuse • Étuveuse • Enregistreur de temps de vol • NC Scriber • Cases • Rayonnages • Lampes de sécurité • Armoires à clés • Graveuses de cartes électr. • Extincteurs • Ventilateurs sur socle • Barils sur roues • Échafaudage • Échelles • Téléphones de voiture • Humidificateur bionaire • 6 appareils d'exercice : escalier, machine à ramer, vélo vert. et ski • Climatiseurs • Gros aquarium avec support • Mezzanine avec plancher OPC, environ 30 pi x 35 pi * Etc.

5 000 bandes dessinées (emballées pour la plupart)
600 films adultes

Conditions de vente : acompte de 25 %, balance comptant ou par chèque certifié et selon les conditions affichées. Commission d'achat de 10 % applicable sur tous les achats.

TRAS
CORPORATE LIQUIDATORS INC.
Corporate Liquidators Inc.
Tél. : (514) 426-0007 — Encanteur : Stewart Trapid

2654272-M

ENCAN pour le PUBLIC
TOUS LES SAMEDIS 10 h 30

Plus de 100 unités - 1990 à 1998
AUTOS / VANS / CAMIONS / MOTOS
MOTONEIGES / MOTORISÉS

(Plusieurs avec balance de garantie du manufacturier)
Chaque véhicule soumis à un essai routier
Mandats: Banques - Caisses Pop - Inst. fin. - Syndics de faillite - Grossistes - Saisies légales et ventes sous contrôle de justice
(aucun véhicule de particulier)

SERONT MIS À L'ENCAN CE SAMEDI
Bateau Grew 23' 1976 et 2 VTT Yamaha 1994 et 1995

INSPECTION ET VÉRIFICATION PAR LES ACHETEURS TOUS LES VENDREDIS de 12h à 20h
Auto. Laval (440) ou Auto. 25 sortie 16
CONDITIONS: 10% à l'adjudication (min. 500 $).
FINANCEMENT DISPONIBLE

2655993-D

Les Enchères Automobiles de Laval
2380, montée Masson, Laval H7E 4P2
Tél.: (450) 666-1254 Fax: (450) 666-8129
Sans frais: 1-888-666-1254

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

1) Branche des lunettes de l'homme.
2) Un bouton en plus sur le gilet de l'homme.
3) Bas du mur incomplet devant la poitrine de l'homme.
4) Prospectus plus large dans la main de la femme.
5) Talon gauche de la femme non indiqué.
6) Profil de la grosse pierre peinte de gauche, différent.
7) Sous l'homme des cavernes, socle moins large.
8) Massue de l'homme des cavernes plus longue.

ENCAN PUBLIC

30 ordinateurs / Équip. bureau / Équip. sérigraphie / 27 T.V. / Jeux vidéo / Divers
seront vendus
Mardi 7 juillet 1998 à 10 h 30
Au: 2380, Montée Masson, Duvernay, Laval
(Aut. Laval Est (440) ou Aut. 25 ou Pie-IX, sortie 16 à gauche)

30 ORDINATEURS / ÉQUIP. DE BUREAU

Mac II, portatif **Power Book** 150, **Pentium** 133, (5) P-120, P-75, 486, portatif **Z-Note** • Imprimantes: **Deskjet** 500, 540, **Raven, Epson, Rolland** • Scanners: **Microtek, Mustek, Truscan** • Unités sauvegarde • **Hubb** 3 com • Qté logiciels, pièces • Télécopieurs • Photocopieurs: **Canon, Xerox, Gestetner, Savin** • Syst. tél. **Vantage** c/a 5 tél. • Mobilier: Pupitres • crédences • fauteuils • chaises • tables • armoires • tableaux • etc.

ÉQUIP. DE SÉRIGRAPHIE

Mach. pression mod. 410 **Karcher** • Carrousel 4 plateaux • 32 cadres aluminium • Qté T-Shirts.

27 TÉLÉVISEURS, JEUX VIDÉO, DIVERS

Téléviseurs:(2) **Toshiba** 61", (4) 48", 37", 27", 20" • 3 écrans-moniteurs **Toshiba** 20" • VCR Hi-Fi Toshiba • Jeux vidéo: (6) **Sony Playstation,** (9) **Sega Saturn** • Jeux ass. • Approx. 6000 cass. audio enfants • Divers: Syst. surveillance c/a 4 caméras **Kegami** • Mach. popcorn • Coffre-fort • Qté bancs de cinéma, tabourets, etc.

INSPECTION: Lundi 6 juillet 1998 de 9 h à 17 h.
CONDITIONS: Dépôt 25%, bal. comptant ou chèque visé, sujet aux conditions afffichées.

2655240-D

FOURNIER (450) 666-1251 ENCANTEURS
2380, Mtée Masson, Laval, Qc H7E 4P2 • Fax: (450) 666-0562 • Sans frais 1-888-666-1251

ENCAN PUBLIC

VENTE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE
AVIS EST DONNÉ QUE **FOURNIER ENCANTEURS**
a été désigné pour procéder par vente
SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE AUX ENCHÈRES
en bloc et / ou item par item
Cour Supérieure, Canada, Province de Québec
District de Montréal No 500-05-04804-989
Banque Nationale du Canada vs
Les Suppléments alimentaires Performance Naturelle Inc.
et Fabrice Vigouroux

Équipement pour Centre de conditionnement

Mercredi 15 juillet 1998 à 10 h 30
Au : 87, Grand Boulevard, Ile Perrot
Via aut. 20 ouest dir. Vaudreuil, après pont 1re rue à gauche.

Peck Deck / Chin-Up • Dips / 6 barres: Olympiques 7', EZ / 5 Supports: à barres, doubles à Dumbells / 5 Triangles pour triceps / Appx. 111 haltères: 45 lb, 25 lb, 10 lb, 5 lb, 2.5 lb / 16 paires Dumbells hex. 5 à 100 lb / 12 bancs: pour Sit-up, Plats, Inclinés, Déclinés / Appareils: pour Leg Press, Leg Curl, Leg Extension / Poulies: Crossover, Verticale, Horizontale, Mollets Debout et Assis, T-Bar incliné / Supports.

INSPECTION : Mardi 14 juillet 1998 de 9 h à 16 h.
CONDITIONS : Dépôt 25%, bal. comptant ou chèque visé, sujet aux conditions affichées.

2655488

FOURNIER (450) 666-1251 ENCANTEURS
2380 Mtée Masson, Laval, Qc H7E 4P2 • Fax (450) 666-0562
Sans frais 1-888-666-1251

ENCAN PUBLIC

INVENTAIRE ET ÉQUIPEMENT COMPLET D'UN ENTREPRENEUR EN CLIMATISATION
SERONT VENDUS
Le jeudi 9 juillet 1998 à 10 h 30
Au: 2380, Montée Masson, Duvernay, Laval
(Aut. Laval Est (440) ou Aut. 25 ou Pie-IX, sortie 16 à gauche)

ÉQUIP. DE CLIMATISATION / ÉQUIP. BUREAU / ROULANT

Marchandises neuves telles que : climatiseurs, thermopompes, fournaises, humidificateurs, récupérateurs de chaleur, pièces, etc. Roulant : Camion Dodge Van 1996, ¾ t., gaz, auto/Fourgonnette Mercury Villager 1994, 7 pass., auto, clim., ABS, v. élect.

INSPECTION: Le mercredi 8 juillet 1998 de 9 h à 17 h.
CONDITIONS: Dépôt 25%, bal. comptant ou chèque visé, sujet aux conditions affichées.

2655718

FOURNIER (450) 666-1251 ENCANTEURS
2380 Mtée Masson, Laval, Qc H7E 4P2 • Fax: (450) 666-0562
Sans frais 1-888-666-1251

ENCAN PUBLIC **ENCAN PUBLIC** ENCAN PUBLIC

SAMEDI 11 JUILLET 9 H
5010, PARÉ, MONTRÉAL

Véhicules saisis par la Société d'assurance automobile du Québec, véhicules de la police de Montréal, ex télébec tels que Suburban 4X4 et plusieurs Dodge Ram, Pick-up, remorque, Mercedes, Toyota, Ford, Audi, Huyndai, SeaDoo, camionnette 5 et 7 pass. ainsi que plusieurs autres véhicules, soit environ 150.

DIVERS: Bottines de travail, sableuses, outillage pour garagiste et de construction, bancs de camion, boîte de fibre, lot de mags, ordinateurs, girophare, équip. électroniques.

Prenons consignation de vos véhicules jusqu'au vendredi 18 h.

2655395-D

VISITE: VENDREDI 13 H À 18 H. Voir conditions sur les lieux.
ENCAN NATIONAL
ENCAN PUBLIC **731-9390** ENCAN PUBLIC

ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC

AVIS D'ENCAN

TOUT DOIT ÊTRE VENDU PAR ENCAN PUBLIC SANS RÉSERVE

ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT
RESTAURANT DUNN'S
FAMOUS SMOKE MEAT

LE MERCREDI 8 JUILLET 1998 À 11 H
AU : 892, STE-CATHERINE OUEST

LISTE PARTIELLE :
Mélangeur à pâte 20, 80 ptes **Hobart** • Lave-vaisselle **Hobart** mod: AM 14 • Fours à pizza à gaz **Blodgett** • Cuisinières 2 fours **Garland** • Cuisinière 2 ronds à gaz • Plaques chauffantes à gaz 36" • Four à convection double **Baker's Pride** • Charcoals 36" **Baker's Pride** • Friteuses électriques et au gaz **Pitco, Frialator, Frymaster** • Congélateurs • Réfrigérateurs 1 porte, 2 portes **Foster** • Steamers à smoked meat simples/doubles • Scie à viande **Toldedo** • Table réfrigérée 2 et 3 portes • Table à salade • Table chaude 7 comp. • Table à pizza • Comptoirs réfrigérés 2 et 3 portes • Comptoir charcuterie • Comptoirs avec évier 6' et pompe à bière • Comptoirs à pâtisseries vitré • Distributrice à lait • Machine à jus simple/double **Jet Spray, Cornelius** • Machine à glace **Kold Draft** • Table de travail 5', 6', 7' • Éviers simples/doubles • Slicers à viande manuel **Globe** • Trancheur à pain **Berkel** • Marmite • Balances électroniques **Toledo Berkel** • Punch Clock • Caisses enregistreuses **Omerson** • Machine à milk shake • Micro-ondes **Amana** • Machines à café • Grinder à café • Fontaines à liqueur 6 saveurs • Grille-pain **Hobart, Savory** • 150 Chaises env. • 75 Tables env. • 30 Tabourets env. • 20 Banquettes simples/doubles • Étagère pr. • Chambre froide • Système de caméra • Coffre-fort • Lot de fixtures • Tiroir à pain • Rampe d'escalier • Porte intérieure • Lot de miroirs • Lot de compresseurs et évaporateurs • Vaisselle • Ustensiles • Système informatique avec écran • Lot de casiers et beaucoup d'autres articles qui seraient trop long d'énumérer.

INSPECTION : LE MARDI 7 JUILLET 1998 DE 9 H À 18 H.

CONDITION : 25 % À L'ADJUDICATION, BALANCE COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ, FRAIS D'ACHETEUR 10 %

TRANS-CANADA ENCANTEUR
ENCANTEUR, LIQUIDATEUR, ÉVALUATEUR
TÉL. BUR: (514) 462-5700, FAX: (514) 656-3300

2656131

ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC

900 Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

ALLARD, Marguerite
Montréal
ALLY, Louis-Philippe
Oka
BARRE BLOUIN, Eugénie
Montréal
BEAUDOIN, Pierre
Montréal
BEAULIEU, Pierre

BERTRAND Dessureault, Lucienne
Montréal
BLAIS, Albert
Shawinigan
BLAIS, André
Ste-Dorothée, Laval
BOUDREAU, Ovila

BOURCIER, Roland

BOURDON, Roland

BRAULT, Aline, S.N.J.M.
Outremont
BROUILLETTE LALONDE, Aurore
Terrebonne
CAMPILIO, Ferdinand
St-Hyacinthe
CHABOT, Gérard
Beloeil
CHEVALIER, René
Varennes
COLELLO, Michel
Montréal
DAVIN, Jeannette

DEL VECCHIO (Domingue), Anita
Greenfield Park
DOUCET ST-JEAN, Marie Marthe
Montréal
DUBOIS, Germain
Montréal
GAUDET, Alphonse
Sherbrooke
GENEREUX, Gérard
Montréal
KELLY, Charles
Montréal
LABELLE, Edmond
Laval
LABRIE, Eugène
Montréal
LAROCQUE, Jean-Réal
Deux-Montagnes
LAVALLEE-BERNIER, Germaine
Verdun
MAILLOUX, Vincent
Verdun
MAISONNEUVE, Soeur Annette
Ottawa
MENARD, Roger, 0.m.i.
Richelieu
NOEL, Marie-Ange
Montréal
POIRIER, Hermann
Drummondville
ROBERGE GRATTON, Gabrielle
Laval
ST-AMOUR, Jacques
Montréal
ST-VINCENT, Geneviève
St-Jérôme
TELLIER, Ronald
Ste-Foy
THAUVETTE VINCENT, Léonide
Québec
THIBEAULT, Fernand
St-Jérôme
TREMBLAY (Leclair), Laurette
Longueuil
TRUDEL, Gérard
Montréal
VINCENT, Claude
Magog

ALLARD (Panneton), Marguerite
1896 - 1998
À l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, le 29 juin 1998, à l'âge de 101 ans et 8 mois, est décédée Marguerite Panneton, épouse de feu Joseph Allard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Paul (Odette Allard) et Claire (Roger Sanscartier); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Un service religieux sera célébré en présence des cendres le lundi 6 juillet à 13 h, en l'église La Visitation du Sault-au-Récollet, 1847 boul. Gouin Est et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à 12 h 15 à l'église. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci ou offrandes de messes seraient appréciés.
Direction Urgel Bourgie Ltée

ALLY, Louis-Philippe
À Oka, le 3 juillet 1998, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Louis-Philippe Ally, époux de Marjolaine Martin. M. Ally a débuté sa carrière comme pilote dans l'aviation Royale du Canada et a poursuivi sa profession pour la Société Air Canada durant 34 ans, d'où il a pris sa retraite comme Commandant de bord. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Louise, Déborah (Peter Dunster) et Leslie, ses sept petits-enfants, ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères, belles-soeurs ainsi que de nombreux parents et amis. Conformément aux volontés du défunt, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances, mercredi le 8 juillet à compter de 10 h au:
Complexe funéraire Alfred Dallaire Inc.
2159, boul. St-Martin est, Duvernay, Laval
suivi d'une réunion de prières en présence des cendres à midi en la chapelle du complexe. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Société de recherche sur le cancer Inc. seraient appréciés.

BARRE (Blouin), Eugénie
À Montréal, le 26 juin 1998, à l'âge de 88 ans, est décédée Eugénie Barré, née Blouin, épouse de feu Roméo Barré. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claudette, Diane (Robert Céré), Danielle (Christian Desparois), Luc (Bunny Blond) ainsi que ses petits-enfants: Robert, Martin, Catherine, David et de nombreux parents et amis(es).
Une messe commémorative aura lieu le mardi 28 juillet 1998 à 11 h, en l'église du Christ-Roi, situé au 9400 Lajeunesse (coin Louvain) à Montréal.
Direction Alfred Dallaire Inc.

BEAUDOIN, Pierre
1934 - 1998
Paisiblement dans la sérénité entouré des siens, à l'âge de 64 ans, est décédé Pierre Beaudoin. Il laisse dans le deuil, ses enfants; Claudine, François (Therry), Stéphane (Julie), ses petits-enfants; Maxime, Guillaume, Charlotte, Mathieu, sa soeur Audette Massé (Jean-Paul), neveux et nièces ainsi que plusieurs amis. La famille recevra les condoléances au:
Complexe funéraire St-François-d'Assise Urgel Bourgie Ltée
6700, Beaubien est, Montréal
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 11 h en l'église St-Donat (Arcand & Marseille) et de là au cimetière Repos St-François-d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h; lundi à compter de 9 h. Des dons à la Fondation canadienne des maladies du rein seraient appréciés.

BEAULIEU, Pierre
1908 - 1998
À la Résidence St-Maurice de Shawinigan, le 1er juillet 1998, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Pierre Beaulieu, époux de feu Irène Giguère. Il laisse dans le deuil ses enfants, Jacques (Jeannine) et Cyrille (Élaine), ainsi que ses petits-enfants, Chantal et Pierre, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. La dépouille ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le mardi 7 juillet, à 14 heures, en l'église St-Charles-Garnier, 3800 rue Pelletier, Shawinigan. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Direction funéraire:
Oscar St-Ours ltée
2203 avenue Champlain, Shawinigan
Si désiré, condoléances par télécopieur: (819) 536-4259. Pour renseignements: (819) 536-3717.

BERTRAND (Dessureault), Lucienne
1915 - 1998
À Montréal, le 3 juillet 1998, à l'âge de 82 ans et 9 mois, est décédée Dame Lucienne Dessureault, épouse de feu René Bertrand. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Michel et Hélène ainsi que leurs conjoints(es), ses petits-enfants, ses soeurs; Thérèse et Pauline (Conrad Beauparlant), ses frères; Marcel et Lucien, ses neveux et nièces ainsi que parents et amis(es). Elle sera exposée au salon:
Alfred Dallaire Inc
1922, boul. Rosemont, Montréal
dimanche le 5 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h; lundi le 6, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 11 h, en l'église St-Jean-Berchmans, 1871, boul. Rosemont, Montréal.

BLAIS, André
Au C.H.U.Q. pavillon du C.H.U.L., le 1er juillet 1998, à l'âge de 34 ans, est décédé M. André Blais, fils de M. Fernand Blais et de dame Ghislaine Lemay. Il demeurait à Ste-Dorothée de Laval, autrefois de Sainte-Foy.
Le service religieux sera célébré samedi, le 4 juillet 1998 à 14 h en l'église St-Louis de France, 1576, Route de l'Eglise (Sainte-Foy), sous la direction de la
Maison funéraire Lépine Cloutier Ltée
La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière St-Pierre de Montmagny.
Il laisse dans le deuil ses parents; sa soeur: Hélène (Richard Lecours), son frère: Claude (Louise Laroche); ses nièces et neveux: Pascale et Sarah Blais-Lecours; Dominique et Marie-Michèle Blais ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux amis(es).
Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation québecoise du cancer, 1675, Chemin Sainte-Foy, R.C. (Québec) G1S 2P7, téléphone 418-681-9989. Pour renseignements: 418-529-3371. Télécopieur 418-529-9506.

BLAIS, M. Albert
Au Centre Hospitalier du centre de la Mauricie, le 30 juin 1998, à l'âge de 96 ans, est décédé après une courte maladie, M. Albert Blais, époux de Thérèse Laurendeau, demeurant à Shawinigan. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Roger (Huguette Lapointe) Duvernay, Laval, Marcel (Sylvaine Pellerin) St-Mathieu et Pointe-Claire, feu Lucille (André Grenier) Shawinigan, Fernande de Montréal, Marielle (feu Richard Lemay) Shawinigan, Réal (Estelle Roberge) Montréal, feu René (Suzanne Cossette) Boucherville, Jean-Denis (Noëlla Thellend) Shawinigan-Sud, Gérard (Nicole Lafrenière) Trois-Rivières-ouest, Jean Paul (Ginette Gour) St-Faustin et Claude (Odile Landry) St-Jean-sur-Richelieu, son frère, Alcide (Gilberte Sauvageau) Shawinigan, ses soeurs, Rose-Aimée (feu Anatole Elliott) Shawinigan, Sr Noëlla Blais, s.r.d.c., Montréal; et son beau-frère, Maurice Cossette (feu Antoinette Laurendeau) Cap-de-la-Madeleine. Il laisse aussi dans la douleur vingt-sept petits-enfants et trente-trois arrière-petits-enfants, un grand nombre de neveux, nièces et d'amis(es), plus spécifiquement du domaine Cascade.
M. Blais a été maître de poste à Shawinigan de 1955 à 1967. Il a été échevin de Shawinigan de 1946 à 1958. Durant sa vie active, il faisait parti de nombreuses associations et oeuvres de bienfaisance.
La famille accueillera parents et amis(es), aux salons funéraires:
Oscar St-Ours Itée
2203 avenue Champlain, Shawinigan
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 15 heures, en l'église St-Marc de Shawinigan. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Joseph de Shawinigan. Heures d'accueil: dimanche de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, lundi, jour des funérailles, à partir de midi. Selon les volontés du défunt, des dons aux Servantes Jésus-Marie, 600 Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine, G8T 4G8 seraient grandement appréciés. Si désiré condoléances par télécopieur au: (819) 536-4259, rens.: (819) 536-3717.

BOUDREAU, Ovila
À l'hôpital Champlain, le 26 juin 1998, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Ovila Boudreau, époux de Mme Rita Aucoin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Maurice (Ginette), Jean-Claude (Brigide) et Josée; ses petits-enfants, Francis, Patrick, Samuel, Emilie et Mathieu, son frère, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, ainsi que plusieurs parents et amis. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service en présence des cendres sera célébré le samedi 11 juillet, à 11 heures, en l'église Notre-Dame-de-la-Garde, 785 Brault, Verdun. La famille recevra les condoléances à l'église trente minutes avant la cérémonie. Des dons à la Société d'Alzheimer de Montréal seraient appréciés. Direction funéraire:
Laurent Thériault inc.
(514) 769-3867

BOURCIER, Roland
1914 - 1998
Au Centre Hospitalier de Val d'Or, le 2 juillet 1998, à l'âge de 84 ans, est décédé subitement monsieur Roland Bourcier, domicilié à Val d'Or, époux de Adèle Doucet. Le défunt laisse dans le deuil son épouse, ses enfants: Guy de Montréal, Marc (Danielle Trudel) de Malartic, Céline (Roch Gagnon) de Montréal, Louis (Renée Morin) de Val d'Or et Hélène (Raymond Guérette) de Sullivan; ses sept petits-enfants, ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis.
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet, à 16 heures, en l'église Notre-Dame-de-Fatima de Val d'Or, suivies de l'inhumation au cimetière de Val d'Or. L'ouverture du salon le jour des funérailles est à 13 heures. La direction des funérailles a été confiée aux:
Maisons funéraires Blais de Val d'Or

BOURDON, Roland
1919 - 1998
À l'hôpital Ste-Anne, le 2 juillet 1998, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Roland Bourdon, époux de Mme Ida Pageau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Maurice, ses oncles et tantes, neveux et nièces ainsi que parents et amis. La famille accueillera parents et amis(es) au
Complexe funéraire Magnus Poirier Inc.
222 boul. des Laurentides, Laval
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 14 h en l'église Bon-Pasteur de Laval-des-Rapides et de là au cimetière Magnus Poirier de Laval. Heures de visite samedi de 19 à 22 h, dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 12 h.

BRAULT, Aline S.N.J.M.
À Outremont, le 3 juillet 1998, est décédée à l'âge de 92 ans, Soeur Aline Brault, en religion: Soeur M. Joseph-Adélard. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil, sa soeur Mlle Thérèse Brault, sa belle-soeur Solange et plusieurs neveux et nièces. Elle sera exposée à la:
Maison mère des Soeurs des Saints Noms de Jésus de Marie
1410, boul. Mont-Royal, Outremont
le dimanche 5 juillet à 15 h. Les funérailles auront lieu à la Maison mère également le lundi, 6 juillet à 13 h 30. Inhumation au cimetière de Longueuil, Chemin Chambly.
Direction Alfred Dallaire Inc.

BROUILLETTE (Lalonde) Aurore
1913 - 1998
À Terrebonne, le 2 juillet 1998, à l'âge de 84 ans, est décédée Aurore Lalonde, épouse de Gérard Brouillette. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Nicole Forget), Lorraine (Jean-Marc Riverin), ses petits-enfants: Josée, Eric (Pascale St-Germain), Celia, son arrière-petits-fils Alexandre et particulièrement Jocelyne Ouimet, ses neveux, nièces, parents et amis. Exposée au salon funéraire
Guay Inc.
756 rue St-Louis, Terrebonne
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 11 h en l'église St-Louis de France de Terrebonne suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visite dimanche le 5 juillet de 19 à 22 h, lundi dès 9 h 30. Des dons à l'organisme de votre choix seraient appréciés.

CAMPILIO, Ferdinand
1916 - 1998
À St-Hyacinthe, le 30 juin 1998, à l'âge de 82 ans, est décédé Ferdinand Campilio, fils de feu Alfred Campilio. La famille accueillera parents et amis au
Complexe funéraire Magnus Poirier Inc.
7388 boul. Viau, St-Léonard
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 14 h en l'église St-Edouard et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visite: dimanche de 19 à 22 h et lundi de 12 à 14 h.

CHABOT, Gérard
1928 - 1998
À l'hopital St-Luc de Montréal et demeurant à Beloeil, le 2 juillet 1998, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Gérard Chabot, époux de Huguette Marcoux. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Danielle, Francine (André Carbonneau), Normand (France Hurtubise), Raymond (Nicole De Passillé), et Michel. Ses petits-enfants, ses soeurs: Olivette, Janine, Denise et Huguette, son frère, Paul-Elie et feu Etienne, autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis le dimanche 5 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h au salon funéraire
Maurice Demers Inc.
231 boul. Laurier, Beloeil
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 14 h en l'église Ste-Maria Goretti de Beloeil et de là au crématorium Le Jardin de la Vallée du Richelieu. Lundi ouverture du salon dès midi. S.V.P. pas de fleurs, des dons à la Maison Victor-Gadbois seraient appréciés.

CHEVALIER, René
À l'hôpital de l'Enfant Jésus de Québec, le 30 juin 1998, à l'âge de 90 ans, est décédé M. René Chevalier, époux de feu Gisèle Brisebois, demeurant à Varennes. Il laisse dans le deuil ses enfants: Josée (Pierre Lavigne), Gilbert (Lise Gill), Alain (Suzanne Lussier) et Célyne ainsi que 10 petits-enfants. La famille accueillera parents et ami(e)s à la:
Résidence funéraire Pierre Tétreault Inc.
277, Sainte-Anne, Varennes
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 14 h en la basilique Ste-Anne de Varennes. Heures de visite lundi à compter de midi.

COLELLO, Michel
À Montréal, le 3 juin 1998, à l'âge de 81 ans, est décédé Michel Colello. Outre son épouse, Lina Ferrara. Il laisse dans le deuil son fils, Rocky (Suzanne Gobeille), sa fille Thérèse (Paul Cioffi), de même que ses petits-enfants: Pascal, Michael, Karine et Melissa. Il sera également regretté par ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
175 Jean-Talon Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 11 h en l'église Notre-Dame-de-la-Défense et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: dimanche de 14 à 22 h et lundi dès 9 h.

DAVIN, Jeannette (née Giros)
Décédée à l'hôpital Lakeshore le jeudi 2 juillet 1998, à l'âge de 87 ans. Epouse de feu Darius Davin. Mère bien-aimée de Danielle (Arthur Remington), chère grand-mère de Elizabeth et Patrick. Le service aura lieu en la chapelle de la résidence funéraire
Collins, Clarke
222 route 20, Cartier sortie 49, Pointe-Claire
lundi le 6 juillet 1998 à 14 h. Inhumation au cimetière Champ d'Honneur. Heures de visites 2 h avant le service.

DOUCET ST-JEAN, Marie-Marthe
À Montréal, le 3 juillet 1998, à l'âge de 82 ans, est décédée Marie Marthe Doucet, veuve de Arthur St-Jean. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ronald et Normand (France Portelance), ses petits-enfants: Caroline St-Jean et Steve St-Jean, ses frères et soeurs, neveux et nièces.
Elle ira rejoindre son époux Arthur.
Exposée lundi le 6 juillet à compter de 19 heures au
Mausolée St-Martin
2159 boul. St-Martin Est, Laval
où une réunion de prières aura lieu à 20 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à un organisme de votre choix seraient appréciés.

DEL VECCHIO (Domingue), Anita
1914 - 1998
À l'hôpital Charles Lemoyne, le 30 juin 1998, à l'âge de 84 ans, est décédée Anita Domingue, épouse de feu Eno Del Vecchio. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Anita (Pierre Dugas), Josée (Pierre Carrière), Mario (Line Loiselle), ses petits-enfants, Solange, Catherine, François, Richard, Mario Jr et Erika, ses arrière-petits-enfants, Samantha, Jason, Tatiana, Emilie et Jérémie, ses soeurs, Jeanne, Andréa, son frère Ovila, ses neveux et nièces, autres parents et amis.
Il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles en présence des cendres seront célébrées le lundi 6 juillet à 14 h en la co-cathédrale St-Antoine de Longueuil et de là au cimetière St-Antoine. Pour compenser l'envoi de fleurs, des dons à l'Association québécoise de la fibrose kystique, 800, René-Lévesque Ouest, bureau 2260, Montréal, Qc, H3B 1X9, seraient appréciés. Direction funéraire
La Maison Darche

DUBOIS, Germain
1924 - 1998
À Montréal, le 30 juin 1998, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Germain Dubois, retraité de la Ville de Montréal-Nord, époux de Elizabeth Bourque. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Michel (Mimi), Serge, Claire (Alain), Jean-Pierre (Lucia), Céline (Benoit), Luc, 11 petits-enfants, ses frères, Jean-Claude, Robert, Denis ainsi que beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.
La famille recevra les parents et amis au
Complexe funéraire Magnus Poirier Inc.
11130 Pie IX, Montréal-Nord
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 11 h en l'église St-Vincent Marie Strambi et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 9 h 30. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

GAUDET, Alphonse
À son domicile le dimanche 28 juin 1998, à l'âge de 73 ans, est décédé Alphonse Gaudet, époux de Jacqueline Laflamme, demeurant à Sherbrooke. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Arold Martel (Denise Théroux), Hugues Martel (Lucie Fugère); ses petits-enfants: François-Xavier, Marie-Eve, Sophie, Eric, Luc, Caroline; ses frères et soeurs: Lucia, Lucien, Adrien, Adalbert, André, Jean-Jacques, Michel, Lionel, Raymonde et leur conjoint, sa belle-soeur Marguerite Laflamme (feu Laval Voyer), ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces, autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le mardi 30 juin 1998 à Sherbrooke. Il y aura inhumation des cendres à une date ultérieure.

GENEREUX, Gérard
1907 - 1998
À Montréal, le 29 juin 1998, à l'âge de 90 ans et 10 mois, est décédé Gérard Généreux, fils de feu Jean-Ernest Généreux et de feu Adéline Boulet. Il laisse dans le deuil sa nièce Monique Giguère, parents et amis.
Selon ses volontés, il ne sera pas exposé et une liturgie de la Parole sera célébrée en présence des cendres le lundi 13 juillet 1998 à 13 h en la chapelle du centre funéraire, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges pour l'inhumation à 14 h. Un grand merci au personnel du Centre d'accueil Alfred Desrochers pour leur entier dévouement et leur grande humanité. Heures des visites: le lundi 13 juillet 1998 de 12 h à 13 h. Direction:
Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal, tél.: (514) 342-8000

KELLY, Charles
1933 - 1998
À l'hôpital St-Luc de Montréal, le 30 juin 1998, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Charles E. (Fix) Kelly. Il laisse dans le deuil sa conjointe Lorraine Ling, ses filles et gendres, Nathalie (Pierre Bouthillier), Patricia (Tom Bickerdike), Anik (Dave Workowich) ainsi que ses petits-enfants, Ira, Simon et Judith, sa famille et ses amis. Une cérémonie en souvenir du défunt aura lieu samedi le 11 juillet à 15 h à l'hôtel Horizon situé au 297 rue Maple de Sutton. Au lieu de fleurs, des dons à l'Accueil Bonneau seraient appréciés.

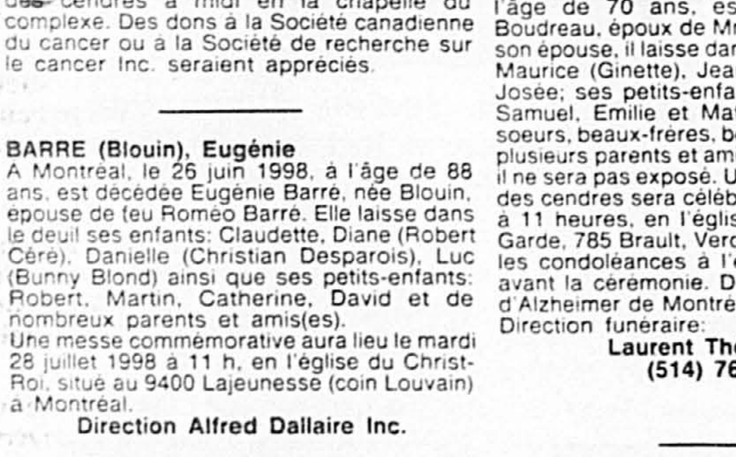
LABELLE, Edmond
1916 - 1998
À Laval, le 1er juillet 1998, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Edmond Labelle, époux de Jacqueline Léger, Grand poète et musicien, ancien réalisateur de Radio-Canada, directeur de l'école des Beaux-Arts à Montréal, premier Ombudsman de L'U.Q.A.M. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Geneviève, André, Martin (Madeleine), Françoise (Nabil), Anne-Marie; ses petits-enfants: Marie-Odile et Majorique, sa soeur Thérèse ainsi que plusieurs parents et amis. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 3 juillet.

LABRIE, EUGÈNE
À Montréal, le 3 juillet 1998, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Eugène Labrie, époux de Mariette Minville.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils: Donald, Michel, Jacques, Dany et ses filles: Hélène, Johanne et Chantal, leur conjoint(e) et petits-enfants.
Vous pouvez faire parvenir vos dons à la Société canadienne du cancer.

LAROCQUE, Jean-Réal
1915 - 1998
À Deux-Montagnes, le 3 juillet 1998, est décédé Jean-Réal Larocque, 82 ans, époux de Anita Barbeau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses quatres enfants, Manon (Wayne Wilson), Ginette (Neal Shinder), Marie France (Jean Roch Desjardins), Jean-Guy (Lori Aiduss), sept petits enfants, Krystel, Jonathan, Frédérick, Corey, Véronique, Christopher, Jean-François, une arrière-petite-fille, Elizabeth, deux soeurs, Fleurette et Adrienne, plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, cousins, cousines, ainsi que plusieurs amis. Exposé au
Salon funéraire Guay inc.
1004 Chemin Oka, Deux-Montagnes
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 14 h, en l'église St-Agapit et de là au cimetière de Deux-Montagnes. Visites samedi et dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès midi.

LAVALLEE-BERNIER, Germaine
1913 - 1998
À Verdun, le 3 juillet 1998, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Germaine Bernier-Lavallée, épouse de feu Adrien Lavallée. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Jean-Guy, Yolande, Huguette (Jean Tanguay), Micheline (Lucien Lefebvre), André (Ginette Lemieux), Ghislaine et Robert (Jocelyne Martin), ses petits-enfants, Stéphane, Nicolas et Sandra, ses arrière-petits-fils, Guillaume et Antoine, ses soeurs, Marie-Marthe, Noëlla et Thérèse, son neveu, Daniel, ainsi que plusieurs parents et amis. Exposée le dimanche 5 juillet de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures à la résidence funéraire:
Laurent Thériault inc.
512 de L'Eglise, Verdun
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet, à 10 heures, en l'église Notre-Dame-de-la-Paix, 345 Strathmore, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Ouverture du salon lundi dès 9 heures.

MAILLOUX, Vincent
1919 - 1998
Au Centre Hospitalier Angrignon, pavillon Verdun, le 2 juillet 1998, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Vincent Mailloux, époux de Mme Claire Julien. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Jean (Ginette) et Hélène (Bruno); ses petites-filles, Audrey, Marie-Eve et Julie, sa soeur et son frère, ses beaux-frères, belles-soeurs, ainsi que plusieurs parents et amis. Exposé le dimanche 5 juillet, de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, à la résidence funéraire:
Laurent thériault inc.
512 de L'Eglise, Verdun
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet, à 11 heures, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, 4949 av. Verdun, Verdun, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Ouverture du salon lundi dès 9 heures. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Société d'Alzheimer de Montréal seraient appréciés.



Les Cimetières-Jardins

Montréal : 3965, chemin Côte de Liesse, Saint-Laurent • **Laval :** 2500, avenue Des Perron, Auteuil
Rive-Sud : 8145, chemin Chambly, Saint-Hubert • Renseignements : **735-2025**

URGEL BOURGIE

900 Décès, prières, remerciements

M. HERMANN POIRIER

À Drummondville, le 25 juin 1998, est décédé à l'âge de 77 ans, M. Hermann Poirier, époux de dame Marie-Paule Munger, domicilié à Drummondville. M. Poirier laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Lise, Chantale, Stéphane, Claude (Ghyslaine McClure). Ses petits-enfants: Catherine, Emilie, Béatrice et Antoine Poirier Laforce, Josianne et Laurent Poirier-McClure. Ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: André Poirier (Pauline), Jacques Poirier (Denise), Jean Eude Poirier (Lucienne), Céline Poirier (Yvan Marcil), Marcel Munger (Germaine), Germaine Munger, Gertrude Munger (Philippe), Rita Munger, Fernande Munger, Gustave Munger. Ses neveux et nièces, plusieurs parents(es) et amis(es).

Les funérailles ont eu lieu le jeudi 25 juin en l'église Christ-Roi de Drummondville, et de là l'inhumation au cimetière de la rue Marchand (Drummondville).

La direction des funérailles de M. Hermann Poirier a été confiée à

SEFUCOD J.N. Donais
445 rue Brock, Drummondville

MAISONNEUVE, Soeur Annette (Emile du Sacré-Coeur)

À l'hôpital Général d'Ottawa, le 3 juillet 1998, est décédée Soeur Annette Maisonneuve, de la Congrégation des Soeurs du Sacré-Coeur de Jésus, à l'âge de quatre-vingt ans et 2 mois. Elle était née à Val-Tétreau, Hull, Québec, le 26 avril 1918, de feu Emile Maisonneuve et de feu Angélina Plouffe.

Outre sa communauté, Soeur Annette laisse dans le deuil ses soeurs: Flore (feu Emmanuel Lavigne), Fernande, Claire (Albert Dumoulin), Aline (feu Robert Beaudin), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Prédécédée par Yvonne (feu Ernest Lattion), Anita (feu Aurèle Groulx), Berthe (feu Bill Kemperman), Aimé, Raymond (feu Stella Bergeron) et Lucille (Fernand Bergeron).

La dépouille mortelle sera exposée à la Maison centrale, 15, avenue des Oblats, Ottawa, dimanche le 5 juillet à 13 heures et la liturgie des défunts sera célébrée en la chapelle de la communauté, lundi le 6 juillet 1998 à 14 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

La direction des funérailles a été confiée à la

Maison funéraire St-Laurent de Hulse, Playfair et McGarry
1200 ch. Ogilvie, Gloucester
613-748-1200

MENARD, Roger, o.m.i.

À la Résidence des Oblats de Richelieu, le 3 juillet 1998, à l'âge de 74 ans, est décédé le frère Roger Ménard, Oblat de marie Immaculée, né le 15 mars 1924, à Les Cèdres, Québec. Il était le fils de feu Joseph Ménard et Floreska Leroux. Il prononça ses premiers voeux à Richelieu le 15 août 1942.

Il oeuvra d'abord dans nos maisons de Ste-Agathe-des-Monts, Rougemont et Ottawa. En 1952, il partit pour le Basutoland (Lesotho) travaillant aux missions de Paray, Lesobeng, Roma, Mazenod et à Ventura Farm (Afrique du Sud). En 1983, après 31 ans en Afrique, il revint au Canada pour se dépenser au Centre missionnaire Oblat. Depuis deux mois, il résidait à l'infirmerie des Oblats, à Richelieu.

Il laisse dans le deuil, outre ses confrères oblats, son frère Germain (Rita), sa soeur Gisèle (feu Gérard Desjardins), sa belle-soeur Lucille (feu Louis), plusieurs neveux et nièces.

Récemment, il avait perdu sa soeur Claire, s.g.m., dans l'explosion à l'Accueil Bonneau.

La dépouille mortelle sera exposée à la:

Résidence des Oblats
460, 1ère Rue, Richelieu

le dimanche 5 juillet à partir de 14 h. Il y aura célébration de prières à 19 h 30.

Les funérailles auront lieu à la chapelle du même endroit, le lundi 6 juillet à 14 h. Inhumation au cimetière oblat de Richelieu.

Direction: Desnoyers & Fils, Chambly

NOEL, Marie-Ange (Tourigny)

À Montréal, le 26 juin 1998, à l'âge de 100 ans, est décédée Marie-Ange Tourigny, épouse de feu Edouard Noël. Elle laisse dans le deuil son fils Normand (Louise Latulipe); ses petits-enfants: Sylvie et Luc, ainsi que ses arrière-petits-enfants: Jean-Christophe et Marie-Frédérik. Les funérailles en présence des cendres auront lieu vendredi le 24 juillet en l'église St-Laurent (chapelle Mariale) à 14 h. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 30.

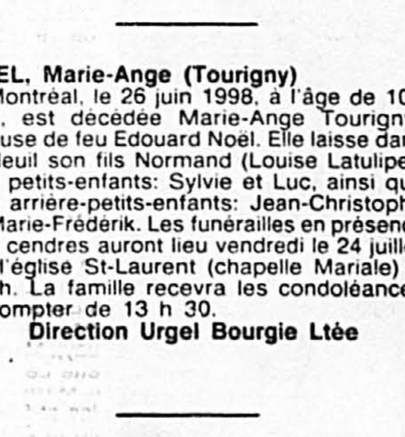
Direction Urgel Bourgie Ltée

ROBERGE GRATTON, Gabrielle

À Cité de la Santé, le 3 juillet 1998, à l'âge de 81 ans, est décédée Gabrielle Gratton, veuve de Armand Roberge. Elle laisse ses enfants: Yolande (Michel Gauthier), Gaston (Lucille Prince), Bernard (Nicole Girard), Ginette (René Ritchie); ses petits-enfants: Chantal, Martine, Stéphanie, Martin, Jean-Marc, Sophie, Eric, Luc, Mathieu, quatre arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, neveu et nièce. Exposé dimanche le 5 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h au

Complexe funéraire Alfred Dallaire Inc.
2159 boul. St-Martin Est, Laval

Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 11 h en l'église St-Sylvain, 750 rue St-Sylvain, Laval. Inhumation au cimetière Repos St-François d'Assise.



ST-AMOUR, Jacques
1923 - 1998

À Montréal, le 2 juillet 1998, à l'âge de 75 ans, est décédé Jacques St-Amour, avec courage et sérénité. Il laisse dans le deuil son épouse depuis cinquante ans, Gisèle Grisé, ses trois fils, Alain (Suzie Falardeau), Bernard et Pierre (Hélène Beaudoin) ainsi que ses petites-filles Ariane et Isabelle. Le service funéraire aura lieu le lundi 6 juillet, à 14 h, en l'église St-Gilles, à l'angle des rues Léger et Meunier, à Pont-Viau, Laval. La famille accueillera parents et amis à compter de 13 h 30 en l'église. Direction:

Magnus Poirier inc.

ST-VINCENT (Lauzon), Geneviève
1920 - 1998

À St-Jérôme, le 30 juin 1998, à l'âge de 78 ans, est décédée Geneviève Lauzon, épouse de Fernand St-Vincent. Outre son époux, elle laisse ses enfants: Richard (Sophie Bernard), Nicole, Luce, Marie (Pierre Ragault), ses petits-enfants: Xavier, Pascal et David, de nombreux frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 3 juillet à 14 h en l'égise St-Antoine. Inhumation au cimetière de St-Jérôme. Au lieu de fleurs des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Direction

Maison funéraire Trudel Inc.
801 boul. des Laurentides, St-Antoine

TELLIER, Ronald
1934 - 1998

Notre ami, Ronald Tellier, domicilié à Ste-Foy, nous a quittés à l'âge de 63 ans. Il laisse dans le deuil son fils, Eric, son épouse, Lise Gauthier, ses soeurs, Norma, Joyce et Violette, ainsi que de nombreux amis(es).

Homme d'engagement social, il a oeuvré de nombreuses années dans le réseau de la santé et des services sociaux, comme psycho-éducateur et directeur des ressources humaines au Mont St-Antoine; co-fondateur et directeur général du Centre d'accueil Cartier de Laval et président de l'Association des directeurs généraux du réseau de la santé et des services sociaux du Québec. Il a su donner à tous ceux et celles qui le côtoyaient de près ou de loin des valeurs de dépassement, de respect et d'amour des autres.

Le service religieux sera célébré le mercredi 8 juillet à 14 heures, en l'église Christ-Roi de Joliette, où les membres de la famille se rendront trente minutes avant la cérémonie pour recevoir les condoléances.

Des dons à la Fondation des maladies du coeur seront acceptés à l'église. Direction funéraire:

Garceau et Garceau
Joliette

THAUVETTE (Vincent), Léonide

Au Centre hospitalier St-François d'Assise de Québec, le 1er juillet 1998, à l'âge de 81 ans, est décédée Madame Léonide Vincent, épouse de feu René Thauvette. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Reynald (Marie-Laure Chevrier) et Francine (Jean Lafontaine), ses petits-enfants: Jany, France, Stéphanne et Sophie, ses arrière-petits-enfants: Stéphanne, Dominique, Francis et Stéphanie ainsi que de nombreux beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
3955 Côte-de-Liesse
angle Ste-Croix, Ville St-Laurent

Une liturgie de la Parole aura lieu le samedi 4 juillet à 20 h 30 au complexe funéraire. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite samedi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

THIBEAULT, Fernand
1919 - 1998

Décédé à St-Jérôme, le 3 juillet 1998, à l'âge de 78 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Gertrude Bordeleau, sa fille Raymonde, sa petite-fille Justine, de nombreux frères et soeurs, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
2251 Jean-Talon Est, Montréal

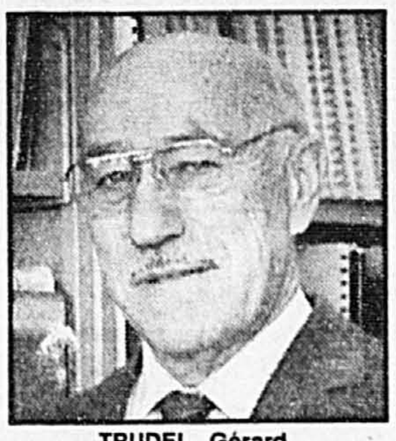
Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 14 heures en l'église St-Barthelemy et de là au cimetière Jardins Urgel Bourgie, Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à l'Accueil Bonneau seraient appréciés. Heures de visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 10 h.

TREMBLAY (Leclair), Laurette
1920 - 1998

À Longueuil, le 3 juillet 1998, à l'âge de 77 ans, est décédée Madame Laurette Leclair, épouse de feu Rolland Tremblay, mère de feu André et Pierre Tremblay. Elle laisse dans le deuil beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Exposée au:

Complexe funéraire Alfred Dallaire Inc.
2159, boul. St-Martin, Laval

dimanche le 5 juillet 1998 de 19 à 22 h; lundi à compter de 9 h. Une réunion de prières aura lieu lundi le 6 juillet à 10 h en la chapelle du complexe et de là au cimetière St-Jérôme, 355, St-Georges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



TRUDEL, Gérard

À Montréal, le 3 juillet 1998, à l'âge de 74 ans, est décédé Gérard Trudel, époux de Cécile Bertrand. Il laisse également dans le deuil ses enfants: Louise, Jean-Pierre (Ginette Hébert), Odile (Pierre Dinelle), Philippe (Marie Vauclair), Vincent (Judith Picard) et Benoit, ses sept petits-enfants, ses deux soeurs: Aline Perreault et Denise (Paul-Emile Gagnon) ainsi que de nombreux parents et amis. Il était ingénieur, retraité d'Hydro-Québec, président-fondateur de l'Association provinciale des Retraités d'Hydro-Québec (A.P.R.H.Q.). La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
2095 de Salaberry, Montréal

Les funérailles auront lieu le lundi 6 juillet à 11 h en l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour, 7055 Jean-Bourdon, Montréal et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la Fondation Centre hospitalier Notre-Dame-de-la-Merci seraient appréciés. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à compter de 9 h 30.

VINCENT, Claude
1927 - 1998

Paisiblement, à sa résidence, le 2 juillet 1998, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Claude Vincent, époux de Colette Goulet, demeurant à Magog. Monsieur Vincent repose au salon

Alfred Dallaire inc
2750 boul. Marie-Victorin est, Longueuil

Heures de visites : dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu lundi le 6 juillet à 11 h en la cathédrale St-Antoine de Longueuil, 55 rue Ste-Elizabeth. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses soeurs: Gisèle Bouvier, Roberte Boudreau, Rita Arcan, Pauline (André Roussel) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille désire remercier le Dr Claude Gravel pour les bons soins prodigués à M. Vincent. En guise de sympathies des dons aux soins palliatifs "La Rose des Vents de l'Estrie inc.", 950, rue des Hauts Bois, bureau 1, Rock Forest, Qc J1N 2C8 seraient grandement appréciés.

20e Anniversaire

DR JOSEPH LAFORTUNE
29 février 1899 - 4 juillet 1978

Cher grand-papa, il y a déjà 20 ans aujourd'hui, tu nous quittais pour un meilleur monde, même après toutes ces années il y a un grand trou dans nos coeurs, de là-haut tu serais fier de ta grande famille. Nous pensons à toi souvent et nous t'aimerons toujours. Tes filles, Louise et Aline, ton fils Claude, tes petits-enfants, Nicole, Luc, Pierre et Guy et tes arrière-petits-enfants Maude, Gabrielle, Rock, François, Jocelyn, Philippe, Marc, Louis et Julien qui s'en vient.

5e ANNIVERSAIRE

BRISSETTE, Marie-Claude
1970 - 1993

Déjà cinq ans que tu nous as quittés pour cette nouvelle vie, mais pour nous qui t'aimons cela est arrivé trop vite.

Après avoir été la joie de vivre de notre famille sur cette terre, tu es notre ange gardien maintenant.

Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos coeurs.

Une messe sera chantée en l'église Notre Dame de Montréal le jeudi 9 juillet 1998 à 17 h.

Tes parents, ta soeur Sophie

IN MEMORIAM
1er ANNIVERSAIRE

L'ECUYER (Jodoin), Gabrielle
(1923 - 1997)

Il y a un an, le 1er juillet 1997, tu nous quittais. Aujourd'hui, en ce jour de ton anniversaire de naissance, tes enfants, petits-enfants et conjoints tenons à souligner ton départ hâtif qui nous a tous surpris. On gardera toujours le souvenir d'une mère dynamique et pleine d'énergie.

EN SOUVENIR

REID, Lise

Cela a fait un an, le 2 juillet dernier, que Lise Reid née Jetté nous a quittés si subitement à l'aube de ses 50 ans.

La famille tient à remercier parents et amis pour le support apporté lors de cette dure épreuve. Ses qualités et son rire demeurent nos plus beaux souvenirs.

REMERCIEMENTS

ERIK DENIS PROVOST
1934 - 1998

Suite au décès de Denis Provost (Erik du duo lyrique Louise et Erik), Louise Boisvert, son épouse, Roxanne, Suzanne et Marie-Claude, ses filles, ses frère et soeurs, Yvan, Liette, Gilaine et Mikaëline et ses belles-soeurs et beaux-frères remercient parents et amis qui ont témoigné de leur sympathie.

LEPINE, Gérald

Suite au au décès de Gérald, le 3 mai 1998, nous venons vous dire un MERCI SINCÈRE. Par vos témoignages de sympathie et d'amitié; visite au salon, messes, fleurs et dons pour l'enfance souffrante, vous avez partagé notre peine.

"A la perte d'un être cher c'est un peu de nous qui s'en va."

Merci à vous tous Fernande et la famille.

PAULINE LEBEL

La famille de Pauline Lebel remercie sincèrement parents et amis pour les marques de sympathie exprimées lors de son décès survenu le 1er mai 1998.

Donner à LEUCAN *un geste à imiter !*

Un enfant sur 400 est frappé par le cancer avant l'âge de 15 ans.

LEUCAN

vient en aide à ces enfants et à leurs parents.

Montréal (514) 731-3696 *Québec* (418) 654-2136

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. F.P.

Un don aux oeuvres du Cardinal Léger exprime vos condoléances et aide les plus pauvres du monde; ceux d'ailleurs et ceux d'ici.

Utilisez les cartes dans les maisons funéraires. Nous enverrons votre message de sympathie à la famille éprouvée.
Pour information: (514) 495-2421

2585316-R 996

MASSICOTTE, M. Abel

Armelle Brault-Massicotte en son nom et en celui des membres de sa famille et de sa belle-famille remercie bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont exprimé leur sympathie, lors du décès de son époux, M. Abel Massicotte survenu le 7 juin 1998. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MERCI à la Ste-Vierge Marie pour faveur obtenue. A.C.B.
REMERCIEMENTS à Ste-Rita pour faveur obtenue. C.P.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. N.B.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. M.J.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. M.B.
REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue. P.P.

Gisèle Lalonde renonce à son combat pour l'hôpital Montfort

Presse Canadienne
OTTAWA

La présidente du mouvement S.O.S. Montfort, Gisèle Lalonde, a renoncé à son titre déclarant qu'elle avait d'autres chats à fouetter et qu'elle n'avait plus de temps à perdre avec des négociations qui ne mènent à rien.

« Je ne veux plus rien savoir », a-t-elle lancé, hier, lorsque jointe à son chalet de la Petite-Nation.

Mme Lalonde a même ajouté que S.O.S. Montfort n'a plus l'intention d'intenter une poursuite au nom de la communauté franco-ontarienne contre le gouvernement Harris dans le but de maintenir les services à l'hôpital Montfort.

Et hier, le président de la Commission de restructuration des soins de santé de l'Ontario (CRSS), Duncan Sinclair, est venu jeter une autre tuile sur la tête des francophones en déclarant que sa commission n'a jamais négocié avec l'administration de Montfort au cours des dix derniers mois.

« Nous n'avons négocié avec aucun hôpital depuis nos décisions finales rendues publiques le 13 août dernier. Nous avons peut-être eu quelques discussions avec les gens de Montfort à leur demande, mais la commission ne négocie pas avec les hôpitaux. Les décisions prises le 13 août dernier sont nos décisions finales », a-t-il laissé tomber.

À compter du 31 août prochain, l'hôpital Montfort offrira uniquement des soins obstétriques et psychiatriques. La salle d'urgence fermera ses portes sept mois plus tard, soit le 31 mars 1999.

« Je crois que l'affaire Levine leur a fait tellement peur à Toronto qu'ils ne veulent plus rien savoir des francophones. Et encore une fois, c'est la communauté franco-ontarienne qui paye le prix », a dit Mme Lalonde.

« Je ne veux plus rien savoir, je ne veux plus jouer aux fous comme ça, a poursuivi Mme Lalonde d'un ton très amer. Je ne veux plus perdre mon temps autour d'une table avec des gens qui disent oui, non, oui, non, à longueur de journée. J'ai d'autres chats à fouetter. La sauvegarde de Montfort était ma priorité mais d'autres gens ont décidé de prendre ce dossier en main croyant pouvoir faire mieux. Mais ces gens ont laissé des portes ouvertes au gouvernement Harris alors que ce gouvernement fonctionne à portes fermées. J'ai dit dès le 13 août dernier que notre cause devait se rendre devant les tribunaux. Mais certaines personnes ont choisi de ne pas m'écouter », a ajouté Mme Lalonde.

La présidente du Conseil régional de santé Champlain tient des propos controversés

Presse Canadienne
OTTAWA

La nouvelle présidente du Conseil régional de santé Champlain, Beth Sweetnam, est montrée du doigt pour les propos désobligeants qu'elle aurait tenus envers les francophones, l'an dernier, au plus fort de la lutte pour la survie de l'hôpital Montfort.

Des leaders francos-ontariens se sont souvenus de ces propos forts controversés dont plusieurs membres du Conseil de santé du district d'Ottawa-Carleton s'étaient plaints, en mars 1997.

À des intervenants qui soulignaient l'importance d'un centre de soins de santé francophone dans la capitale nationale, Mme Sweetnam, une unilingue anglophone, aurait répondu : « What do you expect, it's an english country » (À quoi vous attendiez-vous ? C'est un pays anglophone). Toujours selon des témoins, elle aurait même ajouté, à voix basse, qu'il était à peu près temps que les francophones réalisent que le Canada est un pays anglophone.

À l'époque, la présidente de S.O.S. Montfort, Gisèle Lalonde, n'avait pas tardé à réagir : elle avait demandé la démission de Mme Sweetnam et d'un autre membre du conseil à qui on avait aussi attribué des commentaires peu respectueux des francophones. Le président du conseil d'administration du Centre des services communautaires de Vanier (CSCV), Denis Boucher, avait suivi.

Beth Sweetnam, elle, s'était défendue en disant que ses interlocuteurs avaient mal saisi le sens de son affirmation : « Je parlais de l'ouest de la ville, qui est majoritairement anglophone. »

Hier encore, elle a nié avoir tenu des propos désobligeants envers les francophones. « Paul Beaudry était à côté de moi et il n'a rien entendu de tout ça », prétend la présidente du Conseil régional de santé Champlain.

M. Beaudry est l'un des deux représentants francophones sur le conseil d'administration, qui compte actuellement 16 membres — nommés par le gouvernement conservateur de Mike Harris — sur une possibilité de 20. Il a été impossible de lui parler, hier.

Mme Sweetnam a réitéré hier son intention de donner la place qui lui revient au français, mais elle a mis des bémols. « C'est facile de dire qu'on veut du français partout. Mais il faut être réaliste. Où est l'argent ? Où est le temps ? Où est la volonté ? » a-t-elle demandé.

Le président du CSCV, Denis Boucher, continue à douter de la bonne foi de la principale intéressée. « C'est une claque en pleine face pour la communauté francophone, dit-il sans détour. Je crois que les Franco-ontariens ont davantage à craindre de Mme Sweetnam que les anglophones de David Levine. »

Des rosiers qui ont la couenne dure

JARDINER

Pierre Gingras

Vous cherchez des rosiers qui ont la « couenne dure » ?

Prenez la direction du boulevard Mortagne, à Boucherville, à quelques centaines de mètres de l'autoroute 20. Vous en découvrirez sur le terre-plein pas moins de 700. Ils donnent des fleurs à profusion, durant trois semaines en juin, et en août ils fleurissent à nouveau durant deux semaines. Mais cette fois, la floraison est moins abondante.

L'automne, la roseraie du boulevard se couvre de fruits de couleur orange qui ressemblent à s'y méprendre à de minuscules grenades. Très joli.

Jamais d'arrosage, même en période de grande canicule et même si l'endroit, entre deux voies asphaltées, est souvent torride ; pas de pesticides ; pas de fertilisation ; aucune protection durant l'hiver. Plus encore, les embruns salins provenant du sel utilisé dans les abrasifs au cours de l'hiver ne semblent pas les affecter. Qui dit mieux ?

Ils répondent aux noms Hansa, Blanc de Coubert, Champlain, John Franklin, Alba, Cutbert Grant, David Thompson et Adelaïde Hoodleff. Il existe aussi plusieurs autres rosiers très résistants, mais nombre d'entre eux restent méconnus. Je vous en présente quelques-uns aujourd'hui. Ils ont été choisis par l'horticulteur Daniel Fortin qui a écrit notamment *Roses et rosiers pour le Québec et l'est du Canada* (éd. Trécarré) et par Serge Martin, un membre de la Société des roses du Québec qui possède pas moins de 400 variétés de rosiers dans son jardin.

Il va sans dire qu'on ne trouvera aucun hybride de thé dans notre sélection, car ils exigent une protection hivernale. La semaine prochaine, nous traiterons de quelques hybrides de thé choisis par M. Martin, justement parce qu'ils sont un peu plus résistants au froid.

Voici donc le choix de nos experts.

Ballerina : petit rosier arbustif qui atteint un mètre de hauteur. Donne une soixantaine de fleurs par grappe, par corymbe dit-on dans le langage horticole. Rose, très pâle. Donne des fruits. Zone 4.

Bonica : jusqu'à un mètre de hauteur. Floraison continue jusqu'aux gels. Rose ; fleurs doubles, très parfumées. Zone 4.

Flower Carpet : 30 à 45 cm de hauteur, couvre sol, très fleuri à partir de la fin de juin. Floraison continue. Rose, fleurs doubles, parfumées. Note : rusticité variable.

Henry Kelsey : jusqu'à 3 m ; grimpant si attaché ; fleurs en grappes. Rouge, fleurs doubles, parfumées. Zone 4.

John Cabot : jusqu'à 3 m de hauteur. Profusion de fleurs à la fin de juin. Nouvelle floraison fin juillet jusqu'à la fin de septembre. Rose, fleurs doubles. Zone 4.

John Davis : jusqu'à 2,5 m ; feuillage vert foncé ; Rose vif, fleurs doubles. Zone 4.

Lambert Closse : moins de 1 m ; très florifère. Rose, fleurs doubles. Zone 4.

Morden Blush : rosier provenant de la ferme expérimentale fédérale de Morden, en Alberta. Jusqu'à 60 cm de hauteur ; exempt de maladie. Floraison continue. Rose pâle ; fleurs doubles. Zone 3.

Morden Centennial : jusqu'à 1 m ; étalement de 1,2 m. Floraison continue. Rose, fleurs doubles. Zone 3.

Nevada : 1,6 m de hauteur, 2,5 m de largeur ; une seule floraison à la mi-juin. Blanche ; fleurs simples et grandes (de 8 à 10 cm de diamètre). Zone 5.

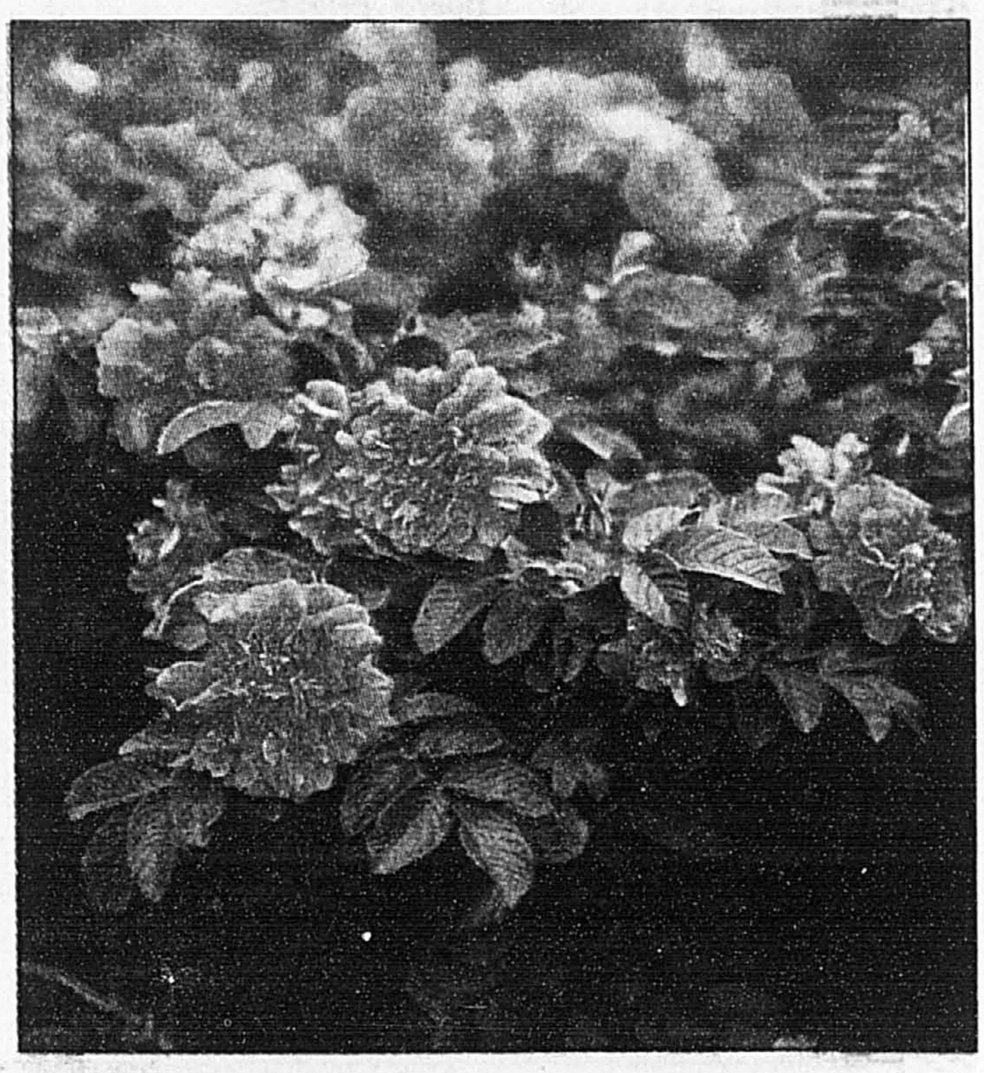
Persian Yellow : jusqu'à 2,75 m de hauteur ; grimpant si attaché. Floraison en juin. Jaune, fleurs doubles. Zone 5.

Prairie Dawn : jusqu'à 2,5 m, presque arbustif si on l'attache au mur. Idéal pour cacher les remises à jardin. Floraison rarement interrompue. Rose ; fleurs doubles. Zone 3.

Robusta : jusqu'à deux mètres de hauteur si on ne le taille pas. Feuillage vert luisant. Rouge, fleurs simples. On conseille de tailler à 30 cm de hauteur au printemps. Zone 4.

The Fairy : 30 à 60 cm ; rosier couvre-sol ; pas de maladies. Profusion de fleurs de juillet jusqu'à l'automne. Rose, fleurs doubles. Zone 4. Serge Martin le protège.

Rosiers miniatures : Il existe de nombreuses variétés de rosiers miniatures rustiques en zone 5 sans protection. Ils fleurissent abondamment durant tout l'été jusqu'aux gels. On conseille toutefois de les couvrir pour limiter la déshydratation des rameaux durant l'hiver, ce qui permet d'accélérer la croissance au printemps suivant.



Le rosier Hansa

LE TOUR DU JARDIN

Les ligulaires sont en fleurs

■ La poussée de croissance exceptionnelle du printemps maintient son élan jusqu'ici. Les ligulaires commencent à fleurir alors que, habituellement, les variétés les plus hâtives nous offrent leurs premières fleurs vers le 20 juillet, du moins chez moi. L'explosion des astilbes en est à sa deuxième semaine. Plusieurs lis sont aussi en fleurs depuis un petit moment. Les iris japonais ont commencé à fleurir à la Saint-Jean, comme ce fut toujours le cas dans le passé. Une exception, les azalées rustiques Lemon Drop et Pink Sweet nous embaument de leur odeur épicée. Seule ombre au tableau : comme l'été est chaud et humide, le feuillage des phlox paniculés est ravagé par l'oïdium, ou la maladie du blanc, si vous aimez mieux. Il faudra traiter avant que les plantes ne s'affaiblissent trop.

11 000 personnes au Rendez-vous horticole

■ Le premier Rendez-vous horticole du Jardin botanique de Montréal a accueilli 11 000 personnes en dépit du temps maussade qui a sévi le dimanche 31 mai. Non seulement, il a plu, mais les grands vents qui ont frappé la région de Montréal ont obligé les organisateurs à faire évacuer le grand chapiteau à deux reprises pour des raisons de sécurité. Les producteurs qui étaient présents ont fait de bonnes affaires puisqu'ils ont tous manifesté le souhait de participer au deuxième rendez-vous l'an prochain. L'événement aura lieu la dernière fin de semaine de mai, comme ce fut le cas cette année. L'encan réalisé aux profits de la Fondation Marie-Victorin a permis de recueillir 6000 $ qui serviront à financer des projets horticoles.

FLEURS ET JARDINS
avec LOUISE DESCHÂTELETS
MERCREDI 19 H 30
La Presse Ne manquez pas la chronique de Pierre Gingras tous les mercredis à 19 h 30 — en rediffusion le samedi à 15 h
2634138—D
TVA

loto-québec résultats

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Super 7 — Tirage du 98-07-03

2 15 16 17 27 36 44 — Numéro complémentaire 8

La Quotidienne — Tirage du 98-07-03 : 3 923 4 3856

Extra — Tirage du 98-07-03

NUMÉROS	LOTS
675735	1000 000 $
75735	1 000 $
5735	250 $
735	50 $
35	10 $
5	2 $

Banco — Tirage du 98-07-03

10 14 18 21 24
25 28 35 36 45
46 47 48 58 59
60 62 65 68 69

La Mini — Tirage du 98-07-03

NUMÉROS	LOTS
407810	50 000 $
07810	5 000 $
7810	250 $
810	25 $
10	5 $
40781 ■	1 000 $
4078 ■	100 $
407 ■	10 $

La Presse — Météo Média

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI — MAXIMUM **24**
Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 70%. Vents du sud à 15km/h tournant du sud-ouest à 20km/h.

CETTE NUIT — MINIMUM **17**
Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 50%.

DEMAIN — MAX/MIN **24/17**
Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 20%.

LUNDI — MAX/MIN **24/16**
Plutôt nuageux avec averses dispersées. Probabilité de précipitations: 60%.

QUÉBEC

AUJOURD'HUI
Nuageux avec averses. 23/ 14.

DEMAIN
Dégagement graduel. 22/ 12

OTTAWA

AUJOURD'HUI
Nuageux avec averses. 23/ 15.

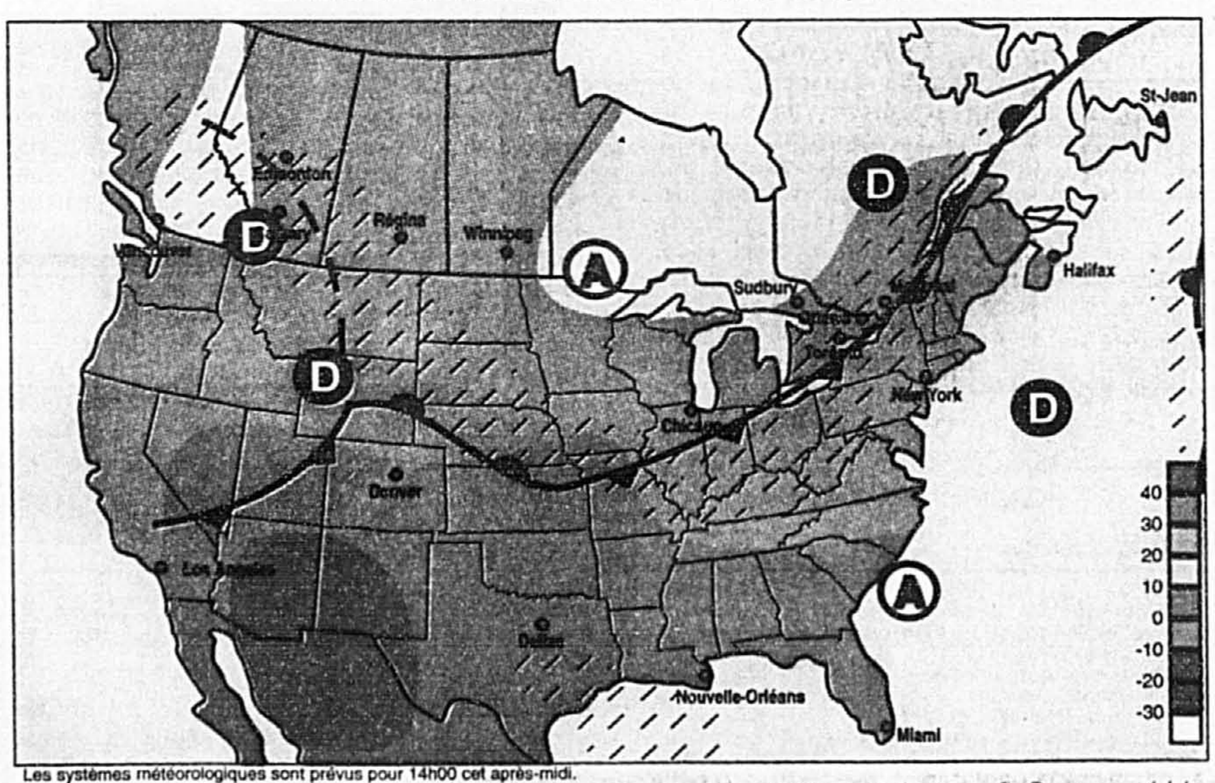
DEMAIN
Passages nuageux. 25/ 16

TORONTO

AUJOURD'HUI
Nuageux avec averses. 23/ 13.

DEMAIN
Généralement ensoleillé. 25/ 14.

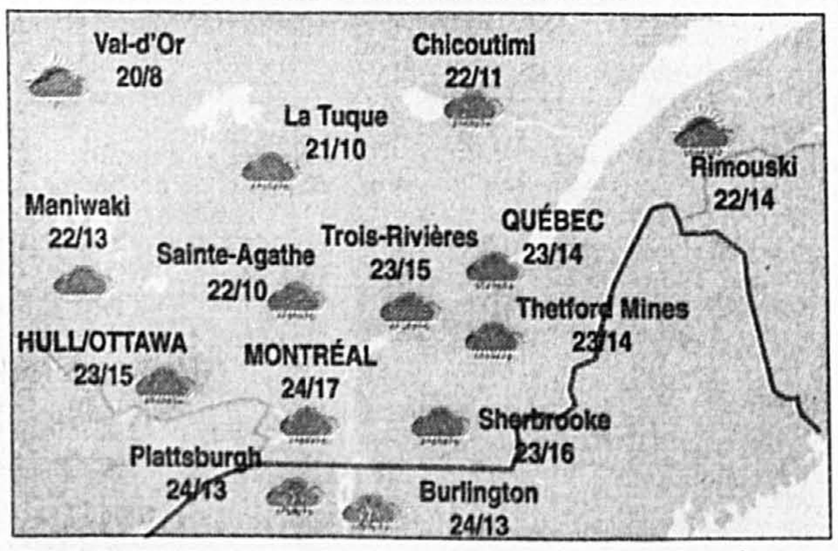
LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



Les systèmes météorologiques sont prévus pour 14h00 cet après-midi.

Front chaud — Front froid — Occlusion — Creux — (A) Anticyclone — (D) Dépression — Neige — Pluie — Pluie verglaçante — Orages

PRÉVISIONS RÉGIONALES



BAIE-COMEAU

AUJOURD'HUI
Nuageux avec averses. 18/ 11.

DEMAIN
Nuageux avec averses. 19/ 10.

BAIE-JAMES

AUJOURD'HUI
Plutôt nuageux. 14/ 9

DEMAIN
Nuageux avec averses. 17/ 9.

GASPÉ

AUJOURD'HUI
Ennuagement graduel. 23/ 14.

DEMAIN
Plutôt nuageux avec quelques averses. 20/ 10.

SEPT-ÎLES

AUJOURD'HUI
Nuageux avec averses. 18/ 11.

DEMAIN
Nuageux avec averses. 17/ 11.

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

Température	Max	Min
Hier	27	16
Normales du jour	25	14
Auj. l'an passé	24	16

Records
Plus haut maximum: 33 en 1983
Plus bas minimum: 6 en 1982

Facteur Humidex
Aujourd'hui : 28

Indice UV
Aujourd'hui : Elevé

Précipitation
Hier: 0mm

Le Soleil et La Lune

5h12	20h47	15h54	1h56

Durée totale du jour: 15h35

09 juil — 16 juil — 23 juil — 31 juil

AU PAYS

	AUJOURD'HUI		DEMAIN	
Calgary	Averses	19/12	Averses	23/12
Charlottetown	Ensoleillé	22/14	Averses	22/12
Cornwall	Averses	25/16	Beau	25/16
Edmonton	Averses	22/13	Variable	25/13
Frédéricton	Variable	25/15	Averses	23/12
Halifax	Beau	17/12	Nuageux	22/13
Iqaluit	Averses	9/3	Averses	9/2
Moncton	Beau	24/14	Beau	23/12
Régina	Orages	27/14	Averses	26/14
Rouyn	Variable	20/8	Variable	21/10
Saint-Jean	Variable	17/10	Averses	18/10
Saskatoon	Averses	25/14	Orages	25/14
Sudbury	Variable	21/12	Ensoleillé	23/13
Thunder Bay	Beau	22/10	Variable	22/12
Vancouver	Averses	18/14	Nuageux	22/13
Victoria	Averses	18/13	Nuageux	22/13
Whitehorse	Soleil	30/10	Nuageux	23/10
Windsor	Beau	24/14	Beau	26/16
Winnipeg	Soleil	24/13	Beau	26/13
Yellowknife	Beau	26/16	Soleil	24/17

LE MONDE

	AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Beau	18/13
Athènes	Soleil	35/26
Beijing	Variable	29/22
Berlin	Beau	21/11
Bruxelles	Dégagé	21/12
Buenos Aires	Soleil	18/6
Lisbonne	Soleil	26/16
Londres	Soleil	21/12
Los Angeles	Beau	27/17
Madrid	Soleil	32/14
Mexico	Variable	27/15
Moscou	Pluie	20/12
New Delhi	Pluie	31/25
New York	Orages	28/18
Paris	Ensoleillé	23/11
Port-au-Prince	Pluie	28/24
Rio	Soleil	25/17
Rome	Beau	28/18
Tokyo	Soleil	30/24
Washington	Orages	31/22

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI	
Acapulco	Averses	34/25
Atlantic City	Beau	29/18
Boston	Beau	27/15
Cancun	Beau	37/24
Cape Cod	Beau	27/15
Daytona B.	Orages	35/24
La Havane	Dégagé	30/25
Honolulu	Averses	28/22
KeyWest	Orages	34/28
Kenebunk Pt.	Orages	24/13
Miami	Orages	35/26
Myrtle B.	Beau	35/24
Niagara F.	Averses	24/13
Old Orchard	Orages	24/13
Orlando	Orages	35/24
Palm Springs	Beau	27/17
Tampa	Orages	35/24
Virginia B.	Beau	33/22
W. Palm B.	Orages	35/26
Wildwood	Beau	29/18

© INFOMÉDIA,MÉTÉO 1996